

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 187

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

**Montag**

28. September 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.  
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

**Lundi**

28 septembre 1992

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

##### Zürich - Zurich - Zurigo

15. September 1992

**Apical SA**, in **Schwerzenbach**, Import und Export von sowie Handel mit technischen Spezialartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1455). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hussy Aaron Arnold, von Wangen bei Olten und Zürich, in Bärenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1992

**Cimcad AG**, in **Nerach**, Entwicklung und Produktion von CAD- und CIM-Systemen auf PC-Basis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4144). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Betschart Rudolf, von Muotathal, in Muotathal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Citibank (Switzerland)**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichlin Hans, von Steinen, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Inoue Yoshimi, japanischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Roschi Markus, von Wünnewil-Flamatt, in Opfikon, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Landtwin René, von Zug, in Zug, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Agosti Roberto, Bürger der USA, in Zollikon, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Chan Siu Tsun, chinesischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Chaudhri Shyam Sunder, britischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Clavadescher Collette, von Schiers, in Gommiswald, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Schiers, in Horgen); Cray Cynthia, von Gletteren, in Oberlunkhofen, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Frei Katharina, von Zürich, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Hilbrunner Walter, von Langnau im Emmental, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Jairath Ashok, australischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Keller Peter, von Sumiswald, in Zürich, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Kerri-son Anthony, britischer Staatsangehöriger, in Schönenberg ZH, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Wong Shui-Yoon, malaysischer Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz.

15. September 1992

**Danco Finanz AG**, in **Zollikon**, Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hausheer Robert W., von Zürich, in Herrliberg, Mitglied des Verwaltungsrates und Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Hug AG Dällikon**, in **Dällikon**, Handel mit Stahlrohren und einschlägigen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 119). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hug Guido, von Zürich und Rüschelen, in Dällikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Hug jun., Guido, Mitglied des Verwaltungsrates); Hug Helen, von Zürich, in Dällikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

**Leganorm AG**, in **Winterthur**, Bauelemente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1988, S. 4051). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chiogna Reio, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stockly Sonja, von Aristau, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stockly Hans, von Aristau, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

15. September 1992

**Lorenzi AG**, in **Zürich**, Führung eines Geschäftes für Wand- und Bodenbeläge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 545). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Müller Elisabeth, von Birmenstorf AG, in Zürich, mit Einzelprokura.

15. September 1992

**Markus Lüttin AG**, in **Feuerthalen**, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4905). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüttin Markus, von Zürich, in Feuerthalen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Nagila AG**, in **Zürich**, Handel, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 581). Domizil neu: Grubenstrasse 1, 8045 Zürich.

15. September 1992

**Pietro Cortali AG**, in **Zürich**, Ausführung von Architektur- und Generalunternehmeraufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trautvetter Peter, Dr., von Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Progressus Rollen AG**, in **Dielsdorf**, Herstellung von und Handel mit Transportgeräten und deren Bestandteilen, insbesondere Rollen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrler Marcel, von Schwyz, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1992

**Resaco AG**, in **Zürich**, Restaurationsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neupert Dieter W., Dr., von Zürich, in Küsnacht, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Renner Peter, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

15. September 1992

**Resta Immobilien AG**, in **Zürich**, Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Pius, von und in Buchs LU, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Sepe Restaurationsbetriebe AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1988, S. 4216). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolliger Peter, von Zürich und Gontenschwil, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

**Walter Rentsch Holding AG**, in **Dietlikon**, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3176). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Zimmermann Jürg, von Aetigkofen, in Oberhelfenschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studerus Kurt, von Waldkirch, in Elgg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Raum Design Hirschi AG**, bisher in **Oberwil-Lieli**, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3474). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 24. 7. 1991, 19. 3. 1992. Sitz neu: **Birmensdorf**. Domizil neu: Lielistrasse 2a, 8903 Birmensdorf (c/o Integer Treuhand, Anton Meier). Zweck: Gestaltung, Sanierung und Umbau von Immobilien; kann Grundstücke erwerben, vermieten, belasten und veräußern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hirschi Ernst, von Eggwil, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (wie bisher). Revisoren neu: Integer Treuhand, Anton Meier, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

15. September 1992

**Araqua Investment and Finance Ltd**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2959). Firma neu: **Araqua Investment and Finance Ltd in Liquidation**. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 9. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Davi Maria Louisa, von Kaltbrunn, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

15. September 1992

**Reich Consulting AG (Reich Consulting SA) (Reich Consulting Ltd)**, in **Zürich**, Beratungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1241). Firma neu: **Reich Consulting AG in Liquidation (Reich Consulting SA in Liquidation) (Reich Consulting Ltd in Liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 8. 1992 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reich Richard, von Maur und Hemberg, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Trefisco AG, in Zürich, Liquidator.

15. September 1992

**Acon Team AG**, in **Kilchberg**, Public Relations-Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2709). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöst.

15. September 1992

**Café Palma AG in Liquidation**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4755). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1992

**Danadol AG in Liquidation**, in **Zürich**, Waren aller Art, insbesondere Teppiche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 398). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1992

**Dubach AG, Wetzikon in Liquidation**, in **Wetzikon**, Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 562). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1992

**Finanz-Revue AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salzmann Rudolf, von Naters, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hablützel Martin, von St. Gallen, in Uster, mit Einzelprokura.

15. September 1992

**G. Süss AG in Liquidation**, in **Winterthur**, Strassen- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1883). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1992

**HTS High Technology Systems AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 74). Statuten geändert am: 12. 8. 1992. Sitz neu: **Wangen-Brüttisellen**. Domizil neu: Zürichstrasse 44, 8306 Brüttisellen (eigene Büros). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freitag Eduard, Dr., von Davos, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bodmer Johannes, von Fällanden, in Oberlunkhofen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

15. September 1992

**Nosirg AG in Liquidation**, in **Zürich**, Herstellung und Vertrieb von Büchern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 34). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

15. September 1992

**Westa AG, Liegenschaften in Liquidation**, in **Opfikon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 136). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 4519 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 4530 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 4533 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 4533 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Beneficio di inventario - Grida.

Eredi sconosciuti - Ricerca.

Liquidations-Schuldennruf - Liquidation et appel aux créanciers

- Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldennruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

4536 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4537 GATT Code des normes: Notifications.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI



15. September 1992  
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in K ü s n a c h t (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3514), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Achermann Marcel, von Schüpfheim, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx Edgar, von Egerkingen, in Otterwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baer Paul M., von Rothrist, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger Hansueli, von Sennwald, in Herlirberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernasconi Enrico, von Chiasso, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohli Willy, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgli Albert, von Magden, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castelberg Christine, von Bätterkinden, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Charnière de Sévery Jean-Marie, von Lausanne, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Condrau Guido, Dr., von Disentis/Muster, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elber Daniel, von Näfels und Glarus, in Butikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ess Hans Peter, von Buttscholz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury Rudolf, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Hans Jörg, von Stäfa, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer Anton, von Sempach, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gauch Martin, von Niederwil AG, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann Theobald, von Zürich, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner Mario, von Holderbank SO, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hengartner Roland P., Dr., von Basel, in Zürich mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Karl Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (BRD), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug Eduard, von Gossau ZH, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Matthias, von Einsiedeln, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Herbert

von Rheinau, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keusch Hans Jörg, von Baden, in Oberweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiefer Dieter, von Starrkirch-Wil, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingenberg Paul Dieter, Dr., von Schaffhausen, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Beat, von Marthalen, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo Franco P., von Zürich und Brusio, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oettinger Olivier, von Wolfisberg, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perron Heinrich, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiser Peter, Dr., von Winterthur und Fischenthal, in Feuerthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rigoni Fritz, von Dübendorf, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Peter, von St. Gallenkappel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaub Hans-Rudolf, von Basel, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger Erich, von Zürich, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schibli Stephan, von Fislisbach, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider Alfred, von Würenlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder Hans, von Vorderthal, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinemann Robert, von Opfershofen, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucky Heinz, von Sargans, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theus Marzell, von Domat/Ems, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vollenweider Kurt, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vornholt Frederik C.V., von Hohenrain, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss Markus, von und in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Gentil Charles, von La Sagne, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mari Werner, von Zürich, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

15. September 1992

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zürich** (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3539), mit Hauptsitz in Basel (Gesellschaftssitz). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Di Scoli Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gänger Marie-Luise, von Wettingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kim Andreas, von Wallbach, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingenberg Paul Dieter, Dr., von Schaffhausen, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Edgar, von Unterendingen und Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perron Heinrich, von Zürich und Kreuzlingen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Verdier Bernard, Dr., französischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giuliano Gino, von Zürich, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Vincenz Pierin, von Andist, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Conrad Martin, von Aender, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Egger René, von St. Gallen, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Kern Francis, von Niederbüren, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Kyburz Lorenz, von Erlinsbach, in Neuenhof, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Markwalder Hans, von Würenlos, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Felix, von Zürich, in Wettswil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Meier Thomas Eduard, von Zollikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Morf Yvonne, von Hüttikon, in Buttikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Morgeli Beat, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Parry Hugh Ranken, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Pfau Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfund Wolfgang J., von Eggensriet, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Reschiglian Heinz, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutz Mario, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Scheerer Niklaus, von Winterthur, in Löhningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Schranz Johann, von Adelboden, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Schuhmacher Hans-Rudolf, von Siglistorf, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Schumacher Hans-Rudolf, mit Kollektivprokura zu zweien); Spörri Johann Heinrich, von Fischenthal, in Wald ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stirnimann Daniel, von Basel, in Pfungen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Stocker Albert, von Neuenkirch, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Neuenkirch, in Herliberg); Streicher Urs, von Basel, in Seltisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Walther Rolf, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Arni Ronald, von Zürich, in Wangen-Brüttellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Baur Markus, von Sarmenstorf, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Bischoff Martin, von Bischofszell, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Böll Georg, von Bassersdorf, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Brand Peter, von Trachselwald, in Obereggstingen, mit Kollektivprokura zu zweien; De Pizzol Marco, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Frei Martin, von Hemmen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Frey Philipp, von Auenstein, in Remetschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Fuchs Norbert, von Schwarzenberg, in Hochfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Fürer Guido, Dr., von Gossau SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ganz Felix, von Freienstein-Teufen, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Garcia Pedro, von und in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Gigandet Luise, von Les Genevez JU, in Jönin, mit Kollektivprokura zu zweien; Hagedorn Thomas, von Zürich und Eglisau, in Eglisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauser Werner, von Wil SG und Zürich, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Hess Ronald, von Zürich, in Eglisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Honold Peter John, von und in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber Hanno, von und in Sargans, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber Susanne, von Jönin, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jud Alois, von Benken SG, in Ottenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Koller Tomasz, staatenlos, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Landener Armin, von Menziken, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Levy Philipp Daniel, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Marbach Beat, von Sursee, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Urs, von Niederhasli, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meli Marlene, von Mels, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Merkofer Konrad, von Kaisten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Mohr Anna-Katharina, von Basel, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller Marcel, von Zürich, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Preiswerk Dietrich, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rubischon Peter, von Baden, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudaz Philippe, von Vex, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rusterholz Armin, von Richterswil, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schnurr Markus, von

Riehen, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer Jürg, von Strohliwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Solenthaler Alfred, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Spannagel Rolf, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Stich Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Birnsendorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Strobel Robert, von Olten, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Strobel Marcel, von Zürich, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Vetsch Hans Jörg, von Grabs, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Vouardoux André Bernard, von Grimentz, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer Beat, von Bern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Windler Maria, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Winkel Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Wismer Ulrich, von Honau, in Oberrüti, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1992

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Stäfa** (SHAB Nr. 143, vom 28. 7. 1992, S. 3539), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Achermann Marcel, von Schüpfheim, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx Edgar, von Egerkingen, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baer Paul M., von Rothrist, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger Hansueli, von Sennwald, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernasconi Enrico Luigi, von Chiasso, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohli Willy, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi Albert, von Magden, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castelberg Christine, von Bätterkinden, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Charrière de Sévery Jean-Marie, von Lausanne, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Condrau Guido, Dr., von Disentis/Muster, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elber Daniel, von Näfels und Glarus, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ess Hans Peter, von Buttscholz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury Rudolf, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Hans Jörg, von Stäfa, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer Anton Josef, von Sempach, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gauch Martin Lukas, von Niederwil AG, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann Theobald Albert, von Bonstetten, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner Mario Urs, von Holderbank SO, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hengartner Roland Paul Otto Marie, Dr., von Basel und Häggenschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Karl Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (BRD), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug Eduard, von Gossau ZH, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Matthias, von Einsiedeln, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Josef Hans Herbert, von Rheinau und Zollikon, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keusch Hans Jörg, von Baden, in Oberweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiefer Dieter, von Starrkirch-Wil, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingenberg Paul Dieter, Dr., von Schaffhausen, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Beat, von Marthalen, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo Franco Pietro, von Zürich und Brusio GR, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oettinger Olivier Alexandre, von Wolfisberg, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perron Heinrich Hans August, von Zürich und Kreuzlingen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiser Peter, Dr., von Winterthur, in Feuerthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rigoni Fritz, von Dübendorf, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Peter Josef, von St. Gallenkappel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaub Hans-Rudolf, von Basel, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger Erich, von Zürich, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schibli Stephan Robert, von Fislisbach, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider Alfred Paul, von Würenlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder Hans, von Vorderthal, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinemann Robert, von Opfershofen, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucky Heinz Hans, von Sargans, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theus Marzell, von Domat/Ems, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vollenweider Kurt, von Zürich und Neftenbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vornholt Carel Fredrik Victor, von Hohenrain, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss Markus, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Gentil Charles, von La Sagne, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wallisellen** (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3539), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Achermann Marcel, von Schüpfheim, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx Edgar, von Egerkingen, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baer Paul M., von Rothrist, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger Hansueli, von Sennwald, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernasconi Enrico, von Chiasso, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohli Willy, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi Albert, von Magden, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castelberg Christine, von Bätterkinden, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Charrière de Sévery Jean-Marie, von Lausanne, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Condrau Guido, Dr., von Disentis/Muster, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elber Daniel, von Näfels und Glarus, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ess Hans Peter, von Buttscholz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury Rudolf, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Hans Jörg, von Stäfa, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer Anton, von Sempach, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gauch Martin, von Niederwil AG, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann Theobald, von Zürich, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner Mario, von Holderbank SO, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hengartner Roland P., Dr., von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Karl Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (BRD), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug Eduard, von Gossau ZH, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Matthias, von Einsiedeln, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Herbert, von Rheinau, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keusch Hans Jörg, von Baden, in Oberweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiefer Dieter, von Starrkirch-Wil, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingenberg Paul Dieter, Dr., von Schaffhausen, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Beat, von Marthalen, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo Franco P., von Zürich und Brusio, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oettinger Olivier, von Wolfisberg, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perron Heinrich, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiser Peter, Dr., von Fischenthal, in Feuerthalen, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien; Rigoni Fritz, von Dübendorf, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Peter, von St. Gallenkappel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaub Hans-Rudolf, von Basel, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger Erich, von Zürich, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schibli Stephan, von Fislisbach, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider Alfred, von Würenlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder Hans, von Vorderthal, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinemann Robert, von Opfershofen, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straubinger Markus Emanuel, von Zürich, in Wangen-Brüttellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucky Heinz, von Sargans, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theus Marzell, von Domat/Ems, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vollenweider Kurt, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vornholt Frederik C. V., von Hohenrain, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss Markus, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Gentil Charles, von La Sagne, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Schweizerischer Bankverein, in Dietikon, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3514), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Achermann Marcel, von Schüpfheim, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx Edgar, von Egerkingen, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baer Paul M., von Rothrist, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger Hansueli, von Sennwald, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernasconi Enrico, von Chiasso, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohli Willy, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi Albert, von Magden, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castelberg Christine, von Bätterkinden, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Charrière de Sévery Jean-Marie, von Lausanne, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Condrau Guido, Dr., von Disentis/Muster, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elber Daniel, von Näfels und Glarus, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ess Hans Peter, von Buttscholz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury Rudolf, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Hans Jörg, von Stäfa, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer Anton, von Sempach, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gauch Martin, von Niederwil AG, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann Theobald, von Zürich, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner Mario, von Holderbank SO, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hengartner Roland P., Dr., von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Karl Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (BRD), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug Eduard, von Gossau ZH, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Matthias, von Einsiedeln, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Herbert, von Rheinau, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keusch Hans Jörg, von Baden, in Oberweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiefer Dieter, von Starrkirch-Wil, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingenberg Paul Dieter, Dr., von Schaffhausen, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Beat, von Marthalen, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo Franco P., von Zürich und Brusio, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oettinger Olivier, von Wolfisberg, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perron Heinrich, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiser Peter, Dr., von Winterthur und Fischenthal, in Feuerthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rigoni Fritz, von Dübendorf, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Peter, von St. Gallenkappel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaub Hans-Rudolf, von Basel, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger Erich, von Zürich, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schibli Stephan, von Fislisbach, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider Alfred, von Würenlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder Hans, von Vorderthal, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinemann Robert, von Opfershofen, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucky Heinz, von Sargans, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theus Marzell, von Domat/Ems, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vollenweider Kurt, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vornholt Frederik C. V., von Hohenrain, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss Markus, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Gentil Charles, von La Sagne, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greising Franz, von Zürich, in Weinlingen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Zürich, in Schlieren); Tempini Elvo, von Küssnacht ZH, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1992

**Finanzhaus Bürkle & Co, in Zürich, Kommanditgesellschaft** (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4305). Domizil neu: Morgartenstrasse 6-10, 8004 Zürich.

15. September 1992

**Schlappfer & Partner, Asam, in Zürich, Show, Artistik und Musik, Kommanditgesellschaft** (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4109). Gesellschafter neu oder mutierend: Schlappfer Ulrich Alfred, von Zürich, in Fallanden, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zürich, in Greifensee); Tobler Rudolf, von Zollikon, in Zürich, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 (bisher: von Zollikon, in Zollikon).

15. September 1992

**Waser Bikes, in Hombrechtikon, Einzelstrasse 21, 8634 Hombrechtikon, Einzelfirma** (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Velo-, Mofa- und Motorradgeschäftes. Inhaber: Waser Michael Heinrich, von Zürich, in Hombrechtikon. Übrige Zeichnungsbeauftragte: Galli Bettina Andrea, von Zürich, in Hombrechtikon, mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

**Helioprint Offset Biber, in Erlenbach, Einzelfirma** (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 382). Firma neu: Biber Offset.

15. September 1992

**Bozoki, Yacht-Service, in Zürich, Einzelfirma** (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3306). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 4. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 20. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1992

**Lakers Renato Holliger, Giants, in Zürich, Einzelfirma** (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1457). Die Einzelfirma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HReg von Amtes wegen gelöscht.



15. September 1992

**Isler und Spaltenstein, Heu- und Strohhandel**, in Kloten, Gerlisberg, 8302 Kloten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1992. Zweck: Handel mit Heu und Stroh. Gesellschafter: Isler Leo, von Kloten, in Kloten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Spaltenstein Alfred, von Kloten, in Kloten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

**AHA-Sat D. Imfeld + P. Türlin**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1991, S. 3422). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs sämtlicher Gesellschafter aufgehört. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1992

**S & F Informatik Sonderegger + Fassbind**, in Hori, Software, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3322). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1992

**STS Marketing Systeme AG**, in Kloten, Schaffhauserstrasse 134, 8302 Kloten (c/o Beuggert & Partner AG Integrales Personalmarketing und Unternehmensberatung), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 9. 1992. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens-, Marketing- und Personalberatung, integrale Personalschulung, Schaffung von Ausbildungskonzepten auf allen Stufen und für alle Bereiche und Branchen, deren Vertrieb sowie Durchführung von entsprechenden Schulungen und Seminaren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, belasten oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Erklärungen des Verwaltungsrates können an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre schriftlich mitgeteilt werden. Falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Barras Jörg Christoph, von Zürich, in Walchwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beuggert Arnold August, von Unterseen, in Bonstetten, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raissig Peter, von Bolligen, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Nehrwein Stefan B., von Zürich, in Volketswil, Revisionsstelle.

15. September 1992

**ATA-Commerc Export-Import G. Nadj**, in Schlieren, Zürcherstrasse 76, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von sowie Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Nadj Gabriela, von Horgen, in Schlieren. Übrige Zeichnungsberechtigte: Nadj Laslo, von Horgen, in Schlieren, mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

**Radio-TV Zollinger, Inh. B. Hürlimann**, in Turbenthal, Tössstrasse 34, 8488 Turbenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparatur von Radio-, TV-, Video- und Hi-Fi-Geräten. Inhaber: Hürlimann Benjamin, von Bertschikon, in Winterthur. Setzt das Geschäft der erloschenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Radio-TV Zollinger», in Turbenthal, fort.

15. September 1992

**P.R.P. Performa Research & Portfolio Management Aktiengesellschaft**, Vaduz (FL), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Seefeldstrasse 35, 8008 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: P.R.P. Performa Research & Portfolio Management Aktiengesellschaft. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Vaduz (FL). Statuten-/Errichtungsdatum: Die Statuten datieren vom 21. 8. 1990. Zweck: Vermögensverwaltung auf eigene und fremde Rechnung, Vermögensstrukturierung und Vermögensanalyse, Investmentresearch, Investmentberatung, Fondsmanagement, Fondsvertrieb, Portfeuilleverwaltung für institutionelle Kunden; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Grundkapital/Haftung: Aktienkapital: Fr. 800 000. Liberierung: Fr. 800 000. Aktien: 8000 Inhaberkarten zu Fr. 100. Bekanntmachungen: Liechtensteiner Zeitung. Mitglieder der Verwaltung: Huber Georges, von Zürich, in Vaduz (FL), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchel Horst, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Triesenberg (FL), Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cerutti Noldi Mario, von Zürich und Nessler, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lönnqvist Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rajten Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a. M. (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Vecchi Giovanni, von Ponte Capriasca, in Ponte Capriasca, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Anderes Walter, von Egnach, in Frauenfeld, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1992

**HTS AG**, in Wallisellen, Widenholzstrasse 1, 8304 Wallisellen (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 9. 1992. Zweck: Engineering, Software-Entwicklung/-Beratung, Consulting, Projektmanagement und Handel im Hochtechnologiebereich sowie Gründung, Aufbau und/oder Halten von Beteiligungen an Firmen im In- und Ausland; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern sowie Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräußern oder vergeben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Hofmann Nicolas, von und in Horgen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schilliger Thomas, von Vitznau, in Dübendorf, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berner Philipp, von Schafisheim, in Nussbaumen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Olia Hamid, Dr., iranischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern – Berne – Berna

### Büro Bern

15. September 1992

**CTO AG**, in Bern, Computer-Software usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3912). Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt.

15. September 1992

**G. Dudov-Gehrig**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dudov-Gehrig Gabriela, von Signau, in Bern. Einzelunterschrift führt: Dudov-Gehrig Rumien Vassilev, bulgarischer Staatsangehöriger, in Bern. Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Automobile. Weissensteinstrasse 10, 3008 Bern.

15. September 1992

**Medulla, Ursula Gerber**, in Bern, Laufbahnberatung usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1989, S. 4122). Firma nun: **Medulla Consult, Management und Personal**, Ursula Gerber. Zweck nun: Management und Personalberatungen und -vermittlungen. Neues Domizil: Thunstrasse 27, 3005 Bern.

15. September 1992

**Megacom AG**, in Bern, Handel mit elektronischen Ausrüstungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4453). Statutenänderung vom 13. August 1992. Firma nun: **Computer Connections AG**. Revisionsstelle: Fankhauser Treuhand AG Bern, in Bern.

15. September 1992

**Pesa Holding AG**, in Bern, Übernahme von Finanzierungen usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4345). Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt.

15. September 1992

**Atelier für Text und Bild Schmuki**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Schmuki Edwin, von Eschenbach SG, in Wohlen bei Bern. Übernahme und Verarbeitung von Text- und Bildarten auf elektronischem Weg. Morgenstrasse 121, 3018 Bern.

15. September 1992

**Genossenschaft Troubadour Beiz Plus**, in Bern, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten vom 31. Mai 1992. Zweck: Betrieb von Gastwirtschaftsbetrieben in Verbindung mit kulturellen Programmen. Sie kann Liegenschaften erwerben. Es werden Namen-Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Organe: Generalversammlung, der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Vorstand und Kontrollstelle. Dem Vorstand gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Biffiger Franz, von St. Niklaus und Basel, in Bern, Präsident; Stirnemann Bernhard, von und in Bern, Vizepräsident; Bornhauser Thomas, von Weinfelden, in Schönbühl; Fraefel Otto Paul, von Utzwil, in Bern; Kretz Marion, von Biglen, in Gümligen; Milani Alex, von Basel, in Bern; Sala Bruno, von und in Bern, und Ziegler Christian, von Bern und Burgdorf, in Sugiez. Geschäftsdomicil: Brunnadernstrasse 28b, 3006 Bern, c/o AG für Bürobetrieb der ARB Arbeitsgruppe Bern.

15. September 1992

**W + F Verlag Wissen und Fortschritt AG**, in Bern, Verlagsgesellschaft für Herstellung von Lizenzen an Verlagsobjekten usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 814). Am 25. August 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

15. September 1992

**Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern**, in Bern (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4481). Die Unterschriften von Heinrich von Ballmoos, Urs Egli, Thomas Jampen, Heinrich Meyer und Beat Keller sind erloschen. Walter Streit ist aus der Verwaltung ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neues Verwaltungsmittglied ohne Zeichnungsberechtigung ist: Adrian Bernhard, von Worb, in Holzmühle, Gemeinde Münchringen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Fritz Stucki, von Konolfingen, in Krällingen, Gemeinde Bätterkinden.

15. September 1992

**Easy Touch Software Walker und Aeschlimann**, bisher in Bern, Mac-Softwareentwicklung (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 766). Neuer Gesellschafter ist: Schären Richard, von Köniz, in Bern. Die Firma lautet nun: **Compower Aeschlimann, Walker, Schären**. Neue Geschäftsnatur: Support, Beratung, Schulung und Entwicklung von Computersystemen und Software. Walker Björn und Aeschlimann Christoph führen nun Einzelunterschrift (bisher Kollektivunterschrift zu zweien). Die Firma hat ihren Sitz nach Muri bei Bern verlegt. Thunstrasse 77, 3074 Muri bei Bern.

15. September 1992

**Wyler Bauhandwerk AG**, in Bern, Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4697). Erich Salvisberg, Präsident, Peter Bigler und Rudolf Remund sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Merz Hans, von Beinwil am See, in Bern. Neues Geschäftsdomicil: Effingerstrasse 91, c/o Emil Merz AG.

15. September 1992

**Hermann Zürcher AG**, in Ostermündigen, Holzbaugeschäft (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 549). Hermann Zürcher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

### Büro Biel – Bureau de Biennne

15. September 1992

**Car-Tour CT AG**, in Biel, Organisation, Vermittlung und Verkauf von Reisen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992, S. 44). Statutenänderung vom 10. September 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierte Namenaktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.

15. September 1992

**Funi-Car Reisen AG**, in Biel, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 371). Statutenänderung vom 10. September 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, voll libertiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierte Namenaktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.

15. September 1992

**Easytech Napoletano & Kunz**, in Biennne; développement de logiciels, matériel informatique, société en nom collectif (FOSC du 16. 11. 1988, no 268, p. 4660). Société dissoute dès le 15 juin 1991. Liquidation terminée, radiation.

15. September 1992

**Lehmann AG Mess- und Regeltechnik**, in Biel, Herstellung und Vertrieb von Geräten der Mess- und Regeltechnik (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4891). Statutenänderung vom 11. September 1992. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

15. September 1992

**Intermass Holding AG**, in Biel (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5229). Statutenänderung vom 11. September 1992. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

### Büro Büren an der Aare

15. September 1992

**Heidi und Gerald Meyer**, in Büren an der Aare (Neueintragung). Heidi Meyer, von Bannwil, in Büren an der Aare, und Gerald Meyer, von Bannwil, in Büren an der Aare, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. 7. 1992 begonnen hat. Bahnhofstrasse 7.

15. September 1992

**Digital Data 2D GmbH**, in Dotzigen (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1992, S. 2475). Günter Carstens ist als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1992

**Kurt Kaufmann**, in Lengnau, Präzisionsmechanik, Automaten-dreherei und Schmuckfabrikation (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4301). Der Konkurs über den Inhaber ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Burgdorf

15. September 1992

**H. Brönnimann & Co. AG, Treuhandgesellschaft**, in Burgdorf (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 736). Die Gesellschaft hat am 8. 9. 1992 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **H. Brönnimann & Co. Treuhandgesellschaft in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das bisherige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Dr. Gabriel Heldner. Heinz Brönnimann, Karl Peter Stalder und Kurt Schmidinger sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Procura von Beat Nydegger sind erloschen. Liquidationsdomicil: c/o Revisuisse Price Waterhouse AG, Spitalgasse 33, 3011 Bern.

15. September 1992

**H. Brönnimann & Co. AG, Revisionsgesellschaft**, in Burgdorf (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 736). Die Gesellschaft hat am 8. 9. 1992 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **H. Brönnimann & Co. Revisionsgesellschaft in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das bisherige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Dr. Gabriel Heldner. Heinz Brönnimann, Karl Peter Stalder und Kurt Schmidinger sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Procura von Beat Nydegger sind erloschen. Liquidationsdomicil: c/o Revisuisse Price Waterhouse AG, Spitalgasse 33, 3011 Bern.

15. September 1992

**Hofstetter Umwelttechnik AG**, in Hindelbank, Münchringenstrasse 12 (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 1. 9. 1992. Zweck: Planung, Herstellung und Verkauf von Anlagen zur Umweltentlastung, Handel mit und Vermietung von Maschinen aller Art, Übernahme und Abgabe von Lizenzen und Know-how, Erstellen und Betrieb der Anlagen zur Umweltentlastung in eigener Regie, Erwerb und Veräußerung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt (Art. 5 der Statuten). Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Hofstetter, von und in Bern, Präsident; Karl Hofstetter, von und in Bern; Robert Jaggi, von und in Rechterswil; Andreas Michel, von Münchringen, in Unterseen. Robert Jaggi und Andreas Michel sind zugleich Direktoren. Die bisher Genannten sowie Emil Schönmann, von St. Gallen, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Vizepräsident, zeichnen einzeln. Kollektivprokura zu zweien führen: Peter Spillmann, von Hedingen und Steckborn, in Hindelbank; Jan van Garderer, niederländischer Staatsangehöriger, in Thun. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Bern.

### Büro Fraubrunnen

15. September 1992

**Fitness-Chäller Ch. + J. Willi**, in Jegenstorf (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2684). Johann Willi ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese ist seit 1. 9. 1992 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Christine Willi im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die neue Firma lautet: **Fitness-Chäller Frau Christine Willi**.

### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

2. September 1992

**Hans Flechl & Co.**, in Meiringen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16. September 1992. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Flechl, von Österreich, in Meiringen. Kommanditist mit Fr. 100 000 ist Peter Raess, von Botighofen, in Meiringen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Hans Flechl, Automalerei, in Meiringen. Geschäftsnatur: Auto- und Industriemaler, Sandstrahlerei. Domicil: Eisenbolgenstrasse 2, 3860 Meiringen.

2. September 1992

**Hans Flechl**, in Meiringen, Automalerei (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3871), Einzelfirma. Übernahme von Aktiven und Passiven per 16. September 1992 durch die Firma Hans Flechl & Co., in Meiringen. Die Einzelfirma ist erloschen.

7. September 1992

**Heinz Jossi**, in Meiringen, Betrieb des Hotel-Restaurant Steingletscher (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1986, S. 4978). Domicil nun: Alpachstrasse 8.

### Bureau de La Neuveville

11. September 1992

**Francis Rollier S.A.**, à La Neuveville (FOSC du 19. 12. 1989, no 247, p. 5095). Francis Rollier, président; Gerda Rollier, secrétaire, et Michel Rollier, membre, ont démissionné du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs: Paul Castella, de Albeuve FR, à Saint-Aubin, président; Pierre Castella, de Albeuve FR, au Locle, secrétaire, et René Castella, de Albeuve FR, à Gorgier; ils engagent la société par leur signature individuelle.

### Büro Nidau

15. September 1992

**Systronic AG (Systronic SA) (Systronic Ltd)**, in Port (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 477). Die Procura von Hans-Ruedi Iselin ist erloschen.

15. September 1992

**Sanitär-Express AG**, in Nidau (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1975, S. 651). Renate Chappaz-Stuckenholz, bisher einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist neu: Norbert Böhm, bisher Direktor. Er zeichnet einzeln.

### Büro Thun

14. September 1992

**Si-ma-we, Heinz Bringold**, in Thun, Ausführung von Sichtmauerwerken aller Art (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3589). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1992

**Spring Autogewerbe-Management**, in Thun, Frutigenstrasse 52, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Spring, von Gelterfingen, in Teuffenthal BE. Führungs- und Beratungsaufträge und Management insbesondere im Autogewerbe. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Christiane Spring, von Gelterfingen, in Teuffenthal BE.

15. September 1992

**Thewaku, Ursula Theiler**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Ausführung von Personen- und Warentransporten (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3773). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

## Büro Trachselwald

15. September 1992

**Wasserversorgung Sumiswald**, in Sumiswald (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 220). Anlässlich ihrer Generalversammlung vom 6. Dezember 1990 hat die Genossenschaft Art. 24 ihrer Statuten revidiert. Der Vorstand besteht neu aus Präsident, Sekretär, Kassier und sechs weiteren Mitgliedern. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen.

## Büro Wangen an der Aare

15. September 1992

**ASS Import/Export Oetzanilar Naile**, in Herzogenbuchsee, Fabrikstrasse 9A, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Naile Oetzanilar-Oezden, türkische Staatsangehörige, in Herzogenbuchsee. Geschäftsnatur: Import und Export von Schweissartikeln sowie Waren aller Art.

15. September 1992

**Schreinerei Peter Aeschbach**, in Herzogenbuchsee, Belzergässli 2A, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Aeschbach, von Leutwil, in Herzogenbuchsee. Geschäftsnatur: Schreinerei-Montagen-Glaseri.

15. September 1992

**Heinz Sommer, Reparaturwerkstätte**, in Bolloddingen, Dorfstrasse 274, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Sommer, von Sumiswald, in Huttwil. Geschäftsnatur: Reparaturwerkstätte für Lastwagenaufbauten.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

14. September 1992

**Minatra AG**, in Spiez, Sprengarbeiten usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1988, S. 4237). Dr. Gerold Job und Walter Kirchhofer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Kollektivprokuren von Hans Näf und Peter Lüdi sind erloschen. Peter Lüdi führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Jakob R. Müller, von Bubendorf, in Basel, und Theodor Kocher, von Schnottwil und Büetigen, in Schnottwil. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Bernhard Studer, von Bern und Benken ZH, in Hinterkappelen; Beat Büchler, von Bern, in Wabern-Köniz; Alfred Gümnam, von Tägerschi, in Niederwichtach; Heinrich Simmen, von Realp, in Bern; Fred Brechbühler, von Huttwil, in Kehrsatz; Ronald Neher, von Fällanden, in Burgdorf, und Robert Hans Roth, von Bern, Wangen an der Aare und Basel, in Gümligen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Fritz Schlappach, von Belp, in Bern, und Bernard Affolter, von Leuzigen, in Bern.

14. September 1992

**Gasthof Bären, Serge Malan**, in Spiez. Inhaber der Firma ist Serge Malan, von Bolligen, in Spiezwil, Betrieb des Gasthofs Bären. Simmenthalstrasse 21, 3700 Spiezwil.

14. September 1992

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Stocken und Umgebung**, in Oberstocken (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1887). Der Präsident Fritz Schlappi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Christian Rupp, von Signau, in Oberstocken, bisher Beisitzer; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

15. September 1992

**Rammer AG**, in Luzern, Handel mit Maschinen auf dem Bausektor (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1988, S. 1083). Neue Adresse: Rösslimattstrasse 37, bei KPMG Fides, 6005 Luzern.

15. September 1992

**P & E Textil Print AG**, in Kriens, Textilien, bedrucken von T-Shirts zu Werbezwecken (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3637). Markus Süß ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1992

**Yobela AG**, in Luzern, Beteiligungen, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4818). Neue Adresse: Rösslimattstrasse 37, bei KPMG Fides, 6005 Luzern.

15. September 1992

**Intercomat AG**, in Luzern, Gerste, davon abgeleitete Produkte, andere Getreidearten (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3802). Neue Adresse: Rösslimattstrasse 37, bei KPMG Fides, 6005 Luzern.

15. September 1992

**Partner Revisions AG**, in Luzern (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 1989, S. 4172). Die Belege über die besondere Befähigung sind hinterlegt.

15. September 1992

**HC Finanz und Beteiligung AG in Liquidation**, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2497). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

15. September 1992

**Casa Info AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Immobilienvermittlung (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2864). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 13, 6020 Emmenbrücke.

15. September 1992

**VEMA Vertriebs- & Management AG in Liq.**, in Luzern, Maschinen und Anlagen; aufgelöst (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 152). Neue Adresse: Rösslimattstrasse 37, bei KPMG Fides, 6005 Luzern.

15. September 1992

**Weber Protection AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Güter der Elektrotechnik und Elektronik (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1390). Dr. Jean Pierre Nardin (bisher Jean-Pierre), Mitglied ohne Unterschrift, zeichnet neu kollektiv zu zweien und wohnt nun in Ittigen.

15. September 1992

**Skliff Finsterwald-Gfellen AG Entlebuch in Liq.**, in Entlebuch, aufgelöst (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1109). Die Zustimmungen der Steuerverwaltung liegen vor. Die Firma ist erloschen.

15. September 1992

**Meyer Stalleinrichtungen AG**, in Rothenburg (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1979, S. 1259). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Pius Häberli, von Aesch LU und Ebersecken, in Aesch LU.

15. September 1992

**Mechanik A.G.**, in Littau, mechanische Arbeiten; aufgelöst wurde Fusion (SHAB Nr. 158 vom 18. 8. 1992, S. 3889). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

15. September 1992

**Bau- und Mietergenossenschaft Luzern (B.M.L.)**, in Luzern (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 847). Charlotte Ecklin ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Aktuarin ist Annemarie Stocker, von und in Luzern. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin oder dem Kassier.

15. September 1992

**Imtex Mode Allina**, in Luzern, Tribschenstrasse 68, 6005 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Handel mit Textilien. Inhaber: Michael Allina, österreichischer Staatsangehöriger, in Luzern.

15. September 1992

**Cattin Computer**, in Luzern, Würzenbachhalde 7, 6006 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Schulung im Informatikbereich sowie Handel mit Hard- und Software. Inhaber: Yves Cattin, von Les Bois, in Luzern.

15. September 1992

**Billard Brun**, in Littau (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2818). Neue Adresse: Wesemlinstrasse 19, 6006 Luzern.

15. September 1992

**Tennisschule Stüdi**, in Rain (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1987, S. 1742). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Ennetbürgen (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4258) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

Berichtigung

**Rigibahn-Gesellschaft**, in Vitznau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4365). Danach übernimmt die «Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft» sämtliche Aktiven und Passiven der «Rigibahn-Gesellschaft», in Vitznau, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1991 (nicht 1992).

Nachtrag

**SR Medical AG**, in Hitzkirch (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4365). Statutenänderung: 3. Juli 1992.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

15. September 1992

**Schweizerische Kreditanstalt (Credit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Credit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich, die den Betrieb von Bankgeschäften aller Art sowie Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie usw. bezweckt und am 27. April 1883 im Handelsregister Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1064), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 5. März 1992 in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf, Präsident des Verwaltungsrates; Helmut Maucher, deutscher Staatsangehöriger, in Corseaux, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Ernst Schneider, von Magden, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Robert A. Jeker, von Basel, in Bottmingen; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich; Dr. Max Kopp, von Niederörs und Luzern, in Muri bei Bern; Dr. Hans-Ulrich Doerig, von Appenzell, in Zumikon; Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich; Dr. Klaus Jenny, von Ennenda, in Glarus; Hans Peter Sorg, von Rüti, in Zug; Dr. Hans Geiger, von Weiningen und Zürich, in Weiningen; Dr. Rudolf W. Hug, von Weiningen, in Maur ZH; Dr. Josef Ackermann, von Mels, in Zürich; Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf; Oswald J. Gröbel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Peter Schuppli, von Niederwil, in Wollerau; Peter Schiepp, von Eschikon, in Jona; Franz Träger, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, und Albert Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Oberrieden, Kollektivprokura zu zweien führen: Daniel Feuer, von Eggwil, in Horgen; Alois Hauser, von Näfels, in Freienbach; Paul Besmer, von Oberägeri, in Altendorf; Leo Blunski, von Niederrohrdorf, in Einsiedeln; Eduard Gwerder, von Muotathal, in Freienbach; Alfred Lienert, von und in Einsiedeln, und Peter Oetiker, von Altendorf, in Wädenswil. Domizil: Schindellegistrasse 3, 8808 Pfäffikon.

15. September 1992

**Credenza & Co.**, in Küssnacht am Rigi. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. September 1991 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Michele Credenza, italienischer Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Angelo Credenza, von Romanshorn, in Küssnacht am Rigi. Planung und Ausführung von Innenausbauten und Umbauten sowie Möbelerstaurationen. Domizil: Luzernerstrasse 28, 6403 Küssnacht am Rigi.

15. September 1992

**Gebr. J. & A. Räber**, in Küssnacht am Rigi, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1944, S. 2062). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. September 1992

**Protyp AG**, in Küssnacht am Rigi, Spezial-Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 708). Gemäss Verfügung des Einzelrichters Küssnacht am Rigi vom 15. Juli 1992 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15. September 1992

**Manfred Basaglia**, in Lachen, Küchenbau und Innenausbau (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1988, S. 1846). Der Einzelrichter der March hat durch Verfügung vom 5. Juni 1992 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

15. September 1992

**Herbert Graf**, in Altendorf. Inhaber dieser Firma ist Herbert Graf, von Lauterbrunnen, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Sanitäre Anlagen, Neu- und Umbauten. Domizil: Etzelstrasse 28, 8852 Altendorf.

15. September 1992

**Elsener AG**, in Schwyz, Verwertung und Verkauf von Häuten und Fellen usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 798). Hugo Bleuer, Carlo Eichmann, Otto Angst, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Kurt Moll sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hanspeter Wüthrich, von Thun und Trub, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ohne Unterschrift: Wilhelm Hägler, von und in Frendendorf, Jakob Broger, von Gonten und Dübendorf, in Dübendorf, und Eberhard Toboll, von Grossaffoltern, in Lütterswil. Rudolf Kessler, nun von Zürich und Rüti, wohnt jetzt in Grossaffoltern, bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Markus Oehrli, von Interlaken, in Boswil.

15. September 1992

**Interplace Commercial Ltd.**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1984, S. 1414). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Interplace Commercial Ltd. in Liquidation durchgeführt. Einzige Liquidatorin ist die «Honegger Treuhand AG», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Die Unterschriften von Hans W. Schwacke, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Walter E. Reimers, Geschäftsführer, sind erloschen.

15. September 1992

**Schreinerei Xaver Keller AG**, in Freienbach (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1801). Xaver Keller-Isler, Präsident und Delegierter, und Martina Keller-Isler, Delegierte, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Xaver Keller-Müller, von Freienbach, in Altendorf.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

15. September 1992

**SKG Network AG (SKG Network Ltd.) (SKG Network SA)**, in Stans, Handel mit Waren im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3790). Konkurseröffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 7. September 1992. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15. September 1992

**Spag Schnyder, Plüss AG**, in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1620). Peter Liniger, bisher Geschäftsführer, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

15. September 1992

**Spag Schnyder, Plüss AG, Zweigniederlassung Wolfenschiessen**, in Wolfenschiessen, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1620). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos. Peter Liniger, bisher Geschäftsführer, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

15. September 1992

**Lottomat AG in Liquidation**, in Hergiswil, Durchführen von Spielereien usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3420). Max J. Vollmer, Mitglied, ist infolge Todes, sowie Kurt Schürmann, Präsident; Peter Bachofer, Mitglied, und Georg Guldenschuh, Mitglied, sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und als Liquidatoren zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Gilbert M. Vollmer, bisher Delegierter und Liquidator, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator; er zeichnet wie bisher einzeln.

15. September 1992

**Bariol Petroleum AG**, in Stansstad, Verarbeitung und Marketing von Rohöl usw. (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4741). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Bariol Petroleum AG in Liquidation**. Liquidator: Edgar Scagliola, von Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln. Liquidationsdomizil: c/o Edgar Scagliola, Kreuzmattstrasse 5, 6047 Kastanienbaum.

15. September 1992

**Moramor AG**, in Stansstad, Wirtschafts- und Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3299). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Moramor AG in Liquidation**. Liquidator: Edgar Scagliola, von Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln. Liquidationsdomizil: c/o Edgar Scagliola, Kreuzmattstrasse 5, 6047 Kastanienbaum.

15. September 1992

**ASI – Gesamtplanungs- und Treuhand AG**, in Stans (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3245). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **ASI – Gesamtplanungs- und Treuhand AG in Liquidation**. Liquidator: Walter Maurer, von Winterthur, in Oetwil am See, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln. Liquidationsdomizil: c/o Walter Maurer, Bäpür 232, 8618 Oetwil am See.

15. September 1992

**Immoline AG**, in Stansstad, Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4333). Konkurseröffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 25. August 1992. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

## Glarus – Glaris – Glarona

14. September 1992

**Metamine, Société Metallurgique**, in Glarus, Beteiligung an industriellen Unternehmungen in der Schweiz und im Ausland (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2543). Fernand Régis ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Claude Bouvier, bisher VR-Mitglied, wird nun VR-Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Wenger, von Thun und Lausanne, in Riehen.

14. September 1992

**Paru AG**, bisher in Reichenburg (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4722). Statutenänderung: 8. 9. 1992. Ursprüngliche Statuten: 26. 10. 1988. Firma nun: **Robrol AG**. Sitz nun Biltzen, Hauptstrasse. Zweck nun: Import und Export von Waren aller Art; Umbauten und Renovation von Liegenschaften für Dritte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Paul Herdener, bisher Präsident, und Rudolf Vogt; ihre Unterschriften sind erloschen. VR-Mitglieder neu: Robert Bleuler, von Zollikon, in Molis, als Präsident des VR mit Einzelunterschrift, und Rolf Stucki, von Oberurnen, in Näfels, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Romera AG, Niedermun.

## Zug – Zoug – Zugo

15. September 1992

**Innovative Technologies in Education Holding AG**, in Zug, Untere Roostmatt 8, c/o Dr. Hans Weiss AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. September 1992. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen, insbesondere an solchen auf dem Gebiete der technischen Lehrmittel. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf, in Zug. Revisionsstelle: Beat Lustenberger Treuhand, Zug.

15. September 1992

**FAV Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4239). Reto Levi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christoph Steiner, von Fischbach LU, in Steinhäusern.



15. September 1992

**Dorada Holding AG**, in Zug, Hasenbühlweg 32, 6300 Zug, Aktien-gesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. September 1992. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Durchführung von Finanzgeschäften jeder Art; kann Grund-eigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Büromaschinen, Büromöbel sowie 1 Fahrzeug Porsche 944, gemäss Verzeichnis zum Sacheinlagevertrag vom 14. 9. 1992, zum Preis von Fr. 52 048, wofür 50 Aktien zu Fr. 1000 ausgegeben und auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Gabriela Heinemann, von Basel, in Langendorf. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisions-AG, Zug.

15. September 1992

**LAR AG**, in Zug, Handel und Vermittlung von Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2548). Statutenänderung: 7. September 1992. Neue Firma: **LAR Ltd Investment and Trading**.

15. September 1992

**Servicemaster Operations AG**, in Zug, Verkauf von Management, Leistungen (Einbau und Service) auf technischem Gebiet usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 435). Statutenänderung: 26. August 1992. Zusammenlegung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 2 Inhaberaktien zu Fr. 25 000. Danach Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 48 Inhaberaktien zu Fr. 25 000, auf Fr. 1 250 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 25 000.

15. September 1992

**Interna AG**, in Zug, Beratung mit Bezug auf Öffentlichkeitswer-bung usw. (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1987, S. 4295). Die Unterschrift von Holger von Billow-Nicolaissen, Direktor, ist erloschen. Neue Direktorin mit Einzelunterschrift ist Beatrice Dinger, von Zürich, in Küsnacht ZH. Domizil nun: Chamerstrasse 14, c/o Afrag AG. Revisionsstelle: Consil Revisions- und Treuhand AG, in Zürich.

15. September 1992

**IBC-Ingenieur-Bau-Consulting AG**, in Zug, Projektierung und Ausführung von Wohn- und Industriebauten usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 651). Auflösung durch Generalversammlung vom 26. August 1992. Firma nun: **IBC-Ingenieur-Bau-Consulting AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Fidinam Fiduciaria SA, in Lugano. Mafalda Rota, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausge-schieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria SA, 6900 Lugano.

15. September 1992

**EDV Treuhand AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Durchführung von Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5437). Statutenänderung: 7. September 1992. Zerlegung der 150 Namenaktien zu Fr. 500 in 250 Namenaktien zu Fr. 300. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 75 000 ist nun eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 300. Ferner Änderung nicht publikationspflich-tiger Tatsachen.

15. September 1992

**Hebag Planungs AG**, bisher in Biberstein (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1935). Statutenänderung: 20. Juli 1992. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Adresse: Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 9. 12. 1987. Zweck: Erbringung von Inge-nieurleistungen auf dem Gebiet der Haustechnik, insbesondere Pla-nungen für Elektro-, Sicherheits-, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitär-anlagen als Generalunternehmerin, sowie Generalübernehmerin. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehö-ren wie bisher an: René Herzog, von Wegenstetten, in Biberstein, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Hansrudolf Herzog, von Wegenstetten, in Remetschwil, und Rosmarie Herzog, von Wegen-stetten, Biberstein, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: P. Kappeler, Treuhand- und Revisionsbüro, Aarau.

15. September 1992

**ERC Reiseclub Ltd**, in Zug (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 218). Adrien L. Baumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunter-schrift ist Hans Helfer, von Lurtigen, in Walchwil. Neues Domizil: Industriestrasse 24, c/o Dr. Sieberth Vermögens-treuhand AG.

15. September 1992

**Tanner Investment Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3472). Statutenänderung: 7. April und 20. August 1992. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 300 000 durch teils Abschreibung und teils Rückzahlung von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 20. August 1992 festgestellt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

15. September 1992

**Beat Hürlimann, Schreinerei-Baumontagen**, in Walchwil, Vorderbergstrasse 26, 6318 Walchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Hürlimann, von und in Walchwil. Schreinerei, Zim-meri, Innenausbau, Holzverarbeitungen aller Art und Baumaonta-gen.

15. September 1992

**WUT EDV-Support**, Walter Utzinger, in Zug, Gotthardstrasse 27, 6304 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Utzinger, von Bachenbühlach, in Zug. EDV-Support, Handel mit Hard- und Software.

15. September 1992

**Hawk Security Fahkle**, bisher in Meierskappel (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 343). Neuer Sitz: Zug. Adresse: Vorstadt 20, 6300 Zug. Inhaber: Christian Fahkle, von Adliswil, nun in Zug. Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen im Bereich des Objekt- und Personenschutzes sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art.

15. September 1992

**Porsche System Engineering Ltd**, in Zug, Handel mit Kraftfahr-zeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4646). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert Ehlich, österreichischer Staatsangehöriger, in Salzburg (A). Peter Achermann, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwal-tungs-rats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Linken Trading AG**, in Zug, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3245). Statutenänderung: 14. September 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikations-pflichtiger Tatsachen.

15. September 1992

**Email-Handel Seedorff AG**, in Zug, Handel mit von der Estrella AG, in Etingen, hergestellten Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1989, S. 2909). Revisionsstelle: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Basel.

15. September 1992

**Hiag Holding AG**, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Betei-ligungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2235). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Novopan Holding AG», in Baar, gemäss Bilanz per 30. Juni 1992 nach Massgabe von Art. 748 OR. Die übernehmende Gesellschaft ist Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Jules Binder, von Baldingen und Baden, in Baden. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Josef Kalt, von Leuggern, in Bötstein.

15. September 1992

**Novopan Holding AG**, in Baar, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Fabrikations- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2684). Auflösung durch General-versammlung vom 10. September 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Hiag Holding AG», in Baar. Aktiven und Passiven der Novopan Holding AG gehen auf die «Hiag Holding AG» über.

15. September 1992

**Sekotac AG**, in Zug, Finanzierung und Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3803). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bäch, Gemeinde F r e i e n b a c h (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4238) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1992

**SMS-Service Management Systems GmbH für Hotels & Restaurants Viernheim**, Zweigniederlassung Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Man-agementssystemen usw. (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1861). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Viernheim (D). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Burgdorf (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3485) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1992

**Assis Citrus Products SA**, in Zug, Herstellung, Vertrieb und Förde-rung des Vertriebes von Fruchtsäften usw., in Konkurs (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2704). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1992

**Wandel & Goltermann & Co.**, in Zug, Kommanditgesellschaft, Ent-wicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1987, S. 4113). Die Prokura von Alain Glow ist erloschen.

15. September 1992

**Thurwil AG**, in Zug, Forschung, Entwicklung und Herstellung von elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2580). Revisionsstelle: Bissig Treuhand AG, in Zug.

15. September 1992

**Unternehmensberatung G. Sangel AG**, in Walchwil, in Konkurs (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2740). Die Firma wird in Anwen-dung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

15. September 1992

**Adamex S.A.**, précédemment à Fribourg, société anonyme (FOSC du 16. 1. 1992, no 9, p. 199). Suivant procès-verbal authen-tique de son assemblée générale du 10 septembre 1992, la société a décidé de transférer son siège social à Bulle. Les statuts originaires du 11 juillet 1991 ont été modifiés le 10 septembre 1992. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Conseil d'administration: Un ou plusieurs membres. Marcel Dietler, de Kleinlützel, à Saint-Légier-La Châssaz, président; Jean-Pierre Monnerat, de Vermes, à Pully, secrétaire et Yves Marguerat, de Lutry, à Lausanne, administrateur (tous trois inscrits). Ils engagent la société par leur signature indivi-duelle. Adresse: rue Léchère 5, dans ses locaux. Organe de révision: Experta Revision S.A., société anonyme dont le siège est à Zurich, succursale de Lausanne.

15. September 1992

**Soleil-Vie Produits Naturels S.A.**, à La Tour-de-Trême (FOSC du 1. 9. 1987, no 201, p. 3488). L'assemblée générale et le conseil d'administration ont, le 11 septembre 1992, décidé, respecti-vement exécuté, l'augmentation de capital de la société, par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libé-rées. Le capital est fixé à fr. 200 000, divisé en 400 actions nomina-tives de fr. 500 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

*Bureau de Fribourg*

15. September 1992

**Challenge Group S.A.**, à Fribourg, c/o Jean-Ludovic Hartmann, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 8. 1992. But: prise de participations dans toutes sociétés et entre-prises ayant pour but le conseil d'entreprise, particulièrement dans le domaine des ressources humaines. Reprise de biens envisagée: la totalité du capital-actions de Challenge Career Counseling S.A., à Genève, pour fr. 50 000, et 45% du capital-actions de AC Direction S.A., à Crans-près-Céligny, pour fr. 405 000. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Henri Verrey, de Lausanne, à Genève, président; Jean-Pierre Weber, de Genève et Brüttlen, à Nyon, vice-président; et Jack Salom, de et à Lausanne, secrétaire; tous signent collectivement à deux. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, à Lausanne.

15. September 1992

**RMC-Tableaux S.A.**, à Granges-Paccott, route de Chante-merle. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 9. 1992. But: déve-lopper, construire et poser des tableaux électriques, des armoires de distribution et de commandes, des pupitres de commandes, des tableaux industriels; prendre des participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 cha-cune. Publications: FOSC. Convocations: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Hugo Juno, de Fri-bourg et Guin, à Marly, président; Thomas Fuchs, d'Hornussen, à Fribourg, administrateur; tous avec signature collective à deux. Organe de révision: Markus Fuchs, à Greng.

15. September 1992

**Atelier St. Luc - Gürtler, Zindel & Subal**, à Fribourg, route des Alpes 3. Claudia Gürtler, de et à Allschwil; Christophe Zindel, de Sargans, à Fribourg, et Peter Subal, de nationalité allemande, à Itti-gen, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collec-tif qui commencera le 1. 11. 1992. La société est engagée par la signa-ture collective à deux des associés. Conservation et restauration d'art.

15. September 1992

**Seanship Holdings S.A.**, à Fribourg (FOSC du 27. 6. 1991, no 122, p. 2790). Rudolf Lienert, de Einsiedeln, à Greppen, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

15. septembre 1992

**Déco & Tapis S.A.**, à Fribourg, commerce de tapis, etc. (FOSC du 24. 3. 1992, no 57, p. 1320). Patrick Valiton a démissionné, sa signature est radiée. Jörg Grieder (inscrit), devient administrateur avec signature collective à deux.

15. septembre 1992

**Alkemie Trade SA**, à Fribourg, commercialisation de produits chimiques (FOSC du 6. 8. 1992, no 150, p. 3713). Philippe Brühlart et Albert Sieber ont démissionné, leur signature est radiée. Jean-Pierre Wespi, de Wald, à Cugy, et André von Hildebrand, de Zürich, à Pully, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

15. septembre 1992

**Sofimor société fiduciaire, succursale de Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 3. 7. 1991, no 124, p. 2874). Siège principal à Lausanne. La procuration de Patrice Suter est éteinte. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Bachmann, de Zürich, à Lausanne, et à Raymond Vespy, de Lausanne, à Nyon.

15. septembre 1992

**Ormer SA**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 9. 9. 1992, no 174, p. 4240). Ahmet Halok Sezer, de et à Genève, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

15. septembre 1992

**CBN Holding SA**, à Fribourg (FOSC du 9. 4. 1991, no 67, p. 1436). Jacques Hamant, Fritz Liechi, Michael Pestalozzi, Célia Crémone ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Edmond Moulin, d'Ormont-Dessus, à Genève est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Organe de révision: Unifiduciaire à Genève.

15. septembre 1992

**Ecole de langue française, Mme Jeannine Nicoulin**, à Fribourg, rue d'Or 18. La titulaire est Jeannine Nicoulin, de Chevenez, à Fri-bourg. Cours de français.

15. septembre 1992

**Socio Consult SA (Socio Consult Ltd)**, à Fribourg, conseils aux entreprises, etc. (FOSC du 17. 9. 1985, no 216, p. 3544). Nouvelle raison sociale: **Sociovision S.A. (Sociovision Ltd)**. Nouveau but: fournir des conseils aux entreprises et aux pouvoirs publics dans le domaine de la prospective et des stratégies sur le plan social, écono-mique et culturel. Statuts modifiés en conséquence le 16. 6. 1992.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

15. septembre 1992

**Atelier mécanique Frédéric Berset**, à Villargiroud. Le titulaire est Frédéric Berset, de Villarsviriaux, à Villargiroud. Exploitation d'un atelier mécanique, vente et réparation de machines agricoles. Adresse: 1694 Villargiroud.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Lebern in Solothurn*

15. September 1992

**Erne Verwaltungen AG**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Verwaltung, Vermittlung, Planung, Erstellung, Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3522). Statutenänderung: 11. September 1992. Zweckerklärung: Betrieb eines Sicherheitsbüros (Privatdetektei), insbesondere Erbringung von Dienstleistungen im Sicherheitsbe-reich, sowie Handel mit Sicherheitssystemen und -produkten. Erwin E. Merz, bisher Präsident des Verwaltungsrats, ist infolge Demission aus demselben ausgeschieden; er führt seine Einzelunterschrift neu als Geschäftsführer. René Stocker ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter A. Kaufmann, bisher Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektiv-unterschrift zu zweien, ist nun einziger Verwaltungsrat und führt neu Einzelunterschrift.

*Büro Stadt Solothurn*

15. September 1992

**Otovox S.A.**, in Solothurn, Handel mit Hörgeräten usw. (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4115). Dr. Hans-Peter Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Geiser ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift.

15. September 1992

**G of TD Watch AG**, in Solothurn, Uhren und Uhrenbestand-teile (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2428). Durch Urteil vom 25. August 1992 hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

15. September 1992

**Temporis K.D. Zöll**, in Solothurn, Vermittlung von Arbeits-kräften (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1414). Durch Urteil vom 25. August 1992 hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

15. September 1992

**Bauberatungs- und Planungs-A.G. in Liquidation**, in Solothurn (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2350). Durch Urteil vom 24. August 1992 hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

15. September 1992

**Sanica AG in Liquidation**, in Solothurn, Produkte aus dem Sanitärbereich (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3248). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuer-verwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. September 1992

**Curlinghalle Region Solothurn**, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1987, S. 280). Henriette Ineichen-Furrer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Urs Lutz, von Solothurn, in Langendorf, Sekretär, und Paul Hofer, von Walkringen, in Zuchwil, Kassier. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien.

*Büro Thierstein in Breitenbach*

14. September 1992

**Tonstudio Amos Th. Fuog**, in Zullwil (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3816). Geschäftsnatur nun: Aufnahme, Produktion und Vertrieb von Compact-Disc und Cassetten.

14. September 1992

**Meinrad Altermatt**, in Kleinlützel, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1968, S. 141). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

*Büro Wasserramt in Solothurn*

15. September 1992

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Recherswil**, in Recherswil (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2855). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 25. Februar 1992. Publikationsorgane: SHAB und Anzeiger Bucheggberg-Wasseramt.



## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

14. September 1992

Abakus Natursteine AG, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3464), mit Hauptsitz in Birsfelden. Unterschrift zu zweien neu: Martin Keigel, von Füllinsdorf, in Wegenstetten, Verwaltungsratsmitglied. Arthur Buck, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

14. September 1992

AG für billige Wohnungen Basel, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2950). Revisionsstelle: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Basel.

14. September 1992

Basilea Assekuranz AG, LWR Makler, in Basel (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4800). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Schneider, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung.

14. September 1992

Boutique «In» Dang, in Basel, Damenkonfektionen (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3021). Domizil nun: Greifengasse 11.

14. September 1992

Fleur-Shop Thomas GmbH in Liq., in Basel, Blumengeschäft usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3149). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

14. September 1992

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1559). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

14. September 1992

Metinter AG in Liq., in Basel, Handelsgeschäfte auf dem Stahlsektor usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1191). Vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

14. September 1992

Seientology Kirche Basel, in Basel, Verein (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2283). Heinz Hunziker, Vorstandskassier (Mitglied), wohnt nun in Basel.

14. September 1992

Wohnungsgenossenschaft Spitzacker, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3247). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten neu: Heinz Bossert, von und in Basel. Unterschrift je mit dem Verwaltungsratspräsidenten oder dem Verwaltungsvizepräsidenten neu: Franz Weder, von und in Basel, und Vital Caluori, von Bonaduz, in Basel, beide Verwaltungsratsmitglieder, Catherine Haltiner, Verwaltungsssekretärin (Mitglied), heisst nun Catherine Mumenthaler und ist nun Bürgerin von Basel und Murgenthal.

14. September 1992

Cobex Cooperationsbörse, in Basel, Aktiengesellschaft, Betreibung einer Datenbank zur Vermittlung von Firmen usw. (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4241). Firma nun auch in französischer und englischer Sprache: Cobex Bourse de Coopération (Cobex Co-operation Exchange). Revisionsstelle: L. Alföldi, AG für Unternehmensberatung, in Basel.

14. September 1992

FHG Trading AG, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2912). Domizil nun: Solothurnstrasse 72, bei Elliker Treuhand AG. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 2. 9. 1992. Firma nun: FHG Trading AG in Liq. Liquidatorin: Elliker Treuhand AG, in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Felix A. Hammerle, Präsident, infolge Todes, sowie Roland Th. Jundt und Gerhard Gromann, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen.

14. September 1992

KRI-Trading AG, in Basel (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3689). Gesellschaft in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: KRI-Trading AG in Liq. Guénin Ianna, welcher als Verwaltungsratspräsident eingetragen bleibt, und Miroslav Kucera, welcher als Verwaltungsratsmitglied eingetragen bleibt, zeichnen nun als Liquidatoren zu zweien.

14. September 1992

Simple Data AG, in Basel, EDV-Lösungen usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3946). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 9. 1992. Firma nun: Simple Data AG in Liq. Peter Friedrich Mühlberg, nun in Basel, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

14. September 1992

Bittag AG, in Basel, Haus- und Grundbesitz (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2687). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1992

Mosse-Annoncen AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1320), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

14. September 1992

Tech-Point AG, in Basel, Dienstleistungen im Personalsektor usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2686). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1992

ZB Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2686). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1992

Fidus Kapitalanlagen AG, in Basel, Pfluggässlein 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. September 1992. Zweck: Beratung in Finanz- und Wertschriftenanlagen, Vermögensverwaltung für Dritte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Rolf Wenger, von Basel, in Sisach, Präsident, Kurt Greuter, von Basel und Münchwil TG, in Reinach BL, und Max Ernst Stalder, von Sumiswald, in Winterthur, alle mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Treuhand Fabbri + Co, in Basel.

14. September 1992

Markus Müller Immobilien-Treuhand, in Riehen, Eisenbahnweg 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Müller, von Basel, in Riehen. Geschäftsnatur: An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften; Liegenschaftsschätzungen; Immobilienberatungen; Umbau und Renovation von Gebäuden.

14. September 1992

Société Internationale Pirelli SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4436). Unterschrift Marco Tronchetti Provera, bisher Verwaltungsratsdelegierter und Generaldirektor, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Vincenzo Sozzani, nun in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsdelegierter und Generaldirektor. Es wohnen nun: Jacopo Vittorelli, Verwaltungsratsvizepräsident, und Filiberto Pittini, Verwaltungsratsmitglied, in Milano (I). Der Sekretär Dr. David von Wyss ist nicht Mitglied des Verwaltungsrates.

14. September 1992

Rome Treuhand AG, bisher in Uster (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4129). Statutenänderung: 4. September 1992. Sitz nun: Basel, Centralbahnstrasse 7. Ursprüngliche Statuten: 28. Juni 1988. Firma nun: Inforg Unternehmensberatungs AG. Zweck nun: Unternehmensberatung im Bereich der Informatik, der Organisation und der Administration. Die Gesellschaft kann allgemeine Bürodienste sowie Schreibservice leisten, Handelsgeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner gewerbliche Schutzrechte, Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Laszlo Nemes, von Basel, in Kollbrunn, mit Einzelunterschrift (bisher). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Bernd Kiesewalter, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D). Revisionsstelle: Trumar Treuhand und Unternehmensberatung AG, in Basel.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

14. September 1992

Indonherb AG, in Thayngen, kosmetische Produkte (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1893). Löschung von Amtes wegen nach Art. 66 Abs. 2 HRegV, nachdem der Konkurs mangels Aktiven eingestellt wurde.

14. September 1992

Gräber AG, in Schaffhausen, Soft- und Hardware (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5286). Die Prokura von Ingrid Brecht ist erloschen. Neues Domizil: Vorgedgasse 3, c/o BDS Consulting AG, 8200 Schaffhausen.

14. September 1992

Munot Modulus AG, in Schaffhausen, Modell- und Formenbau (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4269). Neue Geschäftsadresse: Solenbergstrasse 35, 8207 Schaffhausen.

14. September 1992

Ritter Immobilien-Treuhand AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1003). Die Unterschrift von Martin Gloor ist erloschen.

14. September 1992

Raiffeisenkasse Beggingen, in Beggingen (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 958). Herbert Schudel, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Othmar Greutmann, von und in Beggingen, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar, mit Unterschrift zu zweien.

14. September 1992

Verein Schaffhauser Brockenhaus, in Schaffhausen, Verwertung überflüssiger Gebrauchsgegenstände (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1459). Löschung von Amtes wegen nach Art. 66 Abs. 2 HRegV, nachdem der Konkurs mangels Aktiven eingestellt wurde.

14. September 1992

Bellissima Kosmetikstudio Isabella Nardozza und Antonietta Fruscante, in Schaffhausen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4429). Die Gesellschafterin Antonietta Fruscante ist ausgetreten. Die Gesellschaft ist aufgelöst, die Firma erloschen. Das Geschäft wird gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma fortgesetzt durch die Gesellschafterin Isabella Nardozza. Die Firma lautet nun: Bellissima Kosmetikstudio Isabella Nardozza.

## Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

14. September 1992

Directline Rolf-Dieter Oeffinger, bisher in Gossau SG (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1986, S. 2149). Sitz neu: Herisau, Mühlestasse 2a, 9100 Herisau. Inhaber: Rolf-Dieter Oeffinger, deutscher Staatsangehöriger, nun in Herisau. Geschäftsnatur wie bisher: Handel mit Möbeln und Textilien. Einzelprokura führt wie bisher: Alfred Torgler, von Au SG, in Gossau SG.

14. September 1992

Intra-Fabrikations- und Handels AG, in Bühler, Fabrikation und Handel mit kosmetischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3500). Einzelprokura wurde erteilt an: Thomas Früh, von Teufen AR, in Bühler.

14. September 1992

Gautschi AG Lutzenberg, in Lutzenberg, Führung eines Bauunternehmens usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1240). Revisionsstelle: Nigg Treuhand AG, in St. Gallen.

14. September 1992

Getränkedept Walter Frischknecht, in Gais, Kehr 249, 9056 Gais. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Frischknecht; Einzelprokura führt: Heidi Frischknecht; beide von Schwellbrunn, in Gais. Getränkedept.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Herisau, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1622). Die Unterschriften von Kurt Dietrich und Dr. Kurt Steuber sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hanspeter Brüdler, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, und Dr. Matthias Klaus Müller, von Tegerfelden, in Mörschwil.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Teufen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1622). Die Unterschriften von Kurt Dietrich und Dr. Kurt Steuber sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hanspeter Brüdler, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, und Dr. Matthias Klaus Müller, von Tegerfelden, in Mörschwil.

15. September 1992

Willi Ernst AG, in Urnäsch, Erwerb, Überbauung und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1977, S. 3619). Domizil nun: Bad, c/o Herrn Ernst Bischof, 9107 Urnäsch.

15. September 1992

Natura Parkette, Fuchs + Bühler, in Teufen, Handel mit und Verlegen von Parkett-, Textil- und PVC-Bodenbelägen jeglicher Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3921). Sitz nun: Waldstatt, Harschwendi West 1001, 9104 Waldstatt. Der Gesellschafter Hans Fuchs wohnt nun in Waldstatt und der Gesellschafter Walter Bühler wohnt nun in Wald-Schönengrund, Gemeinde St. Peterzell.

15. September 1992

Elmar Hürlimann, in Wolfhalden, elektromechanische Werkstätte und Apparatebau (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1962, S. 3512). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Elmar Hürlimann, Inhaberin Brigitte Hürlimann», in Zelg-Wolfhalden, Gemeinde Wolfhalden, übergegangen.

15. September 1992

Elmar Hürlimann, Inhaberin Brigitte Hürlimann, in Wolfhalden, Mühltofel 704, 9429 Zelg-Wolfhalden, Gemeinde Wolfhalden. Inhaberin: Brigitte Hürlimann, von Walchwil, in Wolfhalden. Motorenwicklerei.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15. September 1992

Silber Bistro AG, in St. Gallen, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1988, S. 5188). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt Oliverio Mario, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Horn Silvia, von Schweizerholz, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Das bisherige Mitglied, Remplfer-Bischhofberger Werner, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt anstelle der Einzel- und Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Rebag-Treuhand- und Beratungsstelle für das Gastgewerbe AG, in Geroldswil.

15. September 1992

Habi 2000 S.A., in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4484). Reith Johann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Lienhard Katharina, Sekretärin, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Tahergorabi Shahla ist nun Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- und Einzelunterschrift.

15. September 1992

Hongler AG, in Bernegg, Handel mit Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2030). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

15. September 1992

Tennisanlage Schiltacker AG, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987, S. 2506). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.

15. September 1992

Gebrüder Hardegger AG, in Altstätten, Betrieb eines Zimmers- und Schneidergeschäftes, in Konkurs (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3332). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1992

TZ Aktiengesellschaft, Internationale Transporte, Buchs SG, in Buchs (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 374). Revisionsstelle: Calanda Treuhand AG, in Chur.

15. September 1992

Kunz-Lorenz AG, in Flums, Bau von Antennenanlagen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 321). Kunz-Lorenz Jacqueline, Vizepräsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

15. September 1992

Genossenschaft für Heizvorsorge, in St. Gallen, (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2690). Christ Emil, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Christ Emil jun., von Bischofszell, in Thal, ohne Unterschrift.

15. September 1992

Dorian Gray AG, in St. Gallen, Handel mit kosmetischen und elektronischen Produkten (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4461). Rostetter Andrea Christian ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1992

Enning Umwelttechnik AG, in Buchs SG, Technikumstrasse 14, 9470 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. September 1992. Zweck: Entwicklung, Produktion, Unterhalt von und Handel mit Anlagen und Verfahren für den Umweltschutz sowie Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Patent-, Lizenz- und Markenrechten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und veräußern, Darlehen gewähren und Kredite aufnehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Namenaktien sind vinkuliert. Verwaltungsratsmitglieder: Enning Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Recklinghausen (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenz Urs, von Buch bei Frauenfeld, in Gossau SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann Peter, von Mörschwil, in Flawil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Nagel Bruno, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, Revisionsstelle.

15. September 1992

Gerster Beton AG, in Buchs SG, Lagerstrasse 6, 9470 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. September 1992. Zweck: Vertrieb von sowie Handel mit Beton, Kies und Baustoffen aller Art. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Immaterialgüter erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief. Die Namenaktien sind vinkuliert. Verwaltungsratsmitglieder: Gerster Christoph, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bossi Sergio, von Mon, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber Werner, von Grabs, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Zovag Treuhand AG, in Au SG, Revisionsstelle.

15. September 1992

Oeko-Invest AG, in Wil SG, Altrubenstrasse 22, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. September 1992. Zweck: Handel mit sowie Montage und Betrieb von Anlagen zur ökologischen Nutzung und Verwertung von Abfall. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls im SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Hilber Paul, von Degersheim, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Finger Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wil SG, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

15. September 1992

Bank Bütschwil, in Bütschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2198). Domizil neu: Landstrasse 6, 9606 Bütschwil (amtliche Strassennummerierung). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Studer Marcel, von Niederörsch, in Pfäfers (Freienbach), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

Ferd. Riess AG, in St. Gallen, Fabrikation von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3848). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Amherd René, von Winterthur, in Reutlingen, Gemeinde Winterthur, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

Graffiti Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1341). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sulger Rolf, von Hundwil, in Oberuzwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Intertrust Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1992

Hungerbühler EDV- und Büroeinrichtung AG, in Bronschhofen (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1321). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hungerbühler Alex, von Amriswil, in Bronschhofen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Buck Samuel, von Horgen, in Feldbach, Gemeinde Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

15. September 1992

Inauen + Preisig AG, Planung und Bauberatung, in St. Peterzell (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2891). Revisoren neu: Knöpfel Harry, von Hundwil, in Oberuzwil, Revisionsstelle.

15. September 1992

KSC Baumanagement AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 4000). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Krapf René, von Gaiserswald, in Sirmach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camen Reto, von Riom-Parsonz, in Lustmühle, Gemeinde Teufen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwager Freddy, von Hergiswil bei Willisau, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schneider Herbert, Dr., von Mels, in Rorschacherberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

Naef Nüesch AG, in Au SG, Fabrikation von und Handel mit Stickerien usw. (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4480). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Niedermann Walter, von Waldkirch, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren, mit Kollektivprokura zu zweien; Täschler Kurt Oskar, von Muolen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mähr Ernst, von Walzenhausen, in St. Gallen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

15. September 1992

Pinselfabrik AG (Fabrique de Pinceaux S.A.), in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4242). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Nüssli Christian, von Nesslau, in Ebnat-Kappel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Nüssli Willi, von Nesslau, in Ebnat-Kappel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer).

15. September 1992

Senn Industriebau AG, in Zuzwil SG (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2772). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Satz Marcel, von Eggensriet, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1992

Sennbau AG, in Zuzwil SG, Erstellung von Stahlbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2772). Domizil neu: Henauerstrasse 2, 9524 Zuzwil (amtliche Strassennummerierung). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Satz Marcel, von Eggensriet, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1992

Tifag Tiefenau AG, in Rapperswil SG, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1985, S. 3914). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Keller-Mabillard August, von Eschensch TG, in Rapperswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Keller August, von Eschensch TG, in Rapperswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates). Revisoren neu: Knaus Peter, von Hemberg, in Teufen AR, Revisionsstelle.

15. September 1992

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], Zweigniederlassung in Lichtenstein (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1230), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Balschun Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Lichtenstein, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5105), mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Müller Richard, von Wartau, in Weite (Wartau), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Rorschach (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steuber Kurt, Dr., von Oberwil BL und St. Gallen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Kurt, von Eichberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Roth Hermann, von Erlinsbach AG, in Thal SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brüderli Hanspeter, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Matthias Klaus, Dr., von Tegerfelden, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steuber Kurt, Dr., von Oberwil BL und St. Gallen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Kurt, von Eichberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Signer Anton, von Appenzel, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brüderli Hanspeter, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann Alessandro, von St. Gallenkappel,

in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Müller Matthias Klaus, Dr., von Tegerfelden, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Au (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steuber Kurt, Dr., von Oberwil BL und St. Gallen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Kurt, von Eichberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brüderli Hanspeter, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Matthias Klaus, Dr., von Tegerfelden, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Gossau (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steuber Kurt, Dr., von Oberwil BL und St. Gallen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Kurt, von Eichberg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brüderli Hanspeter, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Matthias Klaus, Dr., von Tegerfelden, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Wattwil (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steuber Kurt, Dr., von Oberwil BL und St. Gallen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Kurt, von Eichberg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brüderli Hanspeter, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Matthias Klaus, Dr., von Tegerfelden, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Altstätten (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steuber Kurt, Dr., von Oberwil BL und St. Gallen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Kurt, von Eichberg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brüderli Hanspeter, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Matthias Klaus, Dr., von Tegerfelden, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steuber Kurt, Dr., von Oberwil BL und St. Gallen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Kurt, von Eichberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brüderli Hanspeter, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Matthias Klaus, Dr., von Tegerfelden, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in St. Margrethen (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steuber Kurt, Dr., von Oberwil BL und St. Gallen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Kurt, von Eichberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brüderli Hanspeter, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Matthias Klaus, Dr., von Tegerfelden, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

15. September 1992

Gasser Bodenbeläge u. Reinigungen, in Oberbüren, Glatthof 1, 9245 Oberbüren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bodenbeläge, Reinigungen, Malerarbeiten. Inhaber: Gasser Dragica, von Hallau, in Oberbüren. Übrige Zeichnungsberechtigte: Radisavljevic Radosav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

Krapf Immobilien, in St. Gallen, Im Hölzli 6, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Inhaber: Krapf Erich, von Amriswil, in St. Gallen.

15. September 1992

Rest. Weisser Bären Doris Culjak, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 133, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Rest. Weisser Bären L. Culjak», in St. Gallen. Inhaberin: Culjak-Staudenmann Doris, von Kerzers, in St. Gallen.

15. September 1992

H. R. Wälti Bürotechnik, in St. Gallen (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1345). Firma infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgerfirma «H. R. Wälti AG», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

15. September 1992

Rest. Weisser Bären L. Culjak, in St. Gallen (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1562). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rest. Weisser Bären Doris Culjak», in St. Gallen.

**Warnung:** Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferen werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenerufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt. Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

## Graubünden - Grisons - Grigioni

15. September 1992

S.I. Rosemonde S.A., precedentemente in Yverdon-les-Bains (FUSC del 26. 2. 1986, n. 47, p. 743). Nuova ragione sociale: Rosemonde Holding SA. Nuova sede: Roveredo GR, c/o Enrico Nicola, 6535 Roveredo. Nuovo scopo: Transazioni commerciali, finanziari e immobiliari di qualsiasi genere in Svizzera ed all'estero, come pure partecipazione a società. La determinazione nello stato concernente l'assunzione di beni è abolita. Gli altri punti non soggetti a pubblicazione. Lo statuto primitivo del 17. 12. 1981, con modifica del 30. 1. 1986 è stato modificato il 11. 9. 1992. Capitale d'azione: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000, liberate con fr. 50.000. Pubblicazione: FUSC. Membro del consiglio d'amministrazione (come finora): Arnold Augusto, da Richenthal, in Gentilino, con firma individuale. Ufficio di revisione: Unifiduciaria e Revisione SA, in Lugano.

15. September 1992

Kunz & Senti, in Igis, Taxibetrieb (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 2129). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1992

Huber Bau, Renate Huber, in Lostallo, Vermietung von Baumaschinen und Gerüsten (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 670). Erweiterung der Geschäftsnatur: Ausführung von Maurer-, Gipser- und Malerarbeiten sowie Kauf und Verkauf von Immobilien.

15. September 1992

Assur Management AG, in Vaz/Oberbaz, Managementfunktionen usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990, S. 3146). Domizil neu: Thiesa Teuas, Muldain, 7082 Vaz/Oberbaz.

15. September 1992

J. L. Düring, in Zizers, Annoncen-Agentur (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1988, S. 3024). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1992

Chascha Raiffeisen Valchava, in Valchava. Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4335). Statuten am 27. 3. 1992 revidiert. Firma neu: Banca Raiffeisen Valchava - Sta. Maria. Zweckumschreibung neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert ausgegeben. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Die Mitglieder haften nicht mehr unbeschränkt und solidarisch, sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsache.

15. September 1992

Walterbek AG, in Roveredo, Partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 12. 1975, n. 297, p. 3378). Atto pubblico del 9. 9. 1992: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Walterbek AG in liquidazione dal liquidatore unico Viscardi Giancarlo, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Avv. Giancarlo Viscardi, corso Elvezia 16, 6900 Lugano.

15. September 1992

Weisstanner AG, Elektroanlagen, in Celerina/Schlarigna (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3479). Revisionsstelle: G. Brunold AG, Treuhänder und Revisionsgesellschaft, in Samedan.

15. September 1992

Iris Hügel, in S-chanf, Goldschmiede-Atelier (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3776). Sitz neu: Bever. Domizil neu: Crasta Mora A, 7502 Bever.

15. September 1992

Ring-Wohnungen Davos AG, in Davos, Verwaltung eines Appartementhauses usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 22). Statuten am 9. September 1992 revidiert. Die Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

15. September 1992

Chesa Sarvitt SA, in St. Moritz, beni immobili, ecc. (FUSC del 6. 4. 1983, n. 78, p. 1108). Nuovo recapito: c/o Dott. Hans Jürg Zinsli, via Maistra 14, 7500 St. Moritz.

15. September 1992

Raiffeisenkasse Tenna, in Tenna, Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3051). Statuten geändert am: 3. April 1992. Firma neu: Raiffeisenbank Tenna. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Die Generalversammlung kann gemäss Statutenbestimmungen neu den Nennwert der Anteilscheine mit mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 festlegen.

15. September 1992

Sinorex (Europe) SA, in Chur, Vazerolgas 12, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. September 1992. Zweck: Vertrieb von Produkten der Leichtindustrie in Europa, insbesondere Vertrieb von Sportartikeln, Elektronik und Papierprodukten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit solchen vereinen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 1.000.000. Liberierung: Fr. 500.000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Übertragungsbeschränkung der Namenaktien gemäss Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Vincenz Fortunato, Dr., von Disentis/Mustér, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Allemann & Zinsli, Treuhänder und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

15. September 1992

Line Modastyle SA, precedentemente in Lugano (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1174). Nuova ragione sociale: Argentana SA. Nuova sede: Roveredo GR, c/o Avv. Reto Bonguilielmi, 6535 Roveredo. Lo statuto primitivo del 14 febbraio 1991 è stato modificato il 10 settembre 1992. Scopo: L'acquisizione di marchi commerciali-franchising, l'acquisto di prodotti da reperire sui mercati europei e la loro commercializzazione attraverso reti distributive organizzate della società nonché l'acquisto di immobili all'estero; può partecipare ad altre società. Capitale d'azioni: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, liberate con fr. 50.000. Pubblicazione: FUSC. Poma Pietro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Zurmühle Renato, da Vitznau, in Bellinzona. Ufficio di revisione: Gadoni Pierangelo, in Monte Carasso.



## Aargau - Argovie - Argovia

15. September 1992

**MB Safe Tours AG**, in R e i n a c h, Tunastrasse 4, (eigene Büros), 5734 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 8. 1992. Zweck: Vermittlung von Reisen aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Gloor Renate, von Gränichen, in Menziken, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder Ernst, von Mühleberg, in Unterkulm, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel Hans Ruedi, von Zürich und Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Fibra AG, in Jona, Revisionsstelle.

15. September 1992

**Alfred Zweifel, Malaga-Kellereien AG**, in R o t t e n s c h w i l, Import und Handel mit Weinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2913). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier Josef, von Schöfflisdorf, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Riedl Eduard, österreichischer Staatsangehöriger, in Zufikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Reali Simona, von Bogno und Sonvico, in Rottenschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Seiler Roland, von Frauenfeld, in Wohlen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

15. September 1992

**Andreotti Partners AG**, in Z o f i n g e n, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3905). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Andreotti Christoph, von Zofingen, in Zofingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Buchdruckerei AG Baden**, in B a d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1394). Statuten geändert am: 18. 8. 1992. Zweck neu: Betrieb einer Druckerei und verwandter Geschäftszweige (Clichéanstalt, Buchverlag usw.).

15. September 1992

**Hemar AG**, in B a d e n, Handel mit Elektronikartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1681). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meng Franz, Dr., von Frick, in Schneisingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimgartner Dieter, von Fislisbach, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schär Kurt, von Wyssachen, in Oberrohrdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats); Schär Claude, von Wyssachen, in Häglingen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

15. September 1992

**Innolab AG**, in W e t t i n g e n, Labor für angewandte analytische Chemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 2003). Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.

15. September 1992

**Kohli + Partner, Kommunalplan AG**, in W o h l e n, Beratungen in Baufragen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1577). Domizil neu: Gewerbering 12, 5610 Wohlen.

15. September 1992

**Sprecher + Schuh Automation AG**, in A a r a u, Realisierung von Automatisierungsprojekten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 796). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Devaud François, Dr., von Porsel, in Erlinsbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Welte Treuhänder AG**, in K ü t t i g e n (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 376). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Welte Theres, von Hochdorf, in Küttigen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Welte Albert, von Hochdorf, in Küttigen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

15. September 1992

**Scherag Immobilien AG**, bisher in M i g l i e g l i a, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4875). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 7. 1. 1985/2. 10. 1990/15. 7. 1992. Firma neu: V e i I m m o b i l i e n A G. Sitz neu: Su h r. Domizil neu: Rapsweg 14, 5034 Suhr (eigene Büros). Zweck: Kauf und Verkauf, Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 500 000. Librierung: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Scherrer Josef, von Kirchberg SG, in Miglieglia, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Kirchberg SG, in Winterthur); Schmid Rudolf Heinrich, von Basel, in Wetzikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Basel, in Miglieglia).

15. September 1992

**W. Schwenk Verpackungen AG**, in M ö r i k e n - W i l d e g g, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2170). Firma neu: W. Schwenk Verpackungen AG in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Wolf-Dieter Schwenk, Haldenweg 14, 5115 Mörken. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 9. 1992 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Méroz René, von Sonvilier, in Ruppertswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schwenk Wolf-Dieter, von Mörken-Wildegg, in Mörken-Wildegg, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: deutscher Staatsangehöriger ohne eingetragene Funktion).

15. September 1992

**Westveritas AG**, in H i l f i k o n, Maschinen, Rohstoffe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3268). Firma neu: Westveritas AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 9. 1992 aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Thommen Josef, von Arboldswil, in Hilfikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

15. September 1992

**Raiffeisenbank Auw**, in A u w, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2429). Statuten geändert am: 13. 3. 1992. Domizil neu: Hinterdorfstrasse 4, 5644 Auw. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

15. September 1992

**Raiffeisenbank Klingnau**, in K l i n g n a u, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2757). Statuten geändert am: 14. 3. 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

15. September 1992

**Raiffeisenbank Münchwilen**, in M ü n c h w i l e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2085). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Winter Max, von Kaisten, in Münchwilen AG, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Wehrli Kurt, von Heiden, in Münchwilen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Raiffeisenkasse Oeschgen**, in O e s c h g e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1503). Statuten geändert am: 3. 4. 1992. Firma neu: Raiffeisenbank Oeschgen. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

15. September 1992

**Baunternehmung B + L Bütikofer + Lagler AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n B a d e n (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 403). mit Hauptsitz in: Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Freudenreich Peter, Dr., von Basel, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Zahner Georg, von Kalbrunn, in Schlieren, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann Walter, von Schafisheim, in Fislisbach, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Scherz Bruno, von Köniz, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats).

15. September 1992

**Inter-Web AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n B a d e n, Unternehmens- und Personalberatung usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 947). mit Hauptsitz in Winterthur. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

15. September 1992

**ANC-Consulting, A. Pedrazzoli, in Siglistorf**, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4202). Domizil neu: Dorfstrasse 210, 8439 Siglistorf. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Pedrazzoli Guglielma, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

**Physiotherapie «Hinter dem Thor» Margret Kraft**, in A a r b u r g, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3217). Übergang des Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Physiotherapie „Hinter dem Thor“ M. Kraft, K. Biri», in Aarburg.

15. September 1992

**Physiotherapie «Hinter dem Thor» M. Kraft, K. Biri**, in A a r b u r g, Oltnenstrasse 19 (Hinter dem Thor), 4663 Aarburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1992. Zweck: Führung einer Praxis für Physiotherapie sowie Betrieb eines Sonnenstudios; Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelpraxis. Physiotherapie «Hinter dem Thor» Margret Kraft, in Aarburg. Gesellschafter: Kraft Margret, deutsche Staatsangehörige, in Aarburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Biri Kurt, von Aarau, in Aarburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

**Asea Brown Boveri AG (Asea Brown Boveri SA) (Asea Brown Boveri Ltd)**, in B a d e n, Produkte und Komponenten zur Erzeugung elektrischer Energie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1069). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baechler Urs, von Basel, in Effretikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bill Hans Rudolf, von Münchenbuchsee, in Wettingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cronimund Heinz F., von Gutenberg, in Wallisellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi Fritz, von Reinach AG, in Baden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hellinga Nicolaas B., niederländischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Beat, Dr., von Engelberg, in Oberrohrdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ragaller Klaus, Prof. Dr., von Wettingen, in Wettingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt Rainer, von Mandach, in Baden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossi Hans Jürg, von Brienz GR, in Obersiggenthal, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freiburghaus Hans Jürg, von Neuenegg, in Untersiggenthal, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germanier Raymond, von Conthey und Vétroz und Genf, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isele Werner, von Obersiggenthal, in Würenlos, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Rudolf, Dr., von Endingen, in Wettingen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyffeler Andreas, von Bern und Huttwil, in Maur, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bankoul Victor, von Unterendingen, in Unterendingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun Eugen, von Avers und Zürich, in Turgi, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Catin André, von Le Noirmont, in Birr, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deubelbeis Adolf, von Holderbank AG, in Hausen bei Brugg, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Friedrich, von Schaffhausen, in Wettingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäger Amandus, von Herznach und Wald ZH, in Oberehrendingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kamm Christoph, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keiner Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Mörken-Wildegg, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Jakob J., Dr., von Amriswil, in Dotikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krick Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Schinznach Bad, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lacoste Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Helffankirch (F), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mat Peter, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott Walter, von Fallanden, in Greifensee, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschumper Alfred, von Nesslau, in Wettingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Venzin Erich, von Medel (Lucmagn), in Schneisingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vest Felix, von Basel, in Weinigen ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller Hans Rudolf, Dr., von Steffisburg, in Birr, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pozzi Fritz, von Poschiavo, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aerni Alain, von Herswil, in Ebmeningen, mit Kollektivpro-

kura zu zweien; Altorfer Emilio, von Bassersdorf, in Oberehrendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz Emil, von und in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brand Ernst, von Rüderswil, in Villmergen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun Arnold, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buser Dieter, von Basel, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dal Canton Angelo, von Leuggern, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deininger Walter, von und in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deltreuil Michel, französischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demarmels Anton, Dr., von Salouf, in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietler Ursula, von Aarberg, in Birnenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Drobniewska Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürr Josef, von Gams, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst Arthur, von und in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etter Peter, von Ried bei Kerzers, in Oberehrendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Farrell Mark, britischer Staatsangehöriger, in Schinznach Dorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flühmann Paul, von Brienzwil, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Hans-Ulrich, von Auenstein, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gletzig Oskar, Dr., von Wattwil und Luzern, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gobrecht Jens, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf Hans, von Winterthur, in Turgi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf Hans Rudolf, von Grub, in Niederrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinrichs Jörg, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henriod Régault, von Neuchâtel und Zürich, in Rümlang, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaussi Albert, von Wattenwil, in Windisch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jetter Bernhard, von Lengnau AG, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jörg Roger, von Affoltern im Emmental, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Hans Peter, von Etziken, in Spreitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaul Christian, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knogler Lothar, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köchlin Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säckingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kopainig Renate, österreichische Staatsangehörige, in Unterendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuppeler Arnold, von Zürich, in Meikirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lal Margot, von Zufikon, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang Norbert, von Oftringen, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanz Otto, Dr., von Eriswil, in Niederrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leder Peter, von Schaffhausen, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leder Walter, von Oberflachs, in Birr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lepori Sandro, von Lopagno, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mahler Peter, von Oberrüti, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier Georg, Dr., von Schaffhausen, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mani Peter, von Andeer, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mechttersheimer Günter, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz Renato, von Brugg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mez Friedrich, Dr., von und in Lupfig, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moetz Friedrich, von und in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor Marcel, von Vordemwald, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim Martin, von Flüelen, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Beat, von Bangerten, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Martin, von Boswil, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peruzzi François, in Sâles (Gruyère) und Vaulruz, in Böttstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rebsamen Thomas, von Bichelsee, in Villigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richter Hugo, von Basel, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Rohr Urs Rudolf, von Kestenholz, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosenmayr Dietmar, von und in Untersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Walter, Dr., von Zürich, in Endingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegger Christian, von Rothrist, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutz Klaus, Dr., von Degersheim, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaad Jörg, von Oberippi, in Untersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer Irene, von und in Untersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneebeli Felix, von Meilen, in Grossaffoltern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schüler Claus, Dr., von und in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schüssler Alex, deutscher und chilenischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer Hansrudolf, von Schönenberg an der Thur, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Skinner Robert, britischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spickenreuther Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spigri Eduard, von Unterkulm, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli Max, von Amriswil, in Freienwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler Dieter, von Riehen, in Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Töpfer Imo, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel Hans, von Rüeggisberg, in Rümlang, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volkmar Werner, von Lenzburg, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wächli René, von Brittnau, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli Karl, von Küttigen, in Hornussen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedemeier Jörg, von Würenlos, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehntner Bernhard, Dr., von Reigoldswil und Basel, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann Manfred, von Oberdorf SO, in Böttstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumsteg Paul, von Etzgen, in Döttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Campagna Maurice, Prof. Dr., von Chironico, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Roos Willy, von Urnäsch und Zürich, in Turgi, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Sonnenmoser Alois, von Winterthur, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Thalmann Gaston, von Freiburg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Küng Paul, von Wildhaus, in Windisch, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Leder Rudolf, von Nottwil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Lichtsterner René, von Oberkirch, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Baltisberger Kurt, von Vordemwald, in Hausen bei Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Meyer Armin, Dr., von Rüdigen und Zürich, in Hausen bei Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); de Quervain Marc, von Vevey und Bern, in Schleinikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Schneider Walter, von Obersiggenthal, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); De Ryck Nicolas, belgischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Kubat Jörg, Dr., von Basel, in Rüti ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); sowie Brun Andreas, von Dagmersellen und Emmen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Croci Bernhard, von Sursee, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Füllolli Frank, von Genf, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedl Hans Ulrich, von Landswil, in Würenlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gantenbein

Florian, von Grabs, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grogny Florian, von Poliez-Pittet, in Cheseaux-Noréaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holliger Rudolf, von Oberentfelden, in Rapperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürliemann Max, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Heinz, von Untersigenthal, in Obersigenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lück Gert, Dr., von und in Obersigenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ochse Beat, von Basel, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peneder Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Fislisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfyffer Hans-Ulrich, von Kriens, in Bremgarten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutzmann Rolf, von Uebeschi, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wunsch Alfred, von und in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Vizedirektoren); Dérobert Eric, von Carouge GE, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waibel Tony, Dr., von Diepoldsdau, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott Walter, von Fallanden, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fagetti Renzo, von Zürich, in Oberegstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossart Hans-Jakob, von Effingen, in Umiken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Jörg, von Wallbach, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

Geba, Genossenschaft für kollektive Berufs- und Altersvorsorge, Zofingen, in Zofingen, Pfistergasse 38, 4800 Zofingen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 9. 1992. Zweck: Durchführung der beruflichen Vorsorge auf gemeinschaftlicher Basis für Arbeitgeber sowie für Selbständigerwerbende bei Alter, Invalidität und Tod, nach Massgabe des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG). Anteilschein: Fr. 1000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Scholl Herbert H., von und in Zofingen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschlimann Beatrix, von Zofingen und Murten, in Zofingen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balsiger Rudolf, Dr., von Köniz, in Zofingen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann Albert, von Bern, in Vordemwald, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer Daniel, von Spiez, in Zofingen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. September 1992

Fotissimo AG, in Kreuzlingen, Betrieb von Foto- und Fotodienstleistungsgeschäften aller Art; Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Foto- und cinematografischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1385). Karl Hagedorn, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1992

PKC-Holding AG, in Kreuzlingen, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 850). Karl Hagedorn, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Arbon  
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Arbon

(SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3518), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Dr. Klaus Müller, von Tegerfelden AG, in Mörschwil SG. Die Unterschrift von Kurt Dietrich ist erloschen.

15. September 1992

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bischofszell (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3518), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Dr. Klaus Müller, von Tegerfelden AG, in Mörschwil SG. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Vogel, von Kölliken AG, in Bischofszell. Die Unterschrift von Kurt Dietrich und die Prokura von August Sennhauser sind erloschen.

15. September 1992

José Abadin, bisher in Romanshorn, Betrieb des Hotel-Restaurants Bodan (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1989, S. 3973). Der Firmainhaber José Abadin hat den Geschäftssitz nach Neukirch, Gemeinde Egnach, verlegt. Jetzige Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthofes Bahnhof. Bahnhofstrasse 31, 9315 Neukirch.

15. September 1992

Jürg Stierli, in Schönholzerswil. Firmainhaber ist Jürg Stierli, von Turgi, in Schönholzerswil. Kunsthandel und Schmucksteinschleiferei. Leutenegg 189, 8577 Schönholzerswil.

## Ticino – Tessin – Tessin

### Ufficio di Lugano

15. September 1992

Orion S.A., in Lugano, acquisto e vendita di merci, ecc. (FUSC del 1. 5. 1992, n. 83, p. 1970). Nuova ragione sociale: Orion Communications SA. Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita di merci; la prestazione di servizi nel campo della comunicazione; l'acquisizione e la vendita dei diritti pubblicitari, lo sfruttamento di diritti di immagine, l'organizzazione di spettacoli e manifestazioni, la mediazione e l'intermediazione nel campo commerciale. Statuto modificato: 7. 9. 1992, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

15. September 1992

Hardt Color-Technik AG, precedentemente a Lugano, elementi elettronici, ecc. (FUSC del 22. 1. 1986, n. 17, p. 258). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 1. 9. 1992, n. 168, p. 4108).

15. September 1992

Elettro Franz S.A., in Lugano, commercio di ferramenta, ecc. (FUSC del 27. 4. 1992, n. 79, p. 1864). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 5. 5. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

15. September 1992

Vainas A.G. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 10. 8. 1990, n. 154, p. 3225). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

15. September 1992

MF Food & Catering S.A., in Massagno, gestione di un esercizio pubblico, ecc. (FUSC del 29. 1. 1992, n. 18, p. 419). In scioglimento: 11. 9. 1992. Nuova ragione sociale: MF Food & Catering S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Adriano Ballabio, da Morbio Inferiore in Dino di Sonvico. Eliana Fontana, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Lugano, via Pico 27 c/o studio fiduciario Adriano Ballabio.

15. September 1992

Immobiliare Rigi Bozzoreda S.A., in Lugano, acquisto e vendita, ecc. (FUSC del 16. 7. 1990, n. 135, p. 2832). Dott. Vittorio Cornaro, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Paolo Cornaro, già procuratore, è ora presidente; Giovanni Tamburini, già procuratore, è ora membro, entrambi con firma collettiva a due; le loro procure sono estinte.

15. September 1992

Navimar S.A. per l'esercizio e la gestione della navigazione marittima, in Lugano (FUSC del 6. 2. 1991, n. 25, p. 529). Dott. Vittorio Cornaro, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Luigi Dell'Acqua, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due. Revisori: Piero Palazzolo, in Porza e Giovanni Tamburini, in Breganzona.

15. September 1992

Immo Pisoni S.A., precedentemente a Lugano, impresa generale, ecc. (FUSC del 18. 7. 1991, n. 137, p. 3127). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Lengnau AG (FUSC del 10. 9. 1992, n. 175, p. 4259).

15. September 1992

Metauro S.A., in Montagnola, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 2. 1992, n. 34, p. 796)

Regio S.A., in Montagnola, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 2. 1992, n. 34, p. 796)

Walter Gubler, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Pier Felice Barchi, da Arosio in Manno. Revisore: Reviconti S.A., Lugano.

15. September 1992

Sofida S.A., in Lugano, ufficio fiduciario, ecc. (FUSC del 10. 12. 1986, n. 288, p. 4734). Josef Kraft, già segretario, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Renata Scacchi, da Bellinzona in Cadro.

15. September 1992

Manidi S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 3. 1990, n. 55, p. 1086). Peter Steimle, già presidente; Mafalda Rota ed Aldo Nesi, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dott. Fulcieri Kistler, da Reichenburg in Barbengo, presidente; Piergiorgio Morandi, da Astano in Novaggio, membro; Paolo Antonini, da Wassen in Viganello, membro, tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via Pretorio 14 c/o Unione di Banche Svizzere. Revisore: Revisuisse Price Waterhouse, Paradiso.

15. September 1992

Agenzia Artistica Paradisi S.A., precedentemente a Lugano, collocamento di artisti, ecc. (FUSC del 15. 7. 1992, n. 134, p. 3307). Nuova sede: Pazzallo, Palazzo Capse, uffici propri. (Posta: Pambio-Noranco). Statuto modificato: 7. 9. 1992.

15. September 1992

Fardafid S.A., in Lugano, attività di assistenza, ecc. (FUSC del 4. 12. 1991, n. 235, p. 5193). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Venerio Quadri, da Lugaggia in Tesserete. Revisore: Fiduciaria Caverzasio, Lugano.

15. September 1992

Fardafid Holding S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 10. 1990, n. 203, p. 4148). Dott. Giovanni Gianola, amministratore delegato, ha ora firma collettiva a due; la sua firma individuale è estinta. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Venerio Quadri, da Lugaggia in Tesserete e Lionello Torti, da Stabio in Comano. Revisore: Fiduciaria Caverzasio, Lugano.

15. September 1992

Carrozzeria Novanta S.A., in Barbengo, officina meccanica, ecc. (FUSC del 18. 11. 1991, n. 223, p. 4929). Corrado Ferraroni, già presidente e Franco Facchinetti, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. La società è attualmente priva di amministrazione.

15. September 1992

S.A. Bagno Spiaggia Lugano Lido, in Lugano (FUSC del 26. 7. 1988, n. 171, p. 3098). Sergio Pagnamenta ed Alfredo Mariotta, già membri, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Valeria Galli, da Massagno in Lugano e Dott. Giorgio Salvadè, da Ligonetto in Lugano. Revisori: Armando Zoppi, in Lugano e Dott. Luigi Ottaviani, in Lugano.

15. September 1992

Rektalex S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 11. 9. 1991, n. 175, p. 3947). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

15. September 1992

Banca del Gottardo, in Lugano, società anonima (FUSC del 2. 9. 1992, n. 169, p. 4132). Toshio Morikawa è l'vice-presidente con firma collettiva a due per tutta l'impresa.

15. September 1992

Rettifiche  
Mediterraneo di Rosenblatt Toni, in Lugano, turismo e commercio, ecc. (FUSC del 2. 9. 1992, n. 169, p. 4132). Recapito esatto: corso Elvezia 24.

Fincomit SA, a Paradiso, macchinari nel campo dell'edilizia, ecc. (FUSC del 10. 8. 1992, n. 152, p. 3762). Recapito esatto: riva Paradiso 24, uffici propri.

## Vaud – Waadt – Vaud

### Bureau d'Aigle

14. September 1992

Monamigo Dorothy Oguey, a Ormont-Dessous, commerce d'alimentation (FOSD du 14. 7. 1992, p. 3279). Par décision du 14 juillet 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite. La raison est radiée, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

14. September 1992

Rectification  
Copanie du Chemin de fer Aigle-Leysin, a Aigle, société anonyme (FOSD du 17. 9. 1992, p. 4372). Raison sociale exacte: Compagnie du Chemin de fer Aigle-Leysin.

### Bureau de Nyon

14. September 1992

S.I. Chalet Orinoco, a Arzier, société anonyme (FOSD du 17. 9. 1986, p. 3589). Charles Frisch n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle est Jean Henri Rengarten, de et à Gland. Réviseurs: Fiduciaria Locatelli & Fritsch, a Nyon.

14. September 1992

Cescutti et Cie S.A., a Nyon, entreprise du bâtiment (FOSD du 20. 3. 1986, p. 1083). Dissolution: 9 septembre 1992. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Cescutti et Cie S.A. en liquidation par Pierre-André Noz, des Brenets, à Donneloye, nommé liquidateur avec signature individuelle. Yvan Cescutti n'est plus administrateur et Aldo Cescutti n'est plus directeur; leurs signatures sont radiées. Adresse de la société en liquidation: avenue Général Guisan 40, à Pully, chez Fiduciaire et Régie P.-A. Noz S.A.

15. September 1992

Première Manufacturing, Inc., Wilmington, Nyon Branch, a Nyon, rendre des services dans la production des produits de «Première Manufacturing, Inc.» (FOSD du 7. 3. 1991, p. 982), succursale avec siège principal à Wilmington, Delaware (USA). David S. Simon n'est plus administrateur. La procuration de François Kaiser est éteinte. Nouvel administrateur: Lawrence B. Skatoff, des USA, à Wilmette, Illinois (USA). Alain Mercier, de Coppet, à Jouxtenex, est nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux avec Jim Fisher. Jim Fisher, du Canada, à Signau, est nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux avec Alain Mercier.

15. September 1992

Ramelec S.A., a Gland, fabrication et commerce de systèmes et appareils électro-techniques (FOSD du 25. 8. 1992, p. 4006). Daniel Torjmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

15. September 1992

BMT Invest Finance S.A., a Nyon (FOSD du 22. 6. 1992, p. 2868). Sylvia Albrecht, secrétaire inscrite, et Michel Nussbaumer ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Mauro Pieri, qui n'est plus directeur, nommé secrétaire; Didier Pigeu, et au Chénit, nommé vice-président; Mauro Falconetti, de Valcolla, à Rolle, et Bernard Pigeu, du Chénit, à Bottens.

### Bureau de Payerne

14. September 1992

Société immobilière Solair S.A. (Immobilien-Gesellschaft Solair AG) (Société Immobilière Solair S.A.) (Real Estate Solair Ltd), a Payerne (FOSD du 5. 11. 1987, p. 4315). Statuts modifiés le 30 juin 1992. Capital social porté de fr. 50 000 à fr. 400 000 par l'émission de 350 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Libération par compensation de créance. Le capital social est actuellement de fr. 400 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000; il est entièrement libéré.

14. September 1992

S.I. Grosse Pierre Payerne S.A., a Payerne, nouvelle société anonyme. Statuts du 9 septembre 1992. But: toutes affaires immobilières. Capital social: fr. 120 000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société acquerra de la commune de Payerne un terrain de 2026 m<sup>2</sup> à détacher de la parcelle 2201 de dite commune, au lieu dit «Grandes Rayes», pour le prix de fr. 180 le m<sup>2</sup>. Elle acquerra également de la commune de Payerne un droit distinct et permanent de superficie d'une durée de 75 ans sur une surface de terrain de 4256 m<sup>2</sup> provenant de la même parcelle. Ce droit sera concédé à titre gratuit pendant 5 ans, puis fera l'objet d'une redevance annuelle de fr. 7.50 le m<sup>2</sup>, pouvant être réajustée en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation. Administration d'un ou de plusieurs membres. Président: Pierre-André Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand; vice-président: Roland Diserens, de Savigny, à Estavayer-le-Lac; secrétaire: Alexandre Bianchi, de Champmartin, à Payerne; membres: Willy Kung, de Hombrechtikon, à Payerne, et Willy Glaus, de Rüschegg, à Payerne. Tous ont la signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Christian Panchaud S.A., rue de Lausanne 12, à Payerne. Publications: FOSD. Adresse: c/o Fiduciaire Christian Panchaud S.A., rue de Lausanne 12, à Payerne.

### Bureau de Rolle

14. September 1992

H. Nidecker, a Rolle, fabrique de skis et d'articles en bois (FOSD du 18. 10. 1976, p. 2941). Nouvelle raison de commerce: H. Nidecker Entreprise. Nouveau genre d'affaires: fabrique d'articles de sports et de snowboards; commerce de vêtements et de textiles; fabrique de meubles, d'articles en bois et agencement.

### Bureau d'Yverdon-les-Bains

14. September 1992

Fidam fiduciaire S.A., succursale d'Yverdon, a Yverdon-les-Bains (FOSD du 20. 8. 1992, p. 3938), avec siège social à Lausanne. Bernard Guex n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Signature collective à deux est conférée à Ernest Cardis, de Genève, à Saint-Légier-La Chésaz.

14. September 1992

TV St-Roch, Durand, a Yverdon-les-Bains, commerce de téléviseurs en faillite (FOSD du 27. 3. 1992, p. 1395). En date du 19 août 1992, le président du Tribunal a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée.

## Valais – Wallis – Valles

### Büro Brig

14. September 1992

Restaurant Berghelm, Franz Fux, in Erschmatt (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2081). Infolge Todes des Inhabers ist die Firma erloschen.

14. September 1992

Restaurant Berghelm, Adolf Messerli, in Erschmatt, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Adolf Messerli, von Längenbühl, in Erschmatt. Restaurant.

14. September 1992

Restaurant «National», Imelda Wiltner, in Visp (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3904). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

14. September 1992

Büro Service Casere, Willisch & Lauber, in Zermatt, Kollektiv-gesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2988). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1992

Imhasy Gastro, in Zermatt, Parkhaus Schafgarben, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Norbert Imhasy, von Fieschertal, in Zermatt. Verkauf von Milchprodukten und übrigen Lebensmitteln an Grosskonsumentenbetriebe.

15. September 1992

Pension Central, Klaudina Andenmatten, in Saas Almagell, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Klaudina Andenmatten, geb. Zurbruggen, von und in Saas Almagell. Pension.



15. September 1992

**Leardi AG Täsch**, in Täsch, Baggerarbeiten usw. (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1295). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. 5. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma **Leardi AG Täsch** in Liquidation durch den Liquidator Leo Lauber, bisher Präsident des Verwaltungsrats; er führt nun Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Richard Aufdenblatten, Aktuar, ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Leo Lauber, Haus Olympia, 3929 Täsch.

15. September 1992

**Wyssen Strassenunterhalt AG**, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3929). Statutenänderung: 31. 7. 1992. Umwandlung der 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien, vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

15. September 1992

**EWO Ernest Imstefp**, in Naters, Weingartenstrasse 21, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Ernest Imstefp, von Lalden, Mund, Eggerberg und Ulrichen, in Ulrichen. Entsorgung und Wiederverwertung von Materialien aller Art sowie diesbezügliche Organisation und Transporte im In- und Ausland.

15. September 1992

**Kelchbach AG**, in Naters, c/o Beat Schmid, Landstrasse 68, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 8. 1992. Zweck: Planung und Realisierung der Überbauung des «Zentrums Kelchbach» in Naters sowie den Verkauf der einzelnen SWE-Anteile. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberrt durch Sacheinlagen. Die Gesellschaft übernimmt von Elias Balzani, Naters, die Grundstücke Nr. 611, Fol. 5, beim Kelchbach, 312 m<sup>2</sup>, Schätzung Grundstück Fr. 32 550, Gebäude Fr. 62 100, und Nr. 612, Fol. 5, beim Kelchbach, 67 m<sup>2</sup>, Schätzung Fr. 9000, zum Preise von Fr. 995 000, wofür dem Sacheinleger 100 voll liberrte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Die Gesellschaft übernimmt die auf dem Grundstück lastende Schuld, welche durch die Hypothek Nr. 419/1990 per 31. 7. 1992 gesichert ist; die Kaufpreisrestanz bleibt als Darlehen bestehen. Die Gesellschaft übernimmt von Meinrad Nellen und Beat Schmid, beide in Naters, die Parzelle Nr. 609, Fol. 5, Liematte, 1079 m<sup>2</sup>, Schätzung Grundstück Fr. 115 050, Gebäude Fr. 322 100, wofür den Sacheinlegern je 100 (total 200) voll liberrte Namenaktien ausgehändigt werden. Die Gesellschaft übernimmt die auf dem Grundstück lastende Schuld, welche durch die Hypotheken Nr. 164/1990 und Nr. 165/1990 gesichert ist; die Kaufpreisrestanz bleibt als Darlehen bestehen. Beabsichtigte Sachübernahme: von der Konsumgenossenschaft Naters, mit Sitz in Naters, die Parzellen Nr. 605 und Nr. 608 zum Preise von Fr. 968 000; von Elsa Andereggen-Grandi, in Naters, das Grundstück Nr. 7837 zum Preise von Fr. 590 000. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Beat Schmid, Präsident, Meinrad Nellen, Vizepräsident, beide von Naters, und Elias Balzani, von Fiesch, Sekretär, alle in Naters; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Treuhand und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters.

15. September 1992

**École Schmid**, in Naters, Haus Alpha, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Schmid, von Ausserberg, in Naters. Betrieb einer Privatschule mit Internat und damit zusammenhängende Tätigkeiten vor allem in den Bereichen Matura, Handel, Verkehr und Verwaltung, Sprachen und Informatik.

## Bureau de St-Maurice

15 septembre 1992

**Compagnie des Forces Motrices d'Orsières**, à Orsières (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3566). Radiation des administrateurs démissionnaires Simon-Pierre Jacot, Jean-Paul Kehlstaedt et de la signature du premier nommé. Jürg Herold, jusqu'ici membre, est président. Nouveaux administrateurs (sans signature): Joseph Cusani, d'Evionnaz, à Martigny; Maurice Puippe, de Volleges, à Monthey. Représentation: signature collective à deux de Jürg Herold, ou de Marcel Pont (inscrit) avec Jean-Marcel Darbellay (inscrit) ou Georges Michellod (inscrit). Rectification

**Filipe Dos Santos**, à Bagnes, en faillite, vente de produits portugais, etc. (FOSC du 1. 9. 1992, p. 4308). La décision judiciaire de faillite date du 18. 8. 1992 (et non pas 1991).

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

## Bureau de Boudry

14 septembre 1992

**Claude Huguenin S.A.**, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, dorage et placage de pièces d'horlogerie et bijouterie (FOSC du 13. 6. 1985, no 134, p. 2284). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

14 septembre 1992

**Alberto José Medrano**, à Cernier. Alberto José Medrano, de Neuchâtel, à Bôle. Cordonnerie traditionnelle, petite orthopédie et bas médicaux. Route de Neuchâtel 1.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 septembre 1992

**M B Import-Export Marilyn Bourquin**, à Fleurier, diffusion de tous articles de loisirs (FOSC du 25. 7. 1988, no 170, p. 3083). La titulaire Marilyn Bourquin est épouse de Michel Bettex, de Combremont-le-Petit, à Fleurier. La raison est modifiée en: M B Import-Export Marilyn Bettex.

## Bureau de Neuchâtel

15 septembre 1992

**Perrot & Bovey S.A.**, à Neuchâtel, installation, achat, vente d'appareils électriques, etc. (FOSC du 18. 8. 1992, no 158, p. 3894). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 28 août 1992.

15 septembre 1992

**ASG Trading SA**, à Neuchâtel (FOSC du 27. 7. 1992, no 142, p. 3522). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 7 septembre 1992.

15 septembre 1992

**Iteraldo S.A. en liquidation**, à Neuchâtel, recherche, développement, production d'appareils électroniques, etc. (FOSC du 21. 11. 1990, no 227, p. 4644). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 7 septembre 1992.

15 septembre 1992

**Sofrom société fiduciaire, succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 3. 5. 1991, no 85, p. 1890), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La procuration de Patrice Suter est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Jacques Bachmann, de Zurich, à Lausanne, et Raymond Vésy, de Lausanne, à Nyon.

## Genève – Genf – Ginevra

11 septembre 1992

**Deximo SA**, à Genève, commerce de meubles et objets mobiliers, etc. (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1134). Nouvelle adresse: rue du Cendrier 15.

11 septembre 1992

**Bailey Shatkin SA**, à Genève, conseils en matière de trésorerie, etc. (FOSC du 10. 9. 1992, p. 4262). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 4.

11 septembre 1992

**Société Immobilière Angle Rue de Monthoux 50 et Rue de Berne 45**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1990, p. 3951). Bruno Bonvin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Perregaux, de Neuchâtel, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 septembre 1992

**Société de Gestion Immobilière du Lac SGIL SA**, à Genève (FOSC du 14. 8. 1991, p. 3545). Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 6, chez Olivier Wyssa, avocat.

11 septembre 1992

**Jarimmo SA**, à Genève, achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 31. 1. 1992, p. 460). Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 6, chez Olivier Wyssa, avocat.

11 septembre 1992

**Infoco Institut de formation continue SA**, à Genève (FOSC du 1. 11. 1991, p. 4699). Nicole Guy-Dechene, de France, à Collonges-sous-Salève (F), présidente, et Jean-Luc Schneider, de Plagne, à Domdridier, vice-président, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.

11 septembre 1992

**AMDS Productions**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 6. 1990, p. 2498). Manouk Der Stepanian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 septembre 1992

**AGR SA**, à Carouge, promotion d'accessoires pour l'automobile, etc. (FOSC du 24. 8. 1990, p. 3425). Nouveau siège: Genève, avenue Dumas 37-39, chez Jean-Paul Legrand, avocat. Conversion des 500 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 40 600, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 7. 9. 1992.

11 septembre 1992

**Combatainer SA**, à Genève, fabrication d'équipement industriel, etc. (FOSC du 15. 3. 1991, p. 1111). Conversion des 600 actions de fr. 100, nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 1. 9. 1992.

11 septembre 1992

**MSI Data SA**, à Grand-Saconnex, achat de tous biens, etc. (FOSC du 8. 2. 1989, p. 534). Nouvelle raison sociale: Symbol Technologies SA. Nouveau siège: Genève; rue d'Italie 6, chez Ataz Ernst & Young SA. Statuts modifiés le 8. 9. 1992.

11 septembre 1992

**Trimaco Trading SA**, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 11. 5. 1990, p. 1885). Organe de révision: «Usher and Co», à Genève.

11 septembre 1992

**WA-Trading SA**, à Genève (FOSC du 31. 12. 1982, p. 4203). Nouvelle raison sociale: **Fidport SA**. But modifié: transactions commerciales et financières, notamment dans le domaine international et, plus particulièrement, commerce, importation et exportation de produits manufacturés; opérations de courtage et d'agence s'y rapportant. Nouveaux statuts du 4. 9. 1992. Administration: Catherine Crochet nommée présidente, et Philippe Melliard, de Vulliens, à Veytaux; lesquels signent individuellement.

11 septembre 1992

**Aprofin, Agence de Promotion et Financement immobiliers SA**, à Genève, développement et financement de toutes affaires immobilières (FOSC du 29. 11. 1991, p. 5127). Judith Gaon n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés.

11 septembre 1992

**La Défense Automobile et Sportive (DAS)**, à Genève (FOSC du 21. 8. 1992, p. 3957). Les pouvoirs de Gérard Coting sont radiés.

11 septembre 1992

**Société Anonyme du Grand Casino, Genève**, à Genève, exploitation d'hôtels, restaurants (FOSC du 5. 10. 1990, p. 3984). Judith Gaon n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés.

11 septembre 1992

**Noga Hôtels International SA**, à Genève, acquisition, administration et contrôle de participations (FOSC du 29. 11. 1991, p. 5127). Judith Gaon n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés.

11 septembre 1992

**Noga Invest SA**, à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles (FOSC du 29. 11. 1991, p. 5127). Judith Gaon n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés.

11 septembre 1992

**Sécheron Holding SA**, à Genève, participations dans toutes affaires commerciales (FOSC du 29. 11. 1991, p. 5127). Judith Gaon n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés.

11 septembre 1992

**Société Financière Privée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 8. 1992, p. 3957). Division des 12 500 actions de fr. 100, nominatives à droit de vote privilégié, en 125 000 actions de fr. 10 et division des 5750 actions de fr. 1000, au porteur, en 57 500 actions de fr. 100. Capital porté de fr. 7 000 000 à fr. 7 250 000, par l'émission de 25 000 actions de fr. 10, nominatives à droit de vote privilégié. Capital: fr. 7 250 000, entièrement libéré, divisé en 150 000 actions de fr. 10,

nominatives à droit de vote privilégié, et 57 500 actions de fr. 100, au porteur. Mode de communication aux actionnaires: lettre recommandée pour les actions nominatives. Nouveaux statuts du 8. 9. 1992. Jacques Meyer de Stadelhofen, d'Hermance, à Cologny et David Alvarez Gonzalez, d'Espagne, à Guecho-Vizcaya (E), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «Sofrom Société Fiduciaire», à Lausanne.

11 septembre 1992

**Les Roses blanches SA**, à Genève, effectuer toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 8. 5. 1989, p. 1885). Claude A. Barth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Abbet, de Martigny-Combes, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA», à Genève.

11 septembre 1992

**Courtimmob SA**, à Versoix, opérations de courtage dans le domaine immobilier (FOSC du 18. 9. 1991, p. 4042). Nouveau siège: Genève, rue de l'Athénée, 28. Chez Laurent-Olivier Jaccard et François Borloz, avocats. Statuts modifiés le 7. 9. 1992. Jean-François Prelaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Laurent-Olivier Jaccard de et à Genève est administrateur unique avec signature individuelle.

11 septembre 1992

**Le Mollignon SA**, à Genève, rue de Lausanne 57, chez Actora SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 9. 1992. But: exploitation d'un restaurant. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Yvon Python, de Genève, à Rueyres-Treyfayes, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Fidugep SA», à Genève.

14 septembre 1992

**Bausch & Lomb Dist Ops SA**, à Genève, commercialisation de produits du groupe Bausch & Lomb (FOSC du 24. 2. 1992, p. 824). Nouvelle adresse: rue du Rhône 14.

14 septembre 1992

**Caisse de Prévoyance et de Retraite du personnel de la Maison F. Uhlmann-Eyraud SA**, à Meyrin, société coopérative (FOSC du 9. 3. 1990, p. 943). Nouvelle raison sociale: Caisse de Prévoyance et de Retraite de la Maison F. Uhlmann-Eyraud SA. But modifié: prévoyance professionnelle, dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'exécution, mettant les salariés de la Maison F. Uhlmann-Eyraud SA et des entreprises qui, sur le plan économique et financier lui sont étroitement liées, ainsi que les membres de leur famille et leurs survivants, à l'abri des conséquences économiques résultant du décès, de l'invalidité et de la vieillesse. Statuts modifiés le 28. 1. 1998. Administration: conseil paritaire de 6 membres. Nouveaux statuts du 2. 7. 1992. Henri Uhlmann, Michel Dall'Aglio, Jean-Claude Bresson ne sont plus membres du comité; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Klaus Belzer sont radiés. Signature collective à deux de Pierre Modoux, de et à Genève, président, Robert Uhlmann et Leonardo Calcagno, de Vuarens, à Genolier, avec Anne Elisabeth Dominique, de France, à Péron (F), secrétaire, Josef Nigg ou Verena Pennachio, tous membres du comité. Les pouvoirs de Robert Uhlmann, Josef Nigg et de Verena Pennachio sont modifiés en ce sens. Procuration collective à deux a été conférée à Bogdan Ljubibratic, de Lausanne, à Jouxten-Mézery.

14 septembre 1992

**Great Pacific Capital SA**, à Genève, fourniture de conseils financiers, etc. (FOSC du 4. 11. 1991, p. 4723). Les pouvoirs de Claude A. Ruscheweyh et Nicole Jacquemard sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Kirk Henderson, du Canada, à Vancouver (CDN), directeur général.

14 septembre 1992

**Lasarde SA**, à Genève, achat, vente d'hôtels, etc. (FOSC du 7. 8. 1992, p. 3735). Eric Dougoud, de Middel, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 septembre 1992

**Réglementation, association pour un approvisionnement sûr et ordonné en médicaments**, à Genève, réglementer les conditions de distribution de spécialités pharmaceutiques, etc. (FOSC du 9. 8. 1991, p. 3477). Statuts modifiés le 19. 5. 1992 sur des points non soumis à publication.

14 septembre 1992

**Société Immobilière Sigis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1991, p. 4254). Trevor S. Greenwood n'est plus administrateur ses pouvoirs sont radiés. Guy Michel Thétaz, d'Orsières, à Onex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérans SA», à Genève.

14 septembre 1992

**Société Immobilière Carrefour-Charmites**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1991, p. 4254). Trevor S. Greenwood n'est plus administrateur ses pouvoirs sont radiés. Guy Michel Thétaz, d'Orsières, à Onex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérans SA», à Genève.

14 septembre 1992

**Société Immobilière Avenue Peschier 6**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1991, p. 4254). Trevor S. Greenwood n'est plus administrateur ses pouvoirs sont radiés. Guy Michel Thétaz, d'Orsières, à Onex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérans SA», à Genève.

14 septembre 1992

**Music & Vision, José Barbeito**, à Genève, appareils de radio, etc. (FOSC du 18. 7. 1986, p. 2816). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 26. 6. 1992, confirmé par arrêt de la Cour de justice du 11. 9. 1992.

14 septembre 1992

**Carouge Télévision, Julien De Léo**, à Carouge, commerce d'appareils de télévision, etc. (FOSC du 15. 7. 1991, p. 2270). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 septembre 1992

**CDM Fado SA**, à Genève, location-gérance de fonds de commerce, etc. (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1275). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 6. 1991. La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

14 septembre 1992

**Banque Karfinco SA**, à Genève (FOSC du 7. 8. 1992, p. 3735). La procuration de Pierre-André Meylan est radiée.

14 septembre 1992

**Sigmafer SA, en liquidation**, à Genève, gérer des wagons de chemins de fer, etc. (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3155). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.



14 septembre 1992

Laroca SA, en liquidation, à Genève, location et exploitation d'immeubles (FOSC du 27. 4. 1990, p. 1645). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 septembre 1992

Compagnie Générale Immobilière, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1991, p. 4100). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 septembre 1992

Energy Sciences Inc., New York, succursale de Satigny, à Satigny, achat et vente de marchandises industrielles dans le domaine des économies d'énergie (FOSC du 24. 3. 1988, p. 1172). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 septembre 1992

Encyclopaedia Britannica International, Ltd, Dover, succursale de Genève, à Genève, édition, impression et vente d'encyclopédies (FOSC du 31. 10. 1989, p. 4417). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 septembre 1992

Association des amis de la maison d'Ariadne, à Genève, favoriser toutes recherches et démarches intérieures dans le domaine de la spiritualité (FOSC du 18. 12. 1990, p. 5024). Son inscription n'étant pas obligatoire, l'association – qui subsiste – est radiée à sa demande.

14 septembre 1992

Isabelle, Paris, succursale de Genève, à Genève, importation et exportation de vêtements, etc. (FOSC du 9. 5. 1984, p. 1660), succursale d'une société anonyme à Paris. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Georges Zecchin, de et à Genève, directeur de la succursale.

14 septembre 1992

Banque Leu Genève SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 17. 7. 1992, p. 3365), les pouvoirs de Georges-Hervé Butsch sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Alex Hacker, de Lengnau AG, à Givrin, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Olivier Benamor, de et à Genève, et Richard Diserens, de Savigny, à Genève. Hermann Abels et Mario B. Baruch sont maintenant respectivement domiciliés à Nyon et Genève.

14 septembre 1992

Info, Informatique + Services et Assistance SA, à Genève, activités dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 8. 9. 1992, p. 4223). Signature individuelle a été conférée à Georges Simon, de France, à Versonnex (F), directeur.

14 septembre 1992

Revisuisse Société Suisse de Revision (Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft) (Revisuisse Società Svizzera di Revisione) (Revisuisse Swiss Auditing Company), à Genève, place de Cornavin 12, succursale de «Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft» (Revisuisse Société Suisse de Revision) (Revisuisse Società Svizzera di Revisione) (Revisuisse Swiss Auditing Company), à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 20. 3. 1992, p. 1263). But: exécution de mandats de révision et exploitation d'une fiduciaire. Signature collective à deux de Peter Weibel, de et à Zurich, président, Johann Baptist Jäggi, d'Härkingen, à Böttstein, vice-président, Franz Bürgisser, de Lucerne, à Bâle, Kurt Schmidinger, d'Eggensriet, à Herliberg, Reto Weber, de et à Zurich, tous administrateurs, Anton Hugo Bleisch, de Mels, à Egnach, Frédéric Geissbühler, de Lauperswil, à Auvier, Charles Bühlmann, de Genève, à Tannay, Hansruedi Hohl, de Wolfthalen, à Plan-les-Ouates, et Annette Bovey, de Chanéaz, à Chêne-Bougeries.

Rectification

Lombard, Odier & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 16. 9. 1992, p. 4352). Yvar Menhata (et non Menhata), sous-directeur, est maintenant domicilié à Chavannes-de-Bogis.

## Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

18 août 1992

Vincent Plomb, VDV-Impex, à Boncourt. Lechef de la maison est Vincent Plomb, de et à Boncourt. But: import et export: produits alimentaires, cosmétiques, mobilier, électro-ménager, textiles.

11 septembre 1992

Filature de laine peignée d'Ajoie S.A., à Aille (FOSC du 21. 8. 1991, no 160, p. 3670). Jean-Jacques Bura, administrateur, a démissionné. Sa signature radiée.

11 septembre 1992

Soca S.A., à Miécourt (FOSC du 2. 5. 1990, no 84, p. 1722). Madeleine Froté, administratrice sans signature, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Louis Froté, de et à Miécourt, jusqu'ici président, est nommé membre. Pierre Parietti, de et à Porrentruy, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Michel Duval, de Fontenais, à porrentruy, est nommé membre. La société sera désormais engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

11 septembre 1992

Caisse Raiffeisen de Courtedoux, à Courtedoux, société coopérative (FOSC du 28. 12. 1984, no 302, p. 4613). A l'assemblée générale du 21 mars 1992, les statuts ont été partiellement révisés. Nouveau but: la banque a pour objectif d'effectuer toutes opérations bancaires usuelles, y compris d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles à propre usage ou se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. Des parts sociales seront émises à une valeur nominale fixée par l'assemblée générale, de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. L'assemblée générale a décidé de conserver le montant des parts sociales à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. La responsabilité illimitée des membres a été supprimée et la raison sociale a été modifiée en Banque Raiffeisen de Courtedoux.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

14 septembre 1992

Caisse Raiffeisen du Noirmont, au Noirmont, société coopérative (FOSC du 17 mai 1991, no 94, p. 2131). Statuts modifiés le 20 mars 1992. Nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen du Noirmont. But: acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris; opérations hypothécaires et de crédits; exécution du trafic des paiements; opérations neutres, négoce de titres en particulier. Parts sociales de fr. 200 au minimum à fr. 500 au maximum, selon décision de l'assemblée générale. Autres modifications sur des points non soumis à publication.

## Stiftungen – Fondations – Fondazioni

## Zürich – Zurich – Zurigo

14. September 1992

Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik, in Winterthur (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 2006). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Scherrer Urs, von Mosnang, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Mosnang, in Ossingen).

14. September 1992

Spezialfürsorgefonds der Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, in Kilchberg (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1605). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Girtanner Dorothee, von St. Gallen, in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Kessler Irma, von Galgenen und Rehetobel, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1992

Stiftung für zeitgemäße Ernährung SZE, in Zürich (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1026). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wick Fritz, Dr., von Zuzwil SG und Wuppenau TG, in Utikon, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Dettling Franz Xaver, von Lauerz, in Ingenbohl, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

Patronale Personalvorsorge der Firma Ledermann AG Küssnacht, in Küssnacht (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2041). Domizil neu: Seestrasse 29, 8700 Küssnacht (c/o Heinz Egli). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Ledermann Urs, von Zollikon und Wyssachen, in Sherborn, Massachusetts (USA), Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küssnacht, Präsident des Stiftungsrats).

15. September 1992

Personalvorsorge der AEG Hausgeräte AG, in Volketswil (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3504). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Böhme Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Villingen-Schwenningen [BRD]).

15. September 1992

Personalvorsorge der Firma W. Kräuchi & Co AG, in Zürich (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989, S. 288). Domizil neu: Bekenhofstrasse 6, 8006 Zürich (c/o W. Kräuchi & Co AG). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maag Dieter, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schelling Max, von Zürich, in Meilen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

Stiftung zur Unterstützung von freiwilligen Helfern bei Epidemien, in Zürich (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 381). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Naville Schmid Monika, von Genf und Oberglatt, in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrats und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Hans, von Adliswil, in Adliswil, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Widmer Doris, von Gränichen, in Greifensee, Mitglied des Stiftungsrats und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tissot Daguet Charles, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

Patronale Vorsorgeeinrichtung der Robert Guldener AG, in Zürich (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1988, S. 3072). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 89 vom 11. 5. 1992, S. 2147) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1992

Fondation de l'Aviron des Romands de Zurich, in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3855). Domizil neu: c/o Guy de Morsier, Schipfe 25, 8001 Zürich.

16. September 1992

Fürsorge der Lerch-Unternehmungen, in Winterthur (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5262). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Kundert Ernst, von Rüti GL, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Rüti GL, in Elsau); Tschallener Hans, von Zürich, in Schaffhausen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Zürich, in Wilchingen).

16. September 1992

Pensionskasse der Lerch Bauunternehmungen, in Winterthur (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5262). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Kundert Ernst, von Rüti GL, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Rüti GL, in Elsau).

16. September 1992

Personalvorsorge der Firma Dietiker Finanz- und Treuhand AG, in Zürich (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4315). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Conzett Markus, von Grösch, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Scherrer Gerhard, von Obersiggenthal, in Dällikon, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992

Personalvorsorge der Firma Quadri + Partner AG, in Zürich (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1988, S. 2529). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Herda Olga, von Sion, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Schneider Arthur, von Rüthi (Rheintal), in Langnau am Albis, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift.

16. September 1992

Personalvorsorge der Lerch Bauunternehmungen, in Winterthur (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 843). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Kundert Ernst, von Rüti GL, in Winterthur, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Rüti GL, in Elsau).

16. September 1992

Wohlfahrtsfonds der Lerch AG Bauunternehmungen, in Winterthur (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1987, S. 3977). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Kundert Ernst, von Rüti GL, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Rüti GL, in Elsau).

16. September 1992

Wohlfahrtsstiftung der Kummel & Matter AG, in Zürich (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1987, S. 2898). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller Lukas, von Basel, in Lugano, Mit-

glied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Lips Gottfried, von Zürich und Spreitenbach, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Daniel, von Ringenberg BE, in Fischbach-Göslikon, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992

Klinik am Zürichberg, in Zürich (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2386). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lehmann Martha, Dr., deutsche Staatsangehörige, in Zollikon, Vizepräsidentin des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kaufmann Wilhelm Gottfried, von Escholzmatt, in Brugg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Escholzmatt, in Schneisingen).

17. September 1992

Personalvorsorge der Firma Leuener Bau AG, Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2977). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hürlimann-Gmür Kurt, von Bäretswil, in Richterswil, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Hürlimann Elisabeth, von Bäretswil, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992

Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Walter Rieke AG, in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1301). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Quiblier Gilbert, von Nyon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. September 1992

Vorsorge der Firma Jacobs Suchard, in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1301). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scherz Eduard, von Aeschi bei Spiez, in Greng, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Picht Constantin, von Vauderens, in Saint-Aubin-Sauges, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

18. September 1992

Fürsorge der Feinweberei Elmer AG, in Wald (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2940). Urkunde geändert am: 23. 7. 1992. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Feinweberei Elmer AG, in Wald sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. In die Für- und Vorsorge-Tätigkeit der Stiftung können auch die Mitarbeiter von Firmen einbezogen werden, die Tochterfirmen der Stifterin oder mit ihr rechtlich oder wirtschaftlich eng verbunden sind. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich. Organisation der Stiftung neu: Organisation: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern.

18. September 1992

Personalvorsorge der Genossenschaft Arbeitsheim Wengen, in Wengen-Brüttisellen (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1987, S. 2697). Urkunde geändert am: 28. 7. 1992. Name neu: Personalvorsorge der Genossenschaft Arbeitsheim Wengen ZH. Domizil neu: Hegnastrasse 58, 8602 Wengen (c/o Genossenschaft Arbeitsheim Wengen ZH, Werkstätte für Mindererwerbsfähige, vormals Blindengennossenschaft Zürich). Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Genossenschaft Arbeitsheim Wengen ZH, Werkstätte für Mindererwerbsfähige, vormals Blindengennossenschaft Zürich, in Wengen sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung der Vorsorgenehmer oder ihrer Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich.

18. September 1992

Personalvorsorge der A. Widmer, Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3107). Urkunde geändert am: 23. 7. 1992. Name neu: Personalstiftung A. Widmer AG. Domizil neu: Sihlfeldstrasse 10, 8003 Zürich (c/o Awag A. Widmer AG). Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Awag A. Widmer AG, in Zürich sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Organisation der Stiftung neu: Organisation: Stiftungsrat von 4 Mitgliedern.

18. September 1992

Personalvorsorge der Feinweberei Elmer AG, in Wald (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 63). Urkunde geändert am: 15. 5. 1992. Zweck neu: Vorsorge für die Mitarbeiter der Feinweberei Elmer AG, in Wald, und deren Tochterfirmen sowie für deren Angehörige, insbesondere Ausrichtung von Leistungen zum Schutze gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles, verursacht durch Alter, Invalidität und Tod. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich. Organisation der Stiftung neu: Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Arbeitnehmer-Versammlung.

18. September 1992

Stiftung zu Gunsten der Lehrlinge und Mitarbeiter der Tausky Leu Müller Bauingenieure AG, in Zürich (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1989, S. 4394). Urkunde geändert am: 5. 3. 1992. Zweck neu: Förderung der Ausbildung und Weiterbildung der Lehrlinge und Mitarbeiter der Tausky Leu Müller, Bauingenieure AG, in Zürich. Diese Ausbildung ist zu fördern, insbesondere durch Ausrichtung von Beiträgen an die Kosten von Exkursionen, Besichtigungen, Kursen und Praktiken.

18. September 1992

Versicherungsfonds der Firma Abraham AG, in Zürich (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3748). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Navratil Thomas, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1992

Versicherungskasse des Bankgeschäftes Rüd, Blass & Cie AG, in Zürich (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3188). Domizil neu: Selnaustrasse 32, 8001 Zürich (bei der Firma Rüd, Blass & Cie AG Bankgeschäft). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bosshard Werner, von und in Illnau-Effretikon, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Beck Peter, von Sumiswald, in Köniz, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trinkl Beat, von Menzingen und Uster, in Uster, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Maur).

18. September 1992

Kulturstiftung Pierino Ambrosoli, in Zürich (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4598). Domizil neu: Auroastrasse 82, 8032 Zürich.

## Bern – Berne – Berna

## Büro Aarwangen

## Berichtigung

Stiftung Lebensgemeinschaft behinderter Menschen, Region Oberaargau, in L a n g e n t h a l (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3984). Name richtig: Stiftung Lebensgemeinschaften behinderter Menschen, Region Oberaargau.

## Büro Bern

14. September 1992

Personalfürsorgefonds der Firma Th. Willy AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 10). Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien als Vertreter der Arbeitnehmer mit einem Vertreter der Arbeitgeber ist: Siegenthaler Rolf, von Schangnau, in Hinterkappelen.

16. September 1992

Hilfsskasse des Berner Schriftstellervereins, in Bern (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1985, S. 3767). Horisberger Doris, Mitglied und Sekretärin, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Erpf Hans, von St. Gallen, in Münchenwiler, Sekretär.

16. September 1992

Fürsorgegattung der Modehaus Weilemann AG, in Bern (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1258). Mit Verfügung vom 26. März 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde revidiert. Firma nun: Patronale Fürsorgegattung der Modehaus Weilemann AG. Zweck nun: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma, d. h. der Modehaus Weilemann AG sowie verbundener Unternehmen, durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist. Die Beiträge des Arbeitgebers können gemäss Art. 331 Abs. 3 OR auch aus vorgängig hierfür aufgetreten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven erbracht werden. Die Stiftung kann solche Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Weilemann Hans und Weilemann Peter, nun in Bolligen, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Einzelunterschrift). Die Unterschrift von Pöpping-Heiniger Ruth ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Pfister Beat, von Kerzers, in Zollikofen.

16. September 1992

Personalfürsorgegattung der Zehntner Betriebe, in Bern (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 502). Neue Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Zehntner Katharina, von Reuti bei Weinfelden, in Muri, und Schmid Richard, von Meikirch, in Neueneegg.

17. September 1992

Personalfürsorgekasse des Diakonissenhauses Siloah in Gümligen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 269). Mit Verfügung vom 10. Januar 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Stiftungsurkunde revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgekasse der Stiftung Siloah. Zweck nun: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer des Stifters sowie Unternehmen, die mit dem Stifter finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: an die Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist, ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Die Beiträge der Arbeitgeber können gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür aufgetreten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven erbracht werden. Die Stiftung kann solche Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich der Stifter angeschlossen oder die er selbst errichtet hat.

## Büro Frutigen

15. September 1992

Stiftung Oester-Matte Vorschwand, in Adelboden, c/o Hanspeter Oester, Sporthaus, 3715 Adelboden (Neueintragung). Öffentliche Errichtungsurkunde vom 1. Mai 1992. Zweck: Der Gemeinde Adelboden im Dorfkern eine freie Fläche zur Verfügung zu stellen. Verwaltung: Stiftungsrat mit fünf bis neun Mitgliedern. Er konstituiert sich selbst. Dem Stiftungsrat gehören an: Ernst Oester, von Bern, in Adelboden, Präsident; Esther Wildbolz, von und in Bern, Vizepräsidentin und Protokollführerin; Elisabeth Oester, von Frutigen, in Adelboden; Heinz Oester, von Frutigen, in Adelboden; Anny Reusser, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Adelboden; Peter Oester, von Frutigen, in Genf, und Traugott Zysset, von Kirchdorf, in Wolfhausen, Gemeinde Bubikon ZH. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer ist Hanspeter Oester, von Frutigen, in Adelboden. Er zeichnet ebenfalls kollektiv zu zweien.

## Büro Interlaken

16. September 1992

Stiftung pro Mürren, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2204). Revision der Stiftungsurkunde: 4. 7. 1992. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt die Förderung des autofreien Kurortes Mürren. Dieser soll insbesondere erreicht werden durch die Unterstützung touristischer und kultureller Belange im Kurort Mürren, die Förderung des Breitensports in Mürren, die Erhaltung des Charakters des Dorfes Mürren und des Landschaftsbildes allgemein, die Unterstützung einer gesunden Volkswirtschaft im Lauterbrunnental und insbesondere auch die Erhaltung von Landwirtschaftsbetrieben in Mürren. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht betroffen.

## Bureau de Moutier

11. September 1992

Fonds en faveur de transports médicaux de Tavannes, à T a v a n n e s, contributeur aux frais d'exploitation du service municipal de transport de personnes malades ou accidentées, fondation (FOSC du 6. 2. 1989, no 25, p. 494). André Louis, de Saucy, à Tavannes, a été nommé président en remplacement de Anne-Marie Meier-Calame dont les pouvoirs sont radiés. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, de la secrétaire et du caissier.

## Büro Nidau

17. September 1992

Vorsorgekasse der Alpha AG, in Nidau (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 157). Peter Nikles, bisher Mitglied, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Zeichnungsberechtigung von Werner Mürter ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Christine Baumann, von Wassen, in Geroltingen, Mitglied, und Pierre-André Lehmann, von Langnau im Emmental, in Chaux-des-Breuleux. Die Mitglieder des Stiftungsrats zeichnen kollektiv zu zweien.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

14. September 1992

Pensionskasse der Korporationsgemeinde Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1965, S. 257). Carl Beck und Fritz Meyer sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Otto Beck, von Sursee und Ruswil, in Sursee (neu); Protokollführerin Lisbeth Marbach, von und in Sursee (neu); Mitglied Georg Gassmann (bisher). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Stiftung: Rathausplatz 1, 6210 Sursee.

17. September 1992

Personalfürsorge-Fonds der Fa. Superba S.A., in Büron (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4701). Mit Entscheid vom 17. August 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorge-Fonds der Firma Superba S.A. Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen, infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit etc.; Gewährung weiterer Leistungen zur wirtschaftlichen Sicherung der Erwähnten Vorsorgenehmer bei Alter, Tod und Invalidität im Rahmen der Gleichbehandlung, wie beispielsweise Leistungserhöhungen für Arbeitnehmer der Übergangsgeneration, die noch nicht in den Genuss der vollen Leistungen der gesetzlichen beruflichen Vorsorge kommen; Leistung von Beiträgen im Sinne von Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür aufgetreten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

15. September 1992

Stiftung Altersfürsorge Stansstad, in S t a n s s t a d (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1983, S. 3395). Die Unterschrift von Gottlieb Christ Sekretär des Stiftungsrats, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Myrtha Vieli-Frei, von Vals, in Stansstad, Mitglied und Sekretärin des Stiftungsrats; sie zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nur zusammen mit Dr. Paul Odermatt, Präsident des Stiftungsrats.

## Zug – Zoug – Zug

17. September 1992

Personalstiftung OET Holding und Groups, in Cham (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2841). Die Unterschrift von Walter Oetli, Präsident des Stiftungsrats, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Rudolf Wermelinger, von und in Nebikon, Mitglied des Stiftungsrats. Georges Meier, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrats. Er sowie Beatrice Wilhelm und Hans Schnüriger, Mitglieder des Stiftungsrats, zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien, nun jedoch ohne Einschränkung.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

## Bureau de Fribourg

16. septembre 1992

Fondation fribourgeoise pour la vieillesse, à F r i b o u r g, éveiller et renforcer les sentiments de sollicitude envers les vieillards, etc. (FOSC du 20. 6. 1987, no 139, p. 2494). Ferdinand Masset n'est plus président, sa signature est radiée. Marc-Antoine Pürro, de Zumholz, à Fribourg, est nommé président. Willy Neuhaus (inscrit) et Robert Müller (inscrit) signent dorénavant individuellement.

## Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

25. August 1992

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société P. Bouquet et fils SA, entreprise générale de construction à Courtépain, à C o u r t e p a i n, fondation (FOSC du 21. 4. 1962, no 93, p. 1190). Par décision du 10. 7. 1992, l'autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance professionnelle du canton de Fribourg a décidé sa dissolution. La dissolution sera opérée sous la raison sociale Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société P. Bouquet & Fils SA, entreprise générale de construction à Courtépain, en liquidation. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, a été nommé liquidateur. René Bouquet, président, Henri Jetzer, secrétaire, et Philippe Wolhauser, membre, ne sont plus membres du conseil de fondation; leur signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Fiduconsult SA, boulevard de Péroles 55, 1700 Fribourg.

16. September 1992

Personalfürsorgegattung der Rastawerk AG, in M u r t e n, Stiftung (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5154). Neue Mitglieder des Stiftungsrats: Beat Benninger, von Salvenach und Jeuss, in Muntelier, und Jacques Perroud, von Massonnens, in Villaz-St-Pierre. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

## Solothurn – Soleure – Soletta

## Büro Stadt Solothurn

15. September 1992

Die William Demant-Stiftung, in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4932). Dr. Hans-Peter Müller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Präsident gewählt: Thomas Geiser, von und in Langenthal; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. September 1992

Bata Fürsorgegattung (BFS), in Basel (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 921). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Bruno Hunziker, von Oberkulm, in Aarau, Stiftungsratsmitglied. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

14. September 1992

Personalfürsorgegattung der Dr. M. Antonioli AG, in B a s e l (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2867). Stiftung mangels Vermögen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. 8. 1992 im Handelsregister gelöscht.

14. September 1992

Stiftung Humanitas, in R i e h e n, Inzlingerstrasse 230 (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 21. 8. 1992. Zweck: Finanzielle und ideelle Unterstützung des Altersheims Humanitas in Riehen, insbesondere bei betriebswirtschaftlichen und finanziellen Schwierigkeiten und besonderen Vorhaben, für welche die Mittel des Altersheims Humanitas nicht ausreichen, ferner finanzielle Beiträge an wohltätige und gemeinnützige Institutionen zum Wohle der älteren Bevölkerung, vorzugsweise im Kanton Basel-Stadt. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 5–7 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Hans Staub, von Basel und Wohlen bei Bern, in Bottmingen, Stiftungsratspräsident, und Robert Amrein, von Basel und Eich, in Basel, Stiftungsratsvizepräsident. Unterschrift je mit dem Stiftungsratspräsidenten oder dem Stiftungsratsvizepräsidenten führen: Dr. Luzius Cameron, von Kloten, in Basel; Peter Glaus, von Basel und Lauterbrunnen, in Basel; Hanspeter Müller, von Basel, in Arlesheim; Victor Pölzl, von und in Basel, und Georg Wohl, von Basel, in Bottmingen, alle Stiftungsratsmitglieder.

14. September 1992

Personalfürsorgegattung der Spiral Werkzeuge und Maschinen AG, in B a s e l (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 5002). Unterschrift Conrad Scheurer, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

14. September 1992

St. Albanstift, in B a s e l (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1977, S. 2878). Unterschrift Dr. Rudolf Th. Sarasin, Kommissionsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Chantal Hell, von und in Basel, Kommissionschreiberin (Mitglied).

14. September 1992

Stiftung christliches Altersheim St. Johann, in Basel (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1988, S. 5317). Stiftungsrat Emil Wagner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten oder Stiftungsratskassier neu: Hansjörg Wiegand, von Nussdorf, in Muttenz, Stiftungsratsmitglied.

15. September 1992

Freizügigkeitsstiftung 2. Säule GZB (Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft), in B a s e l (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1537). Unterschrift zu zweien neu: Annegret Maurer, von und in Basel, Zeichnungsberechtigte.

15. September 1992

Vorsorgegattung 3. Säule GZB (Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft), in Basel (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1927). Unterschrift zu zweien neu: Annegret Maurer, von und in Basel, Zeichnungsberechtigte.

16. September 1992

Personalfürsorgegattung der Lais AG Eisenkonstruktions-Werkstätte, in B a s e l (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1980, S. 1391). Domizil: Schlachthofstrasse 10, nun bei Lais Anlagebau AG. Unterschriften Hans Peter Lais, Stiftungsratspräsident, Arthur Meury, Stiftungsratsmitglied, und Peter Wehrli, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Einzelunterschrift neu: Jenny Lotner, von und in Basel, Stiftungsratspräsidentin, und Dr. Peter Lotner, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

9. September 1992

Personalfürsorgegattung der Capsugel AG, in A r l e s h e i m (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4095). Lou Van Herle, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Rheinfelden.

16. September 1992

Vorsorgegattung der Berlac AG, in S i s s a c h (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1607). Änderung der Stiftungsurkunde: 31. Juli 1992, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiften und berufliche Vorsorge vom 7. September 1992. Zweck nun: Förderung der Vorsorge aller Personen und deren Angehörigen, welche aufgrund von Arbeitsverträgen oder ähnlichen Rechtsverhältnissen dauernd für die Stifterfirma oder für eines mit derselben oder der Stiftung selber wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen tätig sind oder tätig waren. Destinatäre sind ebenfalls die Angehörigen, die Hinterbliebenen und die Pflegebefohlenen der vorerwähnten aktiven und ehemaligen Arbeitnehmer. Durch Beschluss des Stiftungsrats können Unternehmen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, der Stiftung angeschlossen werden. Die Stiftung kann Beteiligungen an Gesellschaften, die zur Berlac-Gruppe gehören, erwerben, verwalten und abtauschen. Sie übt dabei ihre Aktionärsrechte derart aus, dass das Gedeihen der Unternehmen zum Wohle der Mitarbeiter auf die bestmögliche Weise gewährleistet wird. Organe der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder.

16. September 1992

Personalfürsorgegattung der Chiesa AG, in B u b e n d o r f (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4008). Änderung der Stiftungsurkunde: 14. August 1992, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiften und berufliche Vorsorge, vom 24. August 1992. Bezeichnung der Stiftung nun: Patronaler Fonds der Chiesa AG. Domizil nun: Brühlweg 2, bei der Stifterfirma. Zweck nun: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit oder Unfall von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist usw. Die Stiftung kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Sie kann aus freien Stiftungsmitteln, im Rahmen der Gleichbehandlung der Arbeitnehmer, auch Leistungserhöhungen und Einkaufssummen für Arbeitnehmer der Stifterfirma an diese oder andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen finanzieren. Im weiteren dürfen auch Beiträge für Sondermassnahmen, an den Sicherheitsfonds und Prämienanteile an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen geleistet werden, sofern die Reglemente dieser Vorsorgeeinrichtungen die Finanzierung aus Stiftungsmitteln vorsehen. Organisation: Stiftungsrat nun aus mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. September 1992

Stiftung Hofgut Riedern, bisher in M ü n c h e n s t e i n (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2873). Änderung der Stiftungsurkunde: 20. August 1992, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiften und berufliche Vorsorge, vom 25. August 1992. Bezeichnung der Stiftung nun: Stiftung Riedernhof. Sitz nun: B u s s, Riedern 13. Zweck nun: Betrieb eines im Sinne der Anthroposophie Rudolf Steiners biologisch-dynamisch geführten Bauernhofes, sowie die landwirtschaftliche Forschung aufgrund geisteswissenschaftlicher Erkenntnisse zu ermöglichen. Die Stiftung fördert im Rahmen dieses Zweckes das Studium der Geisteswissenschaft Rudolf Steiners auf den Gebieten der Landwirtschaft, Ernährung und Sozialwissenschaft.



16. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Nebiker AG**, in Sissach (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1381). Unterschrieben Andreas Ammeter-Gümann, Stiftungsratssekretär, und Hans Roth-Hägler, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Claire Natter, von Ernetschwil, in Ittingen, Stiftungsratssekretärin. Hans Rudolf Nebiker, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

16. September 1992

**Personalvorsorgestiftung der Froesch + Scherr AG**, in Birsfelden, Muttenezstrasse 4, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 20. August 1992. Zweck: Vorsorge für die leitenden Angestellten der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Bei Vorliegen besonderer Härtefälle als wirtschaftliche Folge von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage kann der Stiftungsrat auch Zuwendungen an Mitarbeiter der Stifterfirma beschliessen, welche nicht leitende Angestellte sind. Durch Beschluss des Stiftungsrats können Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, der Stiftung angeschlossen werden, sofern der Stiftung die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die bisherigen Destinatäre nicht geschädigt werden. Die Stiftung kann Beiträge aus vorgängig aufgefauten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Organe: Stiftungsrat aus mindestens einem Mitglied und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt: Heinz Scherr, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D). Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Militär-direktion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge.

16. September 1992

**Personalvorsorgestiftung der Gemeinschaftsbäckerei AG**, in Sissach (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4901). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Markus Christen; Unterschrift erloschen. Stiftungsrat mit Unterschrift zu zweien neu: Martin Wurm, österreichischer Staatsangehöriger, in Sissach.

16. September 1992

**Jacques Zeller-Stiftung**, in Muttenez (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1988, S. 3073). Änderung der Stiftungsurkunde: 26. Juni 1992, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft vom 8. 9. 1992. Name der Stiftung nun: Geschwister Jacques und Erna Zeller-Stiftung. Stiftungsrat nun: 1 bis 5 Mitglieder.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15. September 1992

**Pensionskasse der Firma Schubiger + Schwarzenbach AG** Uznach, in Uznach (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1972, S. 729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubiger Alfred, Dr., von Uznach, in St. Gallen, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Personalvorsorgestiftung der Bellaplast AG**, in Altstätten (SHAB Nr. 89 vom 11. 5. 1992, S. 2148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenberg Hanspeter, von Beinwil (Freiamt), in Zug, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Mandelbaum Roman, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Wohlfahrtsfonds der Firma Schubiger + Schwarzenbach AG** Uznach, in Uznach (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4725). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubiger Alfred, Dr., von Uznach, in St. Gallen, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Firma Locher & Co. in Altstätten**, in Altstätten (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1384). Die Unterschrift von Werhahn-Locher Beatrice, Präsidentin, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Lüod Vitus, von Sattel, in Sattel. Das bisherige Mitglied des Stiftungsrats, Dietsche Josef, wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Firma Germann & Frei AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1986, S. 808). Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Doggweiler Benno, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann Heiner, von Goldach, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992

**Vorsorgestiftung des Verbandes für Landtechnik Sektion St. Gallen**, in Oberbüren (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 3000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann Gebhard, von Gossau SG, in Gossau SG, Präsident des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift; Thoma Anton, von Amden, in Kaltbrunn, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Büchler Jakob, von Appenzel, in Schänis, Präsident des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift; Pfister Theophil genannt Theo, von Uster, in Flawil, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

15. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Mecarbo AG**, in Chur (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1317). Klaus Paur, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Roger Steinemann, von Zürich, in Opfershofen, in Wallisellen.

## Aargau – Argovie – Argovia

14. September 1992

**Wohlfahrts-Stiftung der Hero Conserven Lenzburg**, in Lenzburg (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1988, S. 3633). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Letch Markus, Dr., von Dürnten, in Beinwil am See, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kyburz Jürg, von Oberentfelden, in Suhr, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reich Willi, von St. Gallen, in Staufen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Lauper Michael, von Lohn SO, in Wollerau, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holenstein Franco, von Fischingen, in Staufen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Patronaler Wohlfahrtsfonds der Firma Eichenberger & Erismann AG**, in Beinwil am See (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1541). Domizil neu: c/o Eichenberger & Erismann AG, Luzernerstrasse 24, 5712 Beinwil am See.

15. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Hediger Söhne AG**, in Beinwil am See. Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 970). Domizil neu: c/o Hediger Söhne AG, Luzernerstrasse 24, 5712 Beinwil am See. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raber Hans, von Birrwil, in Birrwil, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Symalit AG**, in Lenzburg (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4008). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rolli Ernst, von Oberbalm, in Mellingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Gloor Ursula, von Birrwil, in Lenzburg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1992

**Wohlfahrts- und Unterstützungs-Fonds für Arbeitnehmer der Eichenberger & Erismann Aktiengesellschaft**, in Beinwil am See (SHAB Nr. 4. vom 8. 1973, S. 2192). Domizil neu: c/o Eichenberger & Erismann AG, Luzernerstrasse 24, 5712 Beinwil am See.

16. September 1992

**Patronale Wohlfahrtsstiftung des Verbandes Schweiz. Baumschulen (VSB)**, in Windisch (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1985, S. 4037). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aebi Albert, von Oberburg, in Dürdingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Zulauf Hermann, Dr., von Schinznach Dorf, in Schinznach Dorf, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Firma Bischof & Neuhaus AG**, in Mellingen (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1983, S. 3396). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. Juli 1992 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

18. September 1992

**UTA Personalfürsorgestiftung**, in Böttstein (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1385). Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Friedli Thomas, von Landiswil, in Würenlingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Kurt, von Lengnau AG, in Lengnau AG, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung

**Patronale Wohlfahrtsstiftung des Aarg. Spenglermeister- und Installateurverbandes**, in Baden (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4312). (Letztes Publikationszitat: SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1981, S. 2234).

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. September 1992

**Pensionskasse der Hero Conserven Lenzburg**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3728). Dr. Markus Letsch, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Michael Lauper, von Lohn SO, in Wollerau SZ, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Stiftungsrat gewählt.

15. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Air Fröhlich AG für Energie-Rückgewinnung**, in Arbon (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 165). Theodor Krummepacher, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Willi Frei, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Stiftungsrat gewählt.

15. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Böhler-Regina AG**, in Arbon (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1170). Walter Weder, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Max Keller, von Roggwil TG, in Steinach SG, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Stiftungsrat gewählt.

15. September 1992

**Personalfürsorgestiftung der Bühler-Regina AG**, in Arbon (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1170). Martin Stahl, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Peter Germann, von Zürich, Altshausen und Gralshausen, in St. Gallen, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Stiftungsrat gewählt.

## Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Mendrisio

16. September 1992

**Fondazione Elvezia, Amelia, Ugo e Aldo Chiesa**, in Chiasso, opere a favore delle persone anziane, ecc. (FUSC del 3. 4. 1989, n. 63, p. 1317). La fondazione è soppressa con risoluzione del Consiglio di Stato del 10. 3. 1992 (art. 89 CCS e 104 ORC).

16. September 1992

**Fondazione di previdenza per il personale della ditta Fabbrica di Casse per orologi S.A.**, in Chiasso (FUSC del 12. 3. 1966, n. 60, p. 830). La fondazione è soppressa con risoluzione del Dipartimento delle Istituzioni del 14. 5. 1992 (art. 89 CCS e 104 ORC).

## Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

10. September 1992

**Previnco-Caisse de prévoyance pour l'industrie et le commerce**, à Lausanne, fondation (FOSC du 16. 7. 1990, p. 2838). La signature de Paul Ruckstuhl est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Jean-Claude Veillon, d'Aigle, à Lausanne.

11. September 1992

**Fonds de prévoyance de Bobst S.A.**, à Prilly, fondation (FOSC du 27. 2. 1989, p. 801). La signature de Bruno de Kalbermatt et Claude-Alain Dumont est radiée. Pierre Baroffio est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil: Pierre-André Jolliet, de Montbovon, à Grandvaux, et Jacques Muggli, de Lausanne, à Romanel-sur-Lausanne.

11. September 1992

**Caisse de pensions de cadres de Bobst S.A.**, à Prilly, fondation (FOSC du 3. 9. 1990, p. 3551). La signature de Claude-Alain Dumont est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Pierre-André Jolliet, de Montbovon, à Grandvaux.

11. September 1992

**Fonds de prévoyance en faveur des employés de la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie – Association des industries vaudoises – et des institutions qui en dépendent**, à Lausanne, fondation (FOSC du 28. 3. 1987, p. 1216). La signature de Paul Ruckstuhl est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Jean-Claude Veillon, d'Aigle, à Lausanne, président.

11. September 1992

**Fondation de l'Hermitage (donation famille Bugnion)**, à Lausanne (FOSC du 11. 3. 1991, S. 1028). La signature de Jacques Treyvaud,

Paul-René Martin et Erika Billeter est radiée. Olivier Verrey est nommé trésorier et continue à signer collectivement à deux avec le président. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux avec le président: Yvette Jaggi, de et à Lausanne, et Henri Rosset, de Bougy-Villars, à Jouxtenex-Mézery.

11. September 1992

**Fondation Bois-Gentil**, à Lausanne (FOSC du 6. 4. 1992, p. 1540). La signature de Fernand Remy est radiée. Nouveaux membres du conseil: Alexandre Bonzon, de Pompaples, à Lausanne, et François Kaeser, de Bödingen, à Lutry; ils signent collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

11. September 1992

**Fondation chambre des pauvres habitants de Lausanne**, à Lausanne, chemin de Rovéraz 46, chez Francis Calame. Nouvelle fondation. Statuts: 28 juillet 1992. But: offrir une aide financière à des familles ou personnes en situation défavorisée, sur demande et par l'intermédiaire des paroisses protestantes ou catholiques, ou par des institutions sociales de la région lausannoise. Conseil: 3 à 11 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil: Dominique-Samuel Burnat, de Froideville, à Epalinges, président; Gabriel Pittet, de Villars-le-Terroir, à Lausanne, vice-président, et Francis Calame, du Locle, à Lausanne, secrétaire-caissier.

16. September 1992

**Fondation Jean-Paul Francis**, à Lausanne, chemin du Frêne 11, chez Fidenco Finance S.A. Nouvelle fondation. Statuts: 21 août 1992. But: favoriser et soutenir financièrement toute activité de caractère humanitaire visant à promouvoir la lutte contre la maladie de l'homme et l'aide à l'enfance malheureuse, en particulier les activités d'aide humanitaire entreprises par toute institution, association ou organisation visant des objectifs analogues. Conseil: 3 membres qui sont: Renata Francis, d'Italie, à Lausanne, présidente avec signature individuelle; Charles Currat, de Fiaugères, à Préverenges, trésorier, et Philippe Azzola, du Locle, à Genève, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Nyon

18. September 1992

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Clinique de Genolier S.A.**, à Genolier, fondation (FOSC du 11. 3. 1978, p. 763). Nouveaux statuts selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 23 juin 1992. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: nouvelle rédaction du but: assurer le personnel de la Clinique de Genolier S.A. contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. La fondation est gérée par un conseil de fondation de 6 personnes au plus. Jean-Luc Schupp, David Blanchoud et Jean-Pierre Hari ne sont plus membres; leurs signatures sont radiées. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Olivier Bourgeois, de Ballaigues, à Lonay, nommé président; Christine Grenier, de France, aux Rousses (F), nommé vice-présidente; Dominique Poulin, de Genève, à La Rippe, nommé secrétaire; Christiane Dovat, de Maracon, à Lutry; Michèle Marconnet, de Genève, à St-Genis Pouilly (F), et Nathalie Figueat, du Chenit, à Gland.

## Valais – Wallis – Vallesse

Bureau de Sion

14. September 1992

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Ferd. Lietti S.A.**, à Sion, fondation (FOSC du 29. 8. 1987, no 199, p. 3467). Othmar Riand n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Francis Dubuis, de Savièse, à Granois, commune de Savièse.

16. September 1992

**Préval, à Sion**, fondation LPP (FOSC du 4. 2. 1991, no 23, p. 489). Nouvelle raison sociale: Préval, Fondation collective de la Société de Banque Suisse pour la prévoyance professionnelle. Nouvel énoncé du but: prévoyance professionnelle, dans le cadre de la LPP et des dispositions d'application de cette dernière, en faveur des salariés et des employeurs des entreprises affiliées à la fondation qui ont leur siège ou leur lieu d'exploitation en Suisse romande, ainsi que de leurs familles et survivants, par l'octroi de prestations dans les cas de vieillesse, décès et invalidité. La fondation peut étendre la prévoyance au-delà des prestations légales minimales. La fondation a également pour but la prévoyance en faveur des salariés dans des cas de besoin, tels que maladie, accident, invalidité et chômage. Conseil de fondation de cinq membres ou plus. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 22. 6. 1992.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17. September 1992

**Fondation en faveur du personnel de la direction de l'Ubah**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6. 6. 1987, no 128, p. 2291). La fondation est dissoute de plein droit. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée du registre du commerce.

17. September 1992

**Fondation d'entraide de l'Association suisse des fabricants de Cadrans**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 25. 8. 1984, no 198, p. 3063). Par suite du procès-verbal du conseil de fondation du 16 juin 1992 et décision du secrétariat du Département de Justice de la République et canton de Neuchâtel du 22 juillet 1992, la fondation est dissoute de plein droit. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée du registre du commerce.

Bureau de Neuchâtel

14. September 1992

**Caisse de pensions SMH**, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 17. 2. 1992, no 31, p. 730). La procuration de Gérard Piccard est radiée.

## Genève – Genf – Ginevra

11. September 1992

**Fondation du personnel de la Caisse d'épargne de la République et canton de Genève**, à Genève (FOSC du 17. 8. 1992, p. 3874). Les pouvoirs de Richard Anken sont radiés.

11. September 1992

**Fondation en faveur du Comité international de la Croix Rouge**, à Genève, contribuer à aider le Comité international de la Croix Rouge à déployer des activités humanitaires, etc. (FOSC du 22. 10. 1990, p. 4198). Nouvel acte de fondation du 14. 5. 1992. Administration: conseil de 5 membres.

11. September 1992

**Columna, Fondation communautaire de prévoyance professionnelle**, à Genève (FOSC du 6. 7. 1992, p. 3110). Nouvelle adresse: quai des Bergues 1/place de Saint-Gervais 2, chez Banque Populaire Suisse.

## Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

16 septembre 1992

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Swiza S.A. et des sociétés affiliées, à Delémont, à Delémont (FOSC du 15. 7. 1991, no 134, p. 3063). Par arrêté du Département de la Justice du 10 avril 1992, les statuts ont été modifiés. Désormais, le conseil de fondation est composé de trois membres au moins. Les autres points modifiés sont pas soumis à publication.

## Abhanden gekommene Wertitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefs von Fr. 9000.-, 6%, vom 7. Juni 1950, Beleg Serie II Nr. 7665, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Künz-Grundbuchblatt Nr. 5528, des Beyerler Werner und der Beyerler Martha, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlos-erklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 106-92. (1751<sup>2</sup>)

3011 Bern, 21. September 1992

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 4. März 1953, Beleg I/9373, im Kapitalbetrag von Fr. 40 000.-, 6%, zugunsten Kessi-Gnäggi Ernst, lastend im 1. Rang auf Bellmund-Grundbuchblatt Nr. 588 (Wohnhaus Nr. 10, «Hauptstrasse», Platz, Umschwung, im Halt von 10,09 a). Eigentümerschuldbrief vom 4. März 1953, Beleg I/9373, im Kapitalbetrag von Fr. 15 000.-, 6%, zugunsten Kessi-Gnäggi Ernst, lastend im 2. Rang auf Bellmund-Grundbuchblatt Nr. 588 (Wohnhaus Nr. 10, «Hauptstrasse», Platz, Umschwung, im Halt von 10,09 Aren). Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlos-erklärung ausgesprochen wird. (1753<sup>3</sup>)

2560 Nidau, 21. September 1992

Der Gerichtspräsident II:  
Flückiger

Der Schuldbrief von Fr. 4000.-, 6%, vom 13. Juli 1944, III/1264, lastend im 5. Rang auf Heimberg-Grundstück Nr. 527 der Gebr. Mordasini wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst ein kraftlos-erklärt wird. (1754<sup>2</sup>)

3601 Thun, 25. September 1992

Richteramt I Thun  
Der Gerichtspräsident I:  
Greiner

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Ein Inhaberschuldbrief über Fr. 40 000.-, datiert 24. April 1947, im 2. Rang, Pfandbuch Hottingen Bd. 9 pg. 540,  
ein Inhaberschuldbrief über Fr. 25 000.-, datiert 24. April 1947, im 3. Rang, Pfandbuch Hottingen Bd. 9 pg. 542,  
ein Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, datiert 9. August 1948, im 4. Rang, Pfandbuch Hottingen Bd. 10 pg. 140,  
ein Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, datiert 6. Oktober 1948, im 4. Rang, Pfandbuch Hottingen Bd. 10 pg. 171,  
alle vier lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände Alfred Rasser, von Basel, und lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1564 (Grundbuch Hottingen Blatt 210 Plan 9) an der Streulstrasse 30, in Hottingen-Zürich 7, heutiger Pfandgegenstände: Albert Häne, Zürich (Gesch. Nr. 09-90/1991).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1591)

8026 Zürich, 22. Januar 1992

Bezirksgericht Zürich  
Die ao. Gerichtsekretärin:  
lic. iur. M. Gasser

Le président du Tribunal civil du district d'Avenches somme le débiteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 1er juin 1993 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

fr. 100 000.- cédule hypothécaire du 3 mars 1982, créancière inscrite Banque Cantonale Bernoise à 3360 Herzogenbuchsee, intérêt maximum 8%, 1er rang, no 61 060, grevant le ft. n. 613 de Bellerive propriété de M. Hans-Jörg Born, fils d'Ernst Hans, domicilié à 4358 Oberbipp, Mettlenstrasse 9. (1581)

1580 Avenches, 27 janvier 1992

Le président

Le détenteur du titre suivant:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.-, 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 5½%, inscrite le 20 octobre 1978 sous no 397312 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 791 de la commune de Lausanne, lieu dit chemin de la Lisière 15, propriété de Chappuis Cécile et Chappuis 2 enfants de Paul Emile, est sommé de me le produire jusqu'au 22 février 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0088 (1601)

1014 Lausanne, 23 janvier 1992

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le détenteur des titres suivants:

quatre certificats d'actions nominatives Nestlé SA portant les numéros suivants: 89.026.144.2 - 89.178.077.A - 89.178.078.B - 89.269.043.A, est sommé de me les produire jusqu'au 30 janvier 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (12881)

1800 Vevey, 21 juillet 1992

Le président du Tribunal civil  
du district de Vevey:  
Denis Tappy

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 15 settembre 1992 (Inc. n. 64/1992b) in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida, lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 171 000.- iscritta in 3° rango il 10 novembre 1989, doc. 29605, a carico della part. n. 1452 RFD di Caslano, di proprietà dei signori Sina Vincenzo e Rosa, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1752<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 22 settembre 1992

Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Beneficio di inventario - Grida

Istante: Faeh Romano, via Trevano 7a, Lugano  
Successione: quella relitta dal defunto *Fäh Oskar Rudolf*, 1942, qdm Oskar Anton, attinente di Benken SG, già domiciliato a Lugano, deceduto a Viganello il 28 giugno 1992.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Battista Ghiggia, viale Franciscini 1, 6900 Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 2948<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 21 settembre 1992

Il Segretario assessore:  
lic. iur. Graziana Rigamonti

### Eredi sconosciuti - Ricerca (art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 17 agosto 1992 dell'Avv. Andrea Ferrari, Tesserete, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto *Bassi Guido Angelo*, figlio di Giovanni Santino e di Esterina Genoveffa, nata Camozzi, nato il 5 marzo 1925, attinente di Certara, già domiciliato a *Key West, Monroe (Florida)*, deceduto a San Francisco il 17 agosto 1989, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 2952<sup>4</sup>)

6900 Lugano, 21 settembre 1992

Il Segretario assessore:  
lic. iur. Graziana Rigamonti

### Liquidations - Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Decai Trading Ltd. in Liquidation, Baar

##### Zweite Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuhandgesellschaft Dr. Altorfer, Dr. Duss & Dr. Beilstein, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2952<sup>4</sup>)

6340 Baar, 22. September 1992

Die Liquidatorin

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Novopan Holding AG, Baar

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der Hiag Holding AG, Baar, beschlossen.

Die Gläubiger der Novopan Holding AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Hiag Holding AG, Baar, anzumelden. (A 2913<sup>2</sup>)

6340 Baar, 10. September 1992

Hiag Holding AG

### Liquidations - Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Travagricola AG in Liquidation, Baar

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich beim Liquidator, lic. iur. Andreas Hotz, Rechtsanwalt, Dorfstrasse 16, 6341 Baar, anzumelden. (A 2883<sup>1</sup>)

6341 Baar, 15. September 1992

Der Liquidator:  
Rechtsanwalt lic. iur. Andreas Hotz

### Liquidations - Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Mobet Holding AG in Liq., Basel

##### Zweite Veröffentlichung

Mit Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 16. September 1992 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens am 31. Dezember 1992 am Domizil der Gesellschaft, Mobet Holding AG in Liq., c/o Dr. H. L. Sarasin, Lautengartenstrasse 12, 4010 Basel, geltend zu machen. (A 2914<sup>2</sup>)

4010 Basel, 18. September 1992

Der Liquidator:  
Dr. H. L. Sarasin

### Liquidations - Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### TZ Aktiengesellschaft Basel, Basel

##### Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der TZ Aktiengesellschaft Basel, Herrn H. Rutz, Schützenweg 7, 9470 Buchs, anzumelden. (A 2884<sup>1</sup>)

9470 Buchs, 15. September 1992

Der Liquidator

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Fibogen S.A. in liquidazione, Chiasso

#### Seconda pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso per iscritto con relative pezze giustificative al seguente recapito: Fibogen S.A. in liquidazione, via Valdani 2, 6830 Chiasso. (A 2932<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, 25 agosto 1992

I liquidatori:  
Pierre Humphrey Stonborough  
Daniele Ori  
Alexander Heinz Schudel

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Modas Carmen S.A. in liquidazione, Chiasso

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'8 settembre 1992 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signora Stefania Doninelli, corso S. Gottardo 14, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2895<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, 22 settembre 1992

Il liquidatore:

Stefania Doninelli

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

### Société coopérative du Centre Collecteur des Céréales de Cornaux et environs, Cornaux

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du mardi 11 février 1992 la dissolution de la Société Coopérative du Centre Collecteur des Céréales de Cornaux et environs a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis par écrit en mains du liquidateur: Daniel Glaenzler, Société d'Agriculture et de Viticulture, rue du Moulin 10, 2087 Cornaux. (A 2896<sup>1</sup>)

2087 Cornaux, 22 septembre 1992

Le liquidateur:  
Daniel Glaenzler

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Casteldavescio S.A., in liquidazione, Davesco-Soragno

#### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 febbraio 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono, con la presente, invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 2929<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 24 settembre 1992

La liquidatrice:  
Fidinam Fiduciaria S.A.

### Liquidations - Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Boutique Selection AG, Dübendorf

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Weber Gähwiler Revisions AG, Treuhandgesellschaft, Eleonorenstrasse 2, 8032 Zürich, anzumelden. (A 2915<sup>2</sup>)

8032 Zürich, 24. September 1992

Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

### Banque Raiffeisen d'Echandens, en liquidation, Echandens

#### Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 mai 1992 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la Banque Raiffeisen d'Echandens sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de M. Guy Thonney, Banque Raiffeisen de la Venoge, case postale 53, 1515 La Sarraz, en tant que mandataire de la liquidatrice. (A 2916<sup>2</sup>)

1515 La Sarraz, 22 septembre 1992

La liquidatrice:  
Union Suisse des Banques Raiffeisen

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Grabel S.A., en liquidation (Grabel A. G. in Liquidation), Fribourg

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 août 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains de v. Graffenried AG Treuhand, Marktgass-Passage 3, case postale, 3000 Berne 7. (A 2897<sup>1</sup>)

3000 Berne 7, 27 août 1992

La liquidatrice  
v. Graffenried AG Treuhand



# Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

## **ISS Securisystem SA, Genève**

### Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 août 1992, la société ISS Securisystem SA a décidé sa dissolution sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société anonyme Protectas S.A., société de surveillance à Lausanne, reprend l'actif et le passif.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances jusqu'au 31 octobre 1992, auprès de la Société Fiduciaire Suisse – Coopers & Lybrand SA, avenue Giuseppe-Motta 50, 1202 Genève. (A 2885<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, 4 septembre 1992

Protectas S.A. société de surveillance  
Le conseil d'administration

# Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## **Jelopes Holdings SA en liquidation, Genève**

### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 septembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1992, au siège de la société à Genève, rue Sénebiez 10, c/o Loze & Kaiser, avocats. (A 2953<sup>2</sup>)

1200 Genève, 21 septembre 1992

Les liquidateurs

# Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## **Pallas Services S.A., Genève**

### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 6 août 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice Centrpriv Genève S.A., rue Ami-Lullin 12, case postale 923, 1211 Genève 3. (A 2917<sup>2</sup>)

1211 Genève 3, 3 septembre 1992

La liquidatrice:  
Centrpriv Genève S.A.

# Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## **Société pour le développement industriel, S.D.I. SA, en liquidation, Genève**

### Deuxième publication

Selon décision du 15 septembre 1992, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de M. Erich Knüchel, à Genève, rue Michel-Chauvet 11, c/o CR Gestion et Fiduciaire SA. (A 2933<sup>2</sup>)

1200 Genève, 18 septembre 1992

Le liquidateur

# Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## **Soninter SA, Genève**

### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 septembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de cette dernière sont invités à produire leurs créances par écrit, en main de la liquidatrice, Atag Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 2911<sup>1</sup>)

1204 Genève, 22 septembre 1992

La liquidatrice

# Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Sportgarage Goldach AG, Goldach SG**

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Sportgarage Goldach AG, Goldach, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich anzumelden, und zwar bei Giuseppe Piazza, c/o Sportgarage Goldach AG, St. Gallerstrasse 116, 9403 Goldach, als Liquidator. (A 2918<sup>2</sup>)

9403 Goldach, 18. September 1992

Schmid-Treuhand AG

# Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

## **Landwirtschaftliche Genossenschaft Grünmatt und Umgebung, Grünmatt**

### Dritte Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 13. November 1990 sind Aktiven und Passiven der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Grünmatt und Umgebung mit Sitz in Grünmatt, Einwohnergemeinde Lützelflüh, nach Massgabe von Art. 914 OR auf die Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald und Umgebung mit Sitz in Sumiswald, übergegangen und die Landwirtschaftliche Genossenschaft Grünmatt und Umgebung hat sich aufgelöst.

Den Gläubigern der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Grünmatt und Umgebung wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Grünmatt und Umgebung, ohne weiteres auf die Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald und Umgebung übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderung innert einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Sumiswald und Umgebung, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 2898<sup>1</sup>)

3454 Sumiswald, 15. September 1992

Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald und Umgebung

# Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## **Perville S.A. Lausanne, en liquidation, Lausanne**

### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 août 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à partir de la troisième publication du présent avis auprès du liquidateur, p. a. Pervilleau S.A., route Suisse 7, 1295 Mies. (A 2886<sup>1</sup>)

1295 Mies, 3 septembre 1992

Le liquidateur

# Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

## **Havemo GmbH, Liestal**

### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Grieder Treuhand-GmbH, Küngebrunnweg 6, 4410 Liestal, anzumelden. (A 2899<sup>1</sup>)

4410 Liestal, 15. September 1992

Die Liquidatorin

# Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## **Castleholding S.A., in liquidazione, Lugano**

### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 febbraio 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono, con la presente, invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 2931<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 24 settembre 1992

La liquidatrice:  
Fidinam Fiduciaria S.A.

# Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## **Eno Finanz S.A. in liquidazione, Lugano**

### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 15 settembre 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla Società Fiduciaria & Consulenza SA, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 2881<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 15 settembre 1992

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

# Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## **Malpi S.A. in liquidazione, Lugano**

### Terza pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'8 settembre 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore Avv. Dott. Carlo Sganzi, via Somaini 10, 6901 Lugano. (A 2887<sup>1</sup>)

6901 Lugano, 15 settembre 1992

Avv. Dott. Carlo Sganzi

# Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## **Mammola SA in liquidazione, Lugano**

### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 2 settembre 1992 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, la quale avviene sotto la ragione sociale «Mammola SA in liquidazione».

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativa documentazione, secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso all'infrascritto liquidatore, Avv. Riccardo Brivio, via Curti 19, 6900 Lugano. (A 2930<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 18 settembre 1992

Il liquidatore:  
Avv. Riccardo Brivio

# Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## **Pronto 24 S.A. in liquidazione, Lugano**

### Seconda pubblicazione

Con delibera assembleare del 18 settembre 1992 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dall'art. 742 CO e relativi, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche devono essere inviate al seguente indirizzo: Pronto 24 S.A. in liquidazione, c/o Tradefidam S.A., via Curti 5, 6901 Lugano. (A 2934<sup>2</sup>)

6901 Lugano, 21 settembre 1992

Il liquidatore:  
Paolo Merlo

# Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Holz bau AG Lugern in Liquidation, Lugern**

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. August 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei den Liquidatoren, Dr. Hans-Heini Gasser und Arnold Gasser, Obsestrasse 11, 6078 Lugern, anzumelden. (A 2935<sup>2</sup>)

6078 Lugern, 18. September 1992

Die Liquidatoren:  
Hans-Heini Gasser, Arnold Gasser

# Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Vera Bau- und Verwaltungs AG in Liquidation, Luzern**

### Dritte Veröffentlichung

Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 16. September 1992 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Zensor Treuhand AG, Metallstrasse 6, 6304 Zug, einzureichen. (A 2900<sup>1</sup>)

6304 Zug, 16. September 1992

Die Liquidatorin

# Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## **MF Food & Catering S.A., Massagno**

### Seconda pubblicazione

Con decisione dell'assemblea straordinaria degli azionisti tenutasi l'11 settembre 1992 la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione. La liquidazione verrà effettuata sotto la denominazione di MF Food & Catering S.A. in liquidazione, Massagno.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto entro un mese a valere dalla stessa pubblicazione.

Liquidatore della società: Adriano Ballabio. Recapito della società in liquidazione: via Pico 27, cp 203, 6906 Lugano, c/o il liquidatore. (A 2936<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 18 settembre 1992

MF Food & Catering SA in liquidazione  
Il liquidatore:  
Adriano Ballabio

# Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## **Confrérie du Cigare d'Or SA CCO, Menziken**

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Confrérie du Cigare d'Or SA CCO, Menziken, vom 20. August 1992, und der Burger Söhne AG Burg, vom 8. Juli 1992, haben die Fusion der beiden Gesellschaften beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Juni 1992 werden sämtliche Aktiven und Passiven der aufzulösenden Confrérie du Cigare d'Or SA CCO nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1991 von der Burger Söhne AG Burg übernommen. Die Confrérie du Cigare d'Or SA CCO ist durch Fusion aufgelöst.

Die Gläubiger der Confrérie du Cigare d'Or SA CCO, Menziken, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Burger Söhne AG Burg, anzumelden. (A 2954<sup>2</sup>)

5736 Burg, 21. September 1992

Der Verwaltungsrat der Burger Söhne AG Burg  
Max Burger, Präsident Christian Burger, Vizepräsident

# Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

## **Caisse Raiffeisen du Mont-Cugy-Morrens, Le Mont-sur-Lausanne**

### Deuxième publication

La Banque Raiffeisen d'Echallens, société coopérative, ayant son siège à Echallens, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Caisse Raiffeisen du Mont-Cugy-Morrens, société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen d'Echallens pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen d'Echallens en deviendra débitrice. (A 2919<sup>2</sup>)

1040 Echallens, 22 septembre 1992

Banque Raiffeisen d'Echallens

# Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

## **Société anonyme du journal L'Est Vaudois, Montreux**

### Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1992, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 500 000.–, à fr. 1 275 000.–.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 26 novembre 1992 au siège de la société, avenue des Planches 22, 1820 Montreux. (A 2889<sup>1</sup>)

1820 Montreux, 16 septembre 1992

L'administration

# Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Versari-Automaten AG in Liquidation, Obbürgen, Gemeinde Stansstad**

### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 15. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft Hr. Bruno Versari, Unterschulstrasse 6, anzumelden. (A 2901<sup>1</sup>)

6363 Obbürgen, 17. September 1992

Der Liquidator:  
Bruno Versari

# Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## **Holding Corporation for Commerce and Industry Ltd., Oberegg**

### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Holding Corporation for Commerce and Industry Ltd., Oberegg, vom 16. September 1992, hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 800 000.– um Fr. 800 000.– auf Fr. 1 000 000.– herabzusetzen, durch Rückzahlung und Vernichtung von 800 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.–.

Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Holding Corporation for Commerce and Industry Ltd., Oberegg, wird im Sinne von Art. 733 und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen an die Alfida Treuhand AG, Badenerstrasse 334, 8004 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2902<sup>1</sup>)

9413 Oberegg, 17. September 1992

Holding Corporation for  
Commerce and Industry Ltd.  
Dr. W. Menzi



# Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## **CVR Commerce de Vins Romont SA, Romont**

### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 septembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en main des liquidateurs, pour adresse à la Société d'Agriculture de Romont et Environs, Romont. (A 2955<sup>2</sup>)

1860 Romont, 22 septembre 1992

Les liquidateurs:  
M. Schmoutz et Ch. Fasel

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

## **Raiffeisenkasse Schlierbach, Schlierbach LU**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die Raiffeisenkasse Schlierbach hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 18. Februar 1989 aufgelöst zufolge Fusion mit der Raiffeisenbank Triengen, welche Aktiven und Passiven der Raiffeisenkasse Schlierbach aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1988 übernommen hat.

Die Gläubiger der Raiffeisenkasse Schlierbach werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist, gerechnet von der dritten Publikation an, bei der Raiffeisenbank Triengen anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Triengen über. (A 2890<sup>1</sup>)

6234 Triengen, 16. September 1992

Raiffeisenbank Triengen

### Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

## **Benecke J. H. Holding GmbH, Schwyz**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 17. September 1992 hat das bisherige Stammkapital von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 100 000.– im Sinne von Art. 788 OR herabgesetzt. Es besteht nun noch eine Stammeinlage über Fr. 100 000.–. Die Gläubiger sind unter Hinweis auf Art. 788 in Verbindung mit Art. 733 aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei folgender Adresse anzumelden: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Suter, Mattig und Partner, Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz. (A 2937<sup>2</sup>)

6430 Schwyz, 17. September 1992

Treuhand- und Revisionsgesellschaft  
Suter, Mattig und Partner

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Leardi AG, Täsch**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Mai 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist ab der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form unter Beilage der einschlägigen Forderungstitel beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Lauber Leo, Verwaltungsratspräsident, 3929 Täsch, anzumelden. (A 2891<sup>1</sup>)

3900 Brig, 9. September 1992

Im Auftrag des Liquidators:  
André Sieber, Notar, Brig

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Anderegg Hospital Supply Ltd. AHS General Contractors, in Liquidation, Zug**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 4. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Walter Anderegg, Gartenstrasse 4, 6300 Zug, anzumelden. (A 2938<sup>2</sup>)

6300 Zug, 18. September 1992

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Arcasped AG in Liquidation, Zug**

### **Zweite Veröffentlichung**

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuhandgesellschaft Dr. Altorfer, Dr. Duss & Dr. Beilstein, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2956<sup>2</sup>)

6300 Zug, 22. September 1992

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Dynafood AG, Zug**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Weber Gähwiler Revisions AG, Treuhandgesellschaft, Eleonorenstrasse 2, 8032 Zürich, anzumelden. (A 2920<sup>2</sup>)

8032 Zürich, 24. September 1992

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Electronic Rentals AG, Zug**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Urs Rutsch, Schachenstrasse 31, 8633 Wolfhausen, Gemeinde Bubikon, zum Liquidator bestellt. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A 2957<sup>2</sup>)

6300 Zug, 9. September 1992

Electronic Rentals AG  
Der Liquidator:  
U. Rutsch

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Epint AG in Liq., Zug**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 10. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. iur. Richard E. Blum, Chamerstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden.

Es ist eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 2941<sup>2</sup>)

6304 Zug, 24. September 1992

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Haltermann Finanz AG in Liquidation, Zug**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1992 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 2903<sup>1</sup>)

6300 Zug, 12. August 1992

Die Liquidatorin:  
Treuhand- und  
Revisionsgesellschaft Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Harbour Enterprise LTD in Liquidation, Zug**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. August 1992 die Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 2904<sup>1</sup>)

6300 Zug, 12. August 1992

Die Liquidatorin:  
Treuhand- und  
Revisionsgesellschaft Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

## **Mefi Holding GmbH in Liquidation, Zug**

### **Dritte Veröffentlichung**

Gemäss ausserordentlicher Gesellschafterversammlung vom 16. September 1992 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Zensor-Treuhand AG, Metallstrasse 6, 6304 Zug, einzureichen. (A 2905<sup>1</sup>)

6304 Zug, 16. September 1992

Die Liquidatorin

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## **Meturit AG, Zug**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Meturit AG, Zug, vom 17. September 1992, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 600 000.– beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Die Gläubiger können innert einer Frist von 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind an Revisuisse Price Waterhouse AG, Hugstrasse 3, Postfach, 2501 Biel, einzureichen. (A 2939<sup>2</sup>)

6300 Zug, 21. September 1992

Meturit AG, Zug

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## **MET Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Zug**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der MET Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Zug, vom 18. September 1992, hat beschlossen, vom Partizipationsscheinkapital von Fr. 120 000.–, den Betrag von Fr. 40 000.– für eine Aktienkapitalerhöhung zu verwenden und das verbleibende PS-Kapital von Fr. 80 000.– auf Null herabzusetzen, und zwar durch Rückzahlung von Fr. 100.– pro Partizipationsschein oder total Fr. 80 000.–.

Durch den Revisionsbericht der Zensor Revisions AG vom 9. September 1992 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies innerhalb zweier Monate ab der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, der Gesellschaft mitzuteilen. Allfällige Anmeldungen sind zu richten an: MET Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Metallstrasse 6, Zug. (A 2923<sup>2</sup>)

6300 Zug, 18. September 1992 MET Verwaltungs-Aktiengesellschaft  
Metallstrasse 6, Zug

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## **Saprima-Holding AG, Zug**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 30. Juni 1992 die Auflösung der Saprima-Holding AG durch Fusion mit der Gesellschaft der Schiesser Eminence Holding AG beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Sitz der Gesellschaft zwecks Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. Bei unterlassener Anmeldung wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 2906<sup>1</sup>)

6300 Zug, 7. September 1992

Saprima-Holding AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Spyra AG in Liq., Zug**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 16. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. iur. Richard E. Blum, Chamerstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden.

Es ist eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 2940<sup>2</sup>)

6304 Zug, 24. September 1992

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Svaso Holding AG in Liquidation, Zug**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. August 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Revisuisse Price Waterhouse AG, Börsenstrasse 22, 8022 Zürich, anzumelden. (A 2922<sup>2</sup>)

8022 Zürich, 16. September 1992

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Antiqua AG in Liquidation, Zürich**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet beim Liquidator, Hugo L. Werthmüller, c/o ATW Amadeus Treuhand Werthmüller, Bremgartenstrasse 20, Postfach 9824, 8036 Zürich, anzumelden. (A 2958<sup>2</sup>)

8036 Zürich, 21. September 1992

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

## **Bau- und Wohngenossenschaft ZOPP, Zürich**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 31. Mai 1990 hat die Auflösung und die Liquidation der Bau- und Wohngenossenschaft ZOPP beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Christoph Rüegg, Bertastrasse 47, 8003 Zürich, anzumelden. (A 2908<sup>1</sup>)

8003 Zürich, 15. September 1992

Der Liquidator

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## **Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik AG**

## **(Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik SA)**

## **(Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik Ltd), Zürich**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1992 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 10 000 000.– auf Fr. 8 000 000.– durch Rückzahlung von Fr. 200.– pro Aktie und Herabsetzung des Nennwertes der 10 000 Namenaktien von je Fr. 1000.– nominal auf Fr. 800.– nominal beschlossen. Unter besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen schriftlich bei der Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik AG, Birchstrasse 155, 8050 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2907<sup>1</sup>)

8050 Zürich, 9. September 1992

Der Verwaltungsrat

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Ristorante Casa Elvira SA, in Liquidation, Zürich**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Heinz Wyss, Treuhand- und Steuerberatungen, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden, anzumelden. (A 2892<sup>1</sup>)

5400 Baden, 16. September 1992

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Valentino Mario AG in Liquidation, Zürich**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung hat am 11. September 1992 die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Arthur Andersen AG, Binzmühlestrasse 14, 8050 Zürich, anzumelden. (A 2924<sup>2</sup>)

8050 Zürich, 16. September 1992

Die Liquidatorin:  
Arthur Andersen AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## **Van der Velden & Partner AG in Liquidation, Zürich**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 25. Juni 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation bei der Liquidatorin, Meister Verwaltungen AG, Talbühlweg 17, 8048 Zürich, anzumelden. (A 2925<sup>2</sup>)

8048 Zürich, 15. September 1992

Die Liquidatorin

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## New Japan Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. März 1992

(vor Gewinnverteilung)

(Neupublikation gemäss Verfügung der Eidg. Bankenkommission vom 27. August 1992)

Aktiven

(B 611)

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 585 191.—	Bankenkreditoren auf Sicht		8 156 790.—
Bankendebitoren auf Sicht		17 541 003.—	Bankenkreditoren auf Zeit		41 878 590.—
Bankendebitoren auf Zeit		58 917 198.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	41 127 090.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	57 396 948.—		Kreditoren auf Sicht		8 295 074.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 531 089.—	Sonstige Passiven		3 670 189.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 038 399.—	Aktienkapital		30 000 000.—
Wertschriften		3 932 753.—	Gesetzliche Reserve		117 000.—
Sonstige Aktiven		3 441 928.—	Spezialreserven		1 500 000.—
			Gewinnvortrag vom Vorjahr	435 726.—	
			Reinverlust	65 808.—	
		93 987 561.—			369 918.—
					93 987 561.—

## Ergänzende Angaben und Erläuterungen zur Jahresrechnung per 31. März 1992

## Gliederung der Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	2 699 930.—
Ausländische Obligationen:	
Andere	1 232 823.—
	3 932 753.—

## Gesamtbetrag der Auslandaktiven

	Fr.	Fr.
- davon Bankendebitoren	6 207 356.—	23 844 193.—
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 969 098.—	
Total der Auslandaktiven:	25,36%	

## Aufwand

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1992

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	627 395.—	Aktivzinsen	2 259 551.—
Kommissionsaufwand	122 863.—	Kommissionsertrag	6 028 521.—
Bankbehörden und Personal	3 952 385.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	116 136.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	227 248.—	Wertschriftenertrag	2 136 344.—
Geschäfts- und Bürokosten	4 355 095.—	Verschiedenes	6 156.—
Steuern	134 788.—	Reinverlust	65 808.—
Verluste, Abschreibungen, Rückstellungen	1 192 742.—		
	10 612 516.—		10 612 516.—

## Gewinnverteilung gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. September 1992

	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	440 726.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	( 5 000.— )
Reinverlust	( 65 808.— )
	369 918.—
Ausschüttung einer Dividende:	
auf das Aktienkapital	Fr.
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	5 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	364 918.—
	369 918.—

## CS Life, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1991

(B 612)

Passiven

Aktiven

	Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	12 111 727.—	Aktien- oder Garantiekapital	25 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	317 833 352.—	Reservfonds/Organisationsfonds	13 158 531.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	7 581 662.—	Rücklagen für die künftige Überschussverteilung	4 009 024.—
Übrige Kapitalanlagen (Geldmarktanlagen)	28 730 140.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	290 677 730.—
Liquide Mittel	3 126 197.—	Prämienübertrag	1 417 335.—
Übrige Aktiven	13 249 726.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	37 527 804.—
	382 632 804.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Überschussanteile	417 295.—
		Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	3 420 718.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung,		Übrige Passiven	7 004 367.—
Kautions- oder Pfand gebunden	329 389 389.—		382 632 804.—
Zürich, 5. Mai 1992			

CS Life  
H. Edelmann R. Hefti

## La Suisse, Société d'assurances contre les accident, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1991

(B 609)

Passif

Actif

	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	193 110 573.—	Capital social	10 000 000.—
Actions et parts sociales d'institutions d'assurance	16 136 100.—	Fonds de réserve	8 000 000.—
Autre actions et parts sociales	29 211 786.—	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	4 658 733.—	Réserve spéciale	12 500 000.—
Prêts à des collectivités	58 437 868.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Titres de gage immobilier	165 106 981.—	Réserve pour risque en cours	189 055 400.—
Immeubles	56 128 732.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	12 068 782.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	195 111.—	Réserve pour sinistres à régler	219 520 818.—
Avoirs en banques	14 146 745.—	Autres réserves techniques	46 315 000.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	19 617 283.—	Comptes courants débiteurs auprès d'institutions	
Comptes courants créditeurs auprès d'institutions		d'assurance et de réassurance	18 412 732.—
d'assurance et de réassurance	9 434 090.—	Dépôts pour réassurances cédées	9 196 033.—
Dépôts pour réassurances acceptées	32 908 301.—	Cautionnements	137 428.—
Prorata d'intérêts et loyers	10 157 171.—	Autres passifs	97 540 916.—
Autres actifs	18 736 008.—	Solde du compte de profits et pertes	5 238 873.—
	627 985 982.—		627 985 982.—
Garanties accordées	Fr.	Garanties accordées	Fr.
	262 500.—		262 500.—
Lausanne, 29 juin 1992			

La Suisse, Société d'assurances contre les accident  
E. de Mestral F. Guisan

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## GATT Code des normes: Notification 92.258

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>
2. Organisme responsable: Département de l'agriculture (379)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits à base de viande (viande de volaille comprise) (chapitre 2 du SH)
5. Intitulé: Etiquetage concernant les caractéristiques nutritionnelles; modèle d'étiquette pour les produits à base de viande (viande de volaille comprise) (18 pages)
6. Teneur: Le Service de l'innocuité et de l'inspection des aliments propose d'adopter une présentation normalisée des données nutritionnelles sur les étiquettes des produits à base de viande (viande de volaille comprise). Il propose de retenir, pour le modèle d'étiquette, soit le principe des conseils nutritionnels, soit celui de la dose journalière recommandée.
7. Objectif et justification: Inciter les consommateurs à tirer parti d'informations nutritionnelles utiles en présentant celles-ci sous une forme normalisée
8. Documents pertinents: 57 FR 39332, 28 août 1992; 9 CFR Parties 317 et 381. Le règlement sera publié dans le <u>Federal Register</u> lorsqu'il aura été adopté.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Le Service publiera d'ici au 8 novembre 1992 un règlement définitif en matière d'étiquetage concernant les caractéristiques nutritionnelles, qui comprendra un modèle normalisé pour la présentation des données nutritionnelles sur les étiquettes des produits à base de viande (viande de volaille comprise).
10. Date limite pour la présentation des observations: 28 septembre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

## GATT Code des normes: Notification 92.259

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>PAYS-BAS</u>
2. Organisme responsable: Ministère du logement, de l'aménagement du territoire et de la protection de l'environnement, DGM, Direction IMZ, Leidschendam
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): -
5. Intitulé: Projet de décret relatif au bruit émis par les moteurs des véhicules de sport
6. Teneur: Ce décret concerne les plafonds fixés aux émissions sonores des moteurs de véhicules non immatriculés utilisés dans des épreuves spéciales hors-route. Afin de maintenir à un niveau minimum les nuisances sonores dans le voisinage des lieux de course, le projet de décret précise que ces moteurs ne pourront être utilisés que sur des sites déterminés, sous réserve de l'obtention d'une autorisation spéciale et à condition que le plafond sonore qui leur est fixé soit respecté.
7. Objectif et justification: Ce décret s'inscrit dans le cadre du programme d'action contre le bruit (1991-2010), dont le but est de favoriser la réduction systématique des bruits excessifs causés par les machines. Le présent projet est l'une des mesures prévues par le programme.
8. Documents pertinents: Loi sur le bruit
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Avril 1993
10. Date limite pour la présentation des observations: Dès que possible
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

## Schweizerische Bankgesellschaft

7%

nachrangige Anleihe 1992–2002  
von Fr. 200 000 000

Der Erlös der Anleihe dient zur Beschaffung langfristiger Mittel für das Aktivgeschäft

Titel	Inhaberoptionen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Coupons	Jahrescoupons per 16. Oktober
Laufzeit	10 Jahre fest
Rückzahlung	16. Oktober 2002
Lieferung	16. Oktober 1992
Kotierung	wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf
Emissionspreis	100½%
Zeichnungsschluss	30. September 1992, mittags
Valorennummer	90.495
Verkaufsrestriktionen	The Bonds have not been and will not be registered under the U. S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U. S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U. S. persons.

**Reopening** Die Obligationen werden in einem Betrag von anfänglich Fr. 200 Millionen ausgegeben. Die SBG behält sich das Recht vor, diesen Betrag jederzeit ohne Zustimmung der Anleihegläubiger durch Ausgabe weiterer, mit dieser Anleihe fungiblen (d. h. bezüglich Anleihebedingungen, Valorennummer, Restlaufzeit und Zinssatz identischen) Tranchen bis auf maximal Fr. 500 Millionen zu erhöhen.

Zeichnungen nehmen sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank entgegen.

The Tokyo Electric Power Company, Inc.  
Tokyo4¾% Anleihe 1986–94 von sFr. 200 000 000.–  
(Valoren-Nummer 768 029/ISIN CH0007680298)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 25. September 1992 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 6 000 000.– nominal wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 25. September 1992 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 182 000 000.– ausstehend.

Zürich, im September 1992

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Japan Development Bank

5½% Anleihe 1983–93 von sFr. 100 000 000.– nom.  
(Valoren-Nummer 759 897)

Für die Amortisationstranche per 28. September 1992 konnten sFr. 5 000 000.– nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 28. September 1992 sFr. 83 445 000.– nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im September 1992

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Model-Holding AG, Weinfelden

## Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung

der Model-Holding AG, Mittwoch, 14. Oktober 1992, 17.30 Uhr, im grossen Saal des Hotel Thurgauerhof, Weinfelden (Saalöffnung 16.45 Uhr, Saalaufgang aussen benützen).

## Traktanden:

1. Protokoll der 9. ordentlichen Generalversammlung der Model-Holding AG vom 16. Oktober 1991.
2. Geschäftsbericht 1991/92:
  - 2.1 Jahresbericht;
  - 2.2 Rechnungsabschluss;
  - 2.3 Bericht der Kontrollstelle;
  - 2.4 Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses;
  - 2.5 Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über Neueinteilung des Grundkapitals.
4. Statutenänderung.
5. Wahlen:
  - 5.1 Verwaltungsrat;
  - 5.2 Kontrollstelle.
6. Zwischenstand Geschäftstätigkeit Tochterfirmen.
7. Mitteilungen, Umfrage, Ausblick.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes, das Protokoll der 9. ordentlichen Generalversammlung sowie der Entwurf der neuen Statuten liegen ab 28. September 1992 am Sitz der Gesellschaft und bei den folgenden Tochtergesellschaften den Aktionären zur Einsicht auf:

- Model AG, Industriestrasse 30, 8570 Weinfelden
- Poly-Recycling AG, Bleichstrasse 41, 8570 Weinfelden
- WST Winterthur Schleiftechnik AG, Oberer Deutweg 4, 8411 Winterthur
- Bouquet AG, Bernstrasse 36, 3175 Flamatt
- Piaget Verpackungen AG, Badenerstrasse 820, 8048 Zürich
- Dischler-Packungen AG, 9434 Au SG
- TCL Triprint Cartonnages Lausanne SA, 1032 Romanel-sur-Lausanne
- Schelling-FCL Emballages SA, 1510 Moudon
- Truns Tuch- und Kleiderfabrik, 7166 Trun GR

Der gedruckte Jahresbericht wird den Namenaktionären zugestellt und den Inhaberaktionären mit der Eintrittskarte abgegeben.

Die Eintrittskarten für die Namenaktionäre werden per Post zugestellt. Als stimmrechtlich gilt, wer am 28. September 1992 im Aktienregister eingetragen ist.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre können bis spätestens 9. Oktober 1992, 17 Uhr, gegen Hinterlegung der Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank) bis nach Schluss der Generalversammlung, am Sitz der Model-Holding AG oder deren vorgenannten Tochtergesellschaften bezogen werden.

Nach der Generalversammlung wird ein Imbiss offeriert.

Weinfelden, 28. September 1992

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: Dr. O. Model

## CMS Handels AG, Zug

Baarerstrasse 59

### Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

am 29. Oktober 1992, 19 Uhr, in den Büroräumlichkeiten der Facto Treuhand AG, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1991.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Entlastungserteilung.
6. Wahlen.
7. Varia.

Für den Verwaltungsrat der CMS Handels AG:  
Georg Wieler

## Benahavis Hills Golf & Country Club SA Genève

Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le 23 octobre 1992, à 11 h. 30, au siège de la société, place de Cornavin 12, c/o Finova Genève SA, Genève.

#### Ordre du jour:

1. Décision concernant la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.
3. Divers.

Messieurs les actionnaires voudront bien se munir de leurs titres ou d'une attestation bancaire.

Genève, 24 septembre 1992

Le conseil d'administration

## LAUFEN Keramik Holding AG Laufen

### Dividende 1991/92

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 25. September 1992 hat für das Geschäftsjahr 1991/92 die folgende Dividendenzahlung beschlossen:

	Namenaktie Kat. A	Kat. B	Partizipationsschein
Dividende	Fr. 26.—	Fr. 130.—	Fr. 13.—
+ Jubiläumsbonus	Fr. 2.—	Fr. 10.—	Fr. 1.—
	Fr. 28.—	Fr. 140.—	Fr. 14.—
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 9.80	Fr. 49.—	Fr. 4.90
Dividende netto	Fr. 18.20	Fr. 91.—	Fr. 9.10

#### Namenaktien:

Die Dividende wird an alle eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft direkt ausbezahlt.

#### Partizipationsscheine:

Die Dividendenzahlung an die PS-Inhaber erfolgt ab 28. September 1992 gegen Einreichung des Coupons Nr. 7 spesenfrei bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu AG

Laufen, 26. September 1992

Keramik Holding AG, Laufen

## SILP Salon International du Livre et de la Presse SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

lundi 19 octobre 1992, à 11 h., au Château de Coppet.

#### Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Modification du quorum de certaines décisions.
3. Suppression du quorum de présence nécessaire à la modification des statuts, à la réduction ou à l'augmentation du capital-actions et à la fusion avec d'autres entreprises.
4. Refonte des statuts pour les adapter au nouveau droit des sociétés anonymes.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des réviseurs, le rapport de gestion et les nouveaux statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, à Palexpo, au Grand-Saconnex.

Les cartes d'entrée à l'assemblée générale peuvent être retirées dès 10 h. 30 au lieu de l'assemblée sur présentation des titres ou d'une attestation bancaire confirmant la qualité d'actionnaire.

Le conseil d'administration

## Mapama SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati per

### l'assemblea straordinaria

che si terrà il giorno di venerdì 23 ottobre 1992, alle ore 8.30, presso la Giamosa Fiduciaria SA, via delle Aie 17, 6900 Lugano.

#### Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Eventuali.

Lugano, 22 settembre 1992

L'amministratore unico

## Elitel Services SA, Lausanne

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le jeudi 29 octobre 1992, à 14 h., en l'étude du notaire Bertrand Chenevard, à Lausanne, rue Caroline 1 (angle rue de Bourg).

#### Ordre du jour:

1. Transformation des actions au porteur en actions nominatives liées, avec droit d'acquisition prioritaire.
2. Adoption de nouveaux statuts (y compris faculté de créer des actions à droit de vote privilégié).
3. Nomination et inscription de l'organe de révision.
4. Augmentation du capital-actions de fr. 50 000.— à fr. 100 000.— par l'émission de 500 actions nouvelles nominatives de fr. 100.— nominal chacune constituant une série B privilégiée quant au droit de vote, le capital social actuel de fr. 50 000.— divisé en 100 actions nominatives de fr. 500.— constituant une série A non privilégiée au droit de vote.

Les actionnaires qui ne seraient pas connus du conseil d'administration devront produire leurs titres ou une attestation de blocate.

Le nouveau texte des statuts est à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Immobiliare Felce SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati per

### l'assemblea straordinaria

che si terrà il giorno di venerdì 23 ottobre 1992, alle ore 9.30, presso la Giamosa Fiduciaria SA, via delle Aie 17, 6900 Lugano.

#### Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Eventuali.

Lugano, 22 settembre 1992

L'amministratore unico

Inserte  
im  
SHAB  
haben  
Erfolg

## Notice of invitation to tender

The European Patent Organisation (EPO) is an intergovernmental organisation set-up on the basis of the European Patent Convention which entered into force in 1977. The executive body of the EPO is the European Patent Office which is in charge of granting European Patents in at present 17 Member States (12 of the European Community as well as Austria, Liechtenstein, Monaco, Sweden and Switzerland). It employs approximately 3900 people located at Munich (D) (Headquarters), Rijswijk (NL), Berlin (D) and Vienna (A).

The European Patent Organisation intends to conduct public calls for Tender for Data Capture in 1993 of:

- a. the capture of handwritten data contained in the search reports;
- b. the capture of handwritten translated titles/classes of the European patent applications.

Both Search Report data and the titles in English, French or German and class symbols, will be captured using KEY/MASTER PC Data Entry on IBM PS/2, provided by the EPO and locally connected to its mainframe. The recorded Search Report data, titles and classes will be proof-read by the contractors and undergo checking at the EPO. The results will then be used by the contractors for correction on errors detected. The estimated number of Search Reports to be captured over the year is 11,000 with 700 characters per record on average. The estimated number of titles/classes to be captured over the year is 130,000 with 70 characters per record on average.

Tenders can be made for a, b or for both. Tender specifications may be requested up to 15 October 1992 (12:00 hrs) from:

European Patent Office  
att. Mr. A. J. Hüsen, Information System Design Services  
Patentlaan 2, 2280 HV Rijswijk (ZH), the Netherlands

The final date for receipt of tenders at the European Patent Office's Branch at The Hague is 6 November 1992 (12:00 hrs).

## Inserez dans la FOSC!

### Auskunftsgesuch

Die Rechtsanwälte Dr. Starflinger, Frank, Linderer und Coll. bitten um Auskunft bzw. Nachforschungen in bezug auf Vermögen, Bankverbindungen, Depots und Schliessfächer auf den Namen des Erblassers

### Herrn Dr. Ambrosius Wolfgang Bäuml

geboren am 11. Juli 1921 in Herne, verstorben am 2. August 1990 in Burghausen (Deutschland), zuletzt wohnhaft in Finca San Francisco, Al Haurin de la Torre, Malaga (Spanien).

Die entsprechende Vollmacht sowie der gemeinschaftliche Erbschein des Amtsgerichts Alttötting vom 22. Mai 1991—VI 259/90—liegen vor.

Bei eventuellen Feststellungen bitten wir Sie, sich direkt mit den Rechtsanwälten Dr. Starflinger, Frank, Linderer und Coll., Robert-Koch-Strasse 26, 8263 Burghausen (Deutschland), in Verbindung zu setzen.

Offen steht die Türe zum  
Schweizerischen Handelsamts-  
blatt für

### Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und  
Industrie berühren

Saint-Légier s. Vevey, Z. I. Rio Gredon,  
proximité jonction N 9/12,  
à vendre ou à louer  
surface de 670 m<sup>2</sup> env.

Vente: fr. 2450.— m<sup>2</sup>  
Location: fr. 230.— m<sup>2</sup> an.

Accès facile pour poids lourds, plaque  
déchargement 5 t, hauteur  
4,25 m.

Renseignements et visites:  
Claude Joss, 1806 Saint-Légier  
Tél. 021 943 13 36  
Fax 021 943 19 42